

**Совет Безопасности**

Distr.: General

9 March 2016

Russian

Original: English

Письмо Группы экспертов, учрежденной в соответствии с резолюцией 1973 (2011), от 4 марта 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности

Группа экспертов, учрежденная резолюцией 1973 (2011) Совета Безопасности, имеет честь настоящим препроводить, в соответствии с пунктом 13(d) резолюции 2144 (2014) Совета, окончательный доклад о своей работе.

Этот доклад был представлен Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1970 (2011) по Ливии, 29 января и рассмотрен Комитетом 3 марта 2016 года.

Группа будет признательна за доведение настоящего письма и доклада до сведения членов Совета Безопасности и за их издание в качестве документа Совета.

(Подпись) Саванна де **Тессьер**
Координатор

Группа экспертов, учрежденная
в соответствии с резолюцией 1973 (2011)

(Подпись) Наджи **Абу-Халиль**
Эксперт

(Подпись) Ян Баренд **Кутзе**
Эксперт

(Подпись) Саймон **Диллоуэй**
Эксперт

(Подпись) Хуан Альберто **Пинто Сервия**
Эксперт

(Подпись) Стивен **Спитталс**
Эксперт



Окончательный доклад Группы экспертов по Ливии, учрежденной в соответствии с резолюцией 1973 (2011)

Резюме

Через пять недель после подписания 17 декабря 2015 года Ливийского политического соглашения сохраняется неопределенность в отношении утверждения Правительства национального согласия Палатой представителей и его формирования в Триполи, что указывает на раскол, создающий угрозу диалогу, проходившему в течение 2015 года при посредничестве Организации Объединенных Наций.

В поддержку Правительства национального согласия Совет Безопасности принял резолюцию 2259 (2015), в которой он отказал в легитимности всем «параллельным структурам», находящимся за рамками Ливийского политического соглашения, что дает Группе более четкий ориентир для подготовки докладов о действиях, которые подрывают политический переходный процесс в Ливии. Группа выявила группировки и отдельных лиц, которые упорно отказывались участвовать в политическом диалоге в 2015 году. В то время как руководство Всеобщего национального конгресса бойкотировало несколько встреч в рамках политического диалога и не допускало проведения какого-либо голосования по этому вопросу, руководство Палаты представителей с октября 2015 года играет все более негативную роль.

Между тем вооруженный конфликт продолжается, что создает тяжелую гуманитарную ситуацию. В Триполи столкновения между вооруженными группами происходили почти каждую неделю, особенно во второй половине 2015 года. В то время как первоначально продолжались столкновения между двумя крупными военными альянсами Ливии, Ливийской национальной армией и операцией «Фаджр», затем большинство стычек стали составлять акты возмездия, бандитские нападения и столкновения внутри операции «Фаджр». Количество боевых стычек на востоке остается очень высоким. В Бенгази Армия продолжает свои операции против Совета шуры революционеров Бенгази и связанных с ним групп, в число которых входят включенные в перечень Организации Объединенных Наций террористические организации. Боевые действия распространились на новые города, в том числе на Куфру в июле 2015 и Аждабию в декабре 2015 года. Локальные конфликты на юге дополнительно обострились из-за регионального вмешательства и соперничества между двумя правительствами в вопросах создания альянсов с местными группами и вербовки иностранных комбатантов.

Политическим вакуумом и отсутствием безопасности продолжало пользоваться «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ), которое значительно расширило свой контроль над территорией. В Сирте ИГИЛ успешно вербовало представителей общин, которые оказались маргинализированными в результате свержения режима Каддафи. В Триполи и Сабрате оно увеличило свои оперативные возможности за счет вербовки местных жителей и иностранных боевиков. Хотя ИГИЛ в настоящее время не получает прямых доходов от добычи нефти в Ливии, его нападения на нефтяные объекты серьезно угрожают экономической стабильности Ливии. Ливийцы все чаще становятся жертвами проявлений жестокости этой террористической группой, приведших к нескольким массовым расправам.

Нарушители прав человека и другие преступники продолжают действовать безнаказанно, особенно ввиду отсутствия официального сектора безопасности и неготовности международного сообщества вмешаться, о чем говорит отсутствие новых расследований Международного уголовного суда или каких-либо новых санкций с 2011 года. Ряд вооруженных группировок де-факто заполняют часть этого вакуума, что приводит к произвольным арестам и серьезным злоупотреблениям, совершаемым в тюрьмах на территории Ливии.

Продолжение вооруженных столкновений и расширение ИГИЛ привели к увеличению спроса на военные материальные средства. Продолжаются незаконные поставки государственным и негосударственным вооруженным формированиям, в том числе при поддержке некоторых государств-членов, что отражает региональное соперничество, которое подпитывает нестабильность.

Ливийский рынок остается привлекательным для посреднических компаний со всего мира, которых, как представляется, не сдерживает эмбарго на поставки оружия. Большинство переговоров касается излишних запасов, т.е. имущества, которое легко получить от оптовых торговцев в Восточной Европе.

Непрерывные нарушения эмбарго на поставки оружия негативно сказываются на обстановке в области безопасности в Ливии и ее политическом переходном процессе: лучше оснащенные вооруженные группы могут быть менее склонны согласиться на прекращение огня или принять власть Правительства национального согласия и ее механизмы обеспечения безопасности.

Риск перенаправления и нецелевого использования военных материальных средств будет оставаться очень высоким независимо от формирования Правительства национального согласия. Действующие положения эмбарго на поставки оружия, которые разрешают изъятия для правительства, должны сохраняться и соблюдаться, чтобы не допустить закупки материальных средств негосударственными субъектами. Будущее Правительство национального согласия должно иметь единый механизм закупок наряду с предметными и проверяемыми мерами, чтобы избежать перенаправления внутри страны и за ее пределы. Ливия остается источником материально-технической поддержки и оружия для вооруженных групп, включая террористические группы в регионе.

Что касается финансирования ливийских вооруженных групп, то продолжается выплата государственных окладов включенным в списки комбатантам независимо от нарушения ими прав человека или их связей с подрывными элементами или террористическими группами. Вооруженные группы и преступные сети продолжают диверсифицировать свои источники финансирования, в том числе за счет похищений людей, незаконного провоза мигрантов, контрабанды нефтепродуктов и субсидируемых товаров, а также за счет доходов от валютных сделок.

Ливийская финансовая система ослаблена соперничеством между двумя враждующими правительствами за контроль над государственными финансовыми учреждениями. Политика Центрального банка в 2015 году отражала его физическое соседство с операцией «Фаджр» и Всеобщим национальным конгрессом, демонстрируя более снисходительное отношение к приоритетам Триполи. В результате временное правительство активизировало попытки добиться контроля над финансовой системой, что еще более подорвало единство учреждения. Финансовая система более не может оставаться в нынешнем положе-

нии, и ей срочно необходимы надзор и защита со стороны Правительства национального согласия.

Хотя дублирование Национальной нефтяной корпорации и контроль над нефтяными объектами со стороны вооруженных групп серьезно сказываются на основном источнике доходов страны, ливийские власти никогда не сообщали Комитету о незаконном экспорте сырой нефти, и никаких свидетельств такого экспорта Группе предоставлено не было. Тем не менее риск незаконного экспорта сырой нефти и присвоения ливийских нефтяных доходов сохраняется, а положения резолюции 2146 (2014) нереализуемы.

Наконец, санкции, введенные в 2011 году в отношении отдельных представителей режима Каддафи, по-прежнему нарушаются. Большие объемы скрытых активов по-прежнему не заморожены, а запрет на поездки неоднократно нарушался, что указывает на то, что эта мера по-прежнему игнорируется некоторыми государствами-членами и включенными в перечень лицами. Что касается активов обозначенных ливийских субъектов, то их стоимость должна быть защищена от сокращения, хотя они и должны оставаться замороженными.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. История вопроса	7
A. Мандат и назначение членов Группы	7
B. Методология	7
C. Сотрудничество с заинтересованными сторонами и организациями	7
D. Административная поддержка график представления отчетности	9
II. Политические события и соответствующие критерии	10
A. Политический диалог	10
B. Региональные субъекты и влияние	11
C. Деяния, которые препятствуют успешному завершению переходного политического процесса или стремятся его сорвать	12
III. События в сфере безопасности соответствующие критерии	13
A. События на западе	13
B. События на востоке	16
C. События в Сирте и центральном регионе	18
D. События на юге	18
E. Критерии обозначения, связанные с безопасностью	20
IV. Действия, нарушающие применимые международные нормы в области прав человека или международного гуманитарного права, или действия, представляющие собой посягательства на права человека	22
A. Произвольные задержания и пытки	22
B. Массовые убийства	25
C. Воспрепятствование доставке гуманитарной помощи	25
D. Похищения, взрывы и внесудебные казни	26
V. Осуществление оружейного эмбарго	26
A. Обзор	26
B. Поставки материальных средств в Ливию во время революции (февраль–сентябрь 2011 года)	27
C. Поставки материальных средств после революции (сентябрь 2011 года — август 2014 года)	27
D. Поставка или возможная поставка материальных средств в Ливию после усиления эмбарго на поставки оружия (август 2014 года)	29
E. Поставки материальных средств из Ливии	45

VI.	Финансирование вооруженных групп	50
A.	Финансирование за счет государственных средств	50
B.	Эксплуатация природных ресурсов	52
C.	Финансирование из других источников	53
VII.	Единство государственных финансовых учреждений и любые действия, которые могут повлечь за собой присвоение государственных средств или привести к нему	55
A.	Центральный банк	55
B.	Ливийское инвестиционное управление	57
C.	Национальная нефтяная корпорация и принятие мер по сырой нефти	57
D.	Другие государственные учреждения	61
VIII.	Осуществление мер по замораживанию активов	61
A.	Украденные активы	61
B.	Замороженные активы обозначенных субъектов	62
C.	Проблемы с осуществлением: уведомление об оказании помощи в осуществлении	63
D.	Изъятия из режима замораживания активов	64
E.	Просьба представить рекомендации	64
F.	Текущие расследования	64
G.	Поддельное письмо Комитета	66
IX.	Осуществление запрета на поездки	66
A.	Текущие расследования нарушений запрета на поездки	67
B.	Просьбы об изъятии и исключении из перечня	68
C.	Уведомление об оказании помощи в осуществлении	68
X.	Рекомендации	68
	Приложения*	73

* Приложения распространяются только на том языке, на котором они были представлены, и публикуются без официального редактирования. Вследствие ограничений по количеству слов для докладов, представляемых механизмами по наблюдению, Группа представила дополнительную информацию, относящуюся к ряду расследований, в приложениях к настоящему документу. С таблицей аббревиатур и акронимов можно ознакомиться в приложении I.

I. История вопроса

1. С обзором эволюции санкционного режима в отношении Ливии можно ознакомиться в приложении 2.

A. Мандат и назначение членов Группы

2. С подробной информацией о мандате и назначении членов Группы экспертов по Ливии можно ознакомиться в приложении 3.

B. Методология

3. Группа преисполнена решимости обеспечивать соблюдение стандартов, рекомендованных Неофициальной рабочей группой Совета Безопасности по общим вопросам, касающимся санкций, в ее докладе (S/2006/997, приложение). Эти стандарты предполагают использование проверенных, подлинных документов, конкретных доказательств и результатов наблюдений на местах самими экспертами, включая фотографии, где это возможно. Если проведение физической проверки невозможно, Группа стремится подтвердить информацию с использованием многочисленных независимых источников, дабы надлежащим образом добиваться наивысших достижимых стандартов, придавая большее значение заявлениям главных субъектов и непосредственных свидетелей событий. Хотя Группа стремится работать настолько транспарентно, насколько это возможно, в ситуациях, в которых идентификация источников будет подвергать их или других лиц недопустимой опасности, Группа будет воздерживаться от уточнения информации и помещать соответствующие доказательства в защищенные архивы Организации Объединенных Наций.

4. Группа привержена соблюдению принципа беспристрастности при расследовании случаев нарушений, совершенных любой из сторон.

5. Группа в равной степени привержена соблюдению принципа обеспечения наивысшей степени справедливости и будет стремиться предоставлять сторонам, когда это уместно и возможно, любую имеющуюся в докладе информацию, в связи с которой эти стороны могут упоминаться в контексте нарушений или несоблюдения, в целях ее рассмотрения, толкования и ответа на нее в течение конкретно установленного срока.

6. Группа обеспечивает независимость своей работы от любых усилий по подрыву ее беспристрастности и созданию видимости необъективности.

C. Сотрудничество с заинтересованными сторонами и организациями

1. Государства-члены

7. С момента публикации ее предыдущего окончательного доклада (S/2015/128) в феврале 2015 года Группа выезжала в Бельгию, Египет, Грецию, Израиль, Иорданию, Италию, Катар, Ливан, Ливию, Мальту, Нигер, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенную Республику Танзания, Соединен-

ное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турцию, Уганду и Францию для встреч с национальными властями и/или другими соответствующими субъектами. Со списком организаций и должностных лиц, участвовавших в консультациях в ходе этих посещений, можно ознакомиться в приложении 4.

8. Несмотря на весьма ограниченный доступ к Ливии, Группа смогла встретиться с ливийскими заинтересованными сторонами во время своих поездок в регион, в частности в Стамбул, Турция, который Группа посетила дважды, Каир (трижды) и Тунис (пять раз).

9. Группа столкнулась с трудностями в получении доступа к некоторым странам, которые обладают важной информацией, связанной с осуществлением мер, включая Алжир, Судан и Чад.

10. Со времени представления своего предыдущего доклада Группа направила 147 официальных сообщений (см. приложение 5), ответы на которые отражают разную степень сотрудничества со стороны государств-членов, причем некоторые из них не ответили вовсе (см. приложение 6).

2. Ливия

11. Группа прилагала постоянные усилия, чтобы посещать Ливию во время действия ее нынешнего мандата, но ей удалось побывать там лишь однажды. Не имея возможности посетить Ливию после эвакуации Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) в июле 2014 года, Группа, в конечном счете, посетила Тобрук в июле 2015 года. Там Группа встретила с представителями Палаты представителей и временного правительства, начальником штаба и другими высокопоставленными военачальниками, а также Национальной нефтяной корпорации, Центрального банка и Управления гражданской авиации. При поддержке Секретариата, МООНПЛ и Департамента по вопросам охраны и безопасности Группа организовала три другие поездки в города на западе и востоке Ливии, и для этой цели трижды выезжала в Тунис. Однако в каждом случае Группа была вынуждена отменить свои поездки в последнюю минуту из-за проблем в области безопасности или политических трудностей. 18 сентября 2015 года была отменена поездка в Мисрату, поскольку власти в Триполи не дали Управлению гражданской авиации разрешение на вылет Группы; 4 ноября Департамент по вопросам охраны и безопасности решил отменить поездку из-за боевых действий в том районе; наконец, Группа должна была вылететь в Ливию 1 декабря, но по техническим причинам, в том числе связанным с внедрением системы «Умоджа» в Центральных учреждениях, эта поездка не состоялась.

12. После дублирования учреждений страны Группа стремилась к тому, чтобы взаимодействовать с представителями всех сторон. После посещения Тобрука Группа за пределами Ливии встретила с представителями Всеобщего национального конгресса и канцелярии премьер-министра правительства национального спасения Халифы Гхвела. Группа также встретила с представителями Центрального банка и Национальной нефтяной корпорации, базирующимися в Триполи и Байде. На военном уровне она встретила и провела беседы с представителями Ливийской национальной армии (ЛНА), а также представителями и членами вооруженных групп из Авбари, Бенгази, Зинтана, Куфры, Мисраты, Сабраты, Сабхи и Триполи.

3. Организация Объединенных Наций и другие структуры

13. В декабре Группа встретилась со Специальным представителем Генерального секретаря и главой МООНПЛ Мартином Коблером, а в ходе действия своего мандата проводила регулярные обмены мнениями с ключевыми секциями МООНПЛ. Посещение Группой Тобрука имело важное значение для ее работы, и Группа признательна Секретариату, МООНПЛ и Департаменту по вопросам охраны и безопасности за предоставленную материально-техническую помощь. Группа надеется, что в ближайшее время доступ к Ливии станет легче, и она будет продолжать обращаться за помощью к МООНПЛ в этой связи.

14. Что касается сотрудничества и взаимодействия с другими органами Организации Объединенных Наций, то Группа обменялась мнениями с Группой по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями, учрежденной в соответствии с резолюцией 1526 (2004), в частности по ее докладу, подготовленному в соответствии с пунктом 13 резолюции 2214 (2015) (S/2015/891). Группа также находится в постоянном контакте с другими группами Организации Объединенных Наций по наблюдению за санкциями, в частности с теми, которые работают в Африке.

15. Во время своего последнего посещения Туниса Группа встретилась с членами группы по расследованию в Ливии Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Группа также встретилась с представителями Международной морской организации (ИМО), Международной организации по миграции, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международного валютного фонда (МВФ) и Всемирного банка. Группа также поддерживала контакт с представителями Международного уголовного суда (МУС).

D. Административная поддержка и график представления отчетности

16. Работа Группы была серьезно затруднена из-за внедрения в Центральных учреждениях системы «Умоджа», что привело к отмене четырех миссий по установлению фактов. Через три месяца после внедрения недостатки в работе «Умоджи» сохраняются, что включает задолженность по выплате окладов и покрытию расходов, а также трудности с организацией поездок.

17. Кроме того, в связи с увеличением спроса на услуги Секретариата Группе в течение девяти месяцев не выделялся вспомогательный персонал, что до декабря 2015 года сказывалось на эффективности ее обслуживания. Несмотря на обстановку жесткой бюджетной экономии Секретариат должен располагать достаточными ресурсами для того, чтобы Группа получала соответствующую поддержку при решении своих задач.

18. Несмотря на частые поездки Группы в районы повышенного риска, где она проводит важные расследования на основании мандата Совета Безопасности, ее члены по-прежнему не обладают надлежащей дипломатической защитой и средствами для уменьшения рисков. Это распространяется и на недостаточную защиту конфиденциальной информации, полученной Группой в ходе ее поездок и расследований (см. рекомендацию 26).

19. На практике 12-месячные контракты экспертов позволяют им заниматься расследованиями в течение лишь 7 месяцев с учетом процесса найма, инструктажа, времени, необходимого для резервирования билетов, а также времени, требующегося для перевода двух докладов Группы. Это значительно сокращало время, имеющееся в распоряжении Группы для выполнения своей работы. Чтобы предоставить Группе достаточно времени, предлагается 18-месячный мандат (см. рекомендацию 22).

II. Политические события и соответствующие критерии

A. Политический диалог

20. На протяжении 2015 года МООНПЛ продолжала свои усилия по посредничеству между основными политическими и военными альянсами в Ливии в попытке возобновить переходный политический процесс. После февраля переговоры в основном проходили в Схирате, Марокко, и процесс обычно называли «политическим диалогом». Был также начат диалог по второму направлению, посвященному «механизмам обеспечения безопасности», однако на начало января 2016 года, когда готовился проект настоящего доклада, многие проблемы оставались нерешенными.

21. Конкретные детали того, как должен быть возобновлен переходный политический процесс, были обнародованы в конце апреля 2015 года, когда посредническая группа Организации Объединенных Наций представила третий проект политического соглашения. Этот текст был безотлагательно отклонен большим числом связанных с операцией «Фаджр» политических деятелей. Палата представителей заявила в социальных медиа о «предварительном» одобрении при условии внесения определенных «поправок». Четвертый проект, обнародованный 8 июня, вызвал почти противоположную реакцию. Оговорки членов Всеобщего национального конгресса отошли на второй план из-за отрицательной реакции подавляющего большинства членов Палаты.

22. 11 июля 2015 года на церемонии подписания пятого проекта, представленного в качестве предварительного рамочного соглашения, его подписали все участники диалога кроме представителей Всеобщего национального конгресса. Участие представителей Всеобщего национального конгресса, которое ранее было нерегулярным, еще более сократилось после отставки лидера делегации Салеха Махзума и перестановок в переговорной команде в августе месяце.

23. Предварительное рамочное соглашение превратилось в окончательный вариант, который 11 октября 2015 года МООНПЛ передала основным заинтересованным сторонам на утверждение. В приложение 1 к тексту были включены имена шести назначенных членов переходного президентского совета из девяти человек, включая премьер-министра Файиза ас-Серраджа. Впоследствии руководители как Палаты представителей, так и Всеобщего национального конгресса воспрепятствовали проведению какого-либо голосования по этому тексту на своих форумах. Тем временем неразбериха в отношении законного правительства возросла, когда Палата представителей продлила свой мандат на период после 20 октября — событие, не вызвавшее четкой реакции со стороны международного сообщества.

24. В ноябре 2015 года Всеобщий национальный конгресс попытался перезапустить весь переговорный процесс. Когда Специальный представитель Генерального секретаря и глава МООНПЛ Бернардино Леон должен был быть заменен, в серии скоординированных, как представляется, статей в международной прессе было заявлено, что он имеет конфликт интересов и является, возможно, предвзятым¹. Затем члены Конгресса потребовали разъяснений и изменений в составе МООНПЛ. Кроме того, руководители Конгресса в координации с членами Палаты представителей выступили в Тунисе с новой инициативой о диалоге. Однако Мартин Коблер, возглавивший МООНПЛ 17 ноября, отказался внести изменения в текст от 11 октября (и список кандидатов в президентский совет) и лишь «принял к сведению» параллельные переговоры².

25. 17 декабря 2015 года в Марокко было подписано Ливийское политическое соглашение. В нем президентскому совету было поручено возглавить Правительство национального согласия, которое должно быть представлено Палатой представителей в течение 30 дней и утверждено через 10 дней после этого. Правительство национального согласия будет функционировать под руководством двух законодательных собраний: Палаты представителей и «государственного совета», состоящего в основном из членов Всеобщего национального конгресса. Ливийское политическое соглашение было безотлагательно и твердо поддержано на международном уровне в принятой Советом Безопасности резолюции 2259 (2015) от 23 декабря 2015 года. Однако через пять недель после подписания Ливийского политического соглашения, когда была завершена подготовка настоящего доклада, сохранялась значительная неопределенность в отношении одобрения Правительства национального согласия Палатой и его формирования в Ливии.

В. Региональные субъекты и влияние

26. Проведение совещания на уровне министров в Риме 13 декабря 2015 года и принятие Советом Безопасности резолюции 2259 (2015) продемонстрировали единодушную поддержку Ливийского политического соглашения региональными и международными субъектами.

27. Тем не менее, на протяжении большей части 2015 года противоречивые региональные интересы продолжали усугублять поляризацию политической жизни. Поддержка и заявления региональных держав усложнили ситуацию в области безопасности. Политические разногласия отражали позиции двух региональных альянсов. С одной стороны, Египет и Объединенные Арабские Эмираты в основном поддерживали Палату представителей и ее союзников. Чад, в основном озабоченный распространением нестабильности, укреплял свои связи с ними. С другой стороны, Катар и Турция поддерживали политические связи с Всеобщим национальным конгрессом. Алжир, Нигер и Судан также поддерживали хорошие отношения с Конгрессом, но оставались относи-

¹ См. например, David D. Kirkpatrick, "Leaked Emirati emails could threaten peace talks", *New York Times*, 13 November 2015, доступно по адресу: www.nytimes.com/2015/11/13/world/middleeast/leaked-emirati-emails-could-threaten-peace-talks-in-libya.html?_r=0.

² См. его заявление от 16 декабря 2015 года, доступно по адресу: <https://unsmil.unmissions.org/Default.aspx?ctl=Details&tabid=3543&mid=6187&ItemID=2099393>.

33. После полного развала переходного политического процесса в 2014 году подписание Ливийского политического соглашения позволило добиться значительного прогресса в его возобновлении. В своей резолюции 2259 (2015) Совет Безопасности однозначно отказал в легитимности всем «параллельным структурам», находящимся за рамками Ливийского политического соглашения, что дает Группе более четкий ориентир для подготовки докладов о действиях, которые подрывают политический переходный процесс. Ранее иногда было сложно проводить различие между тем, что можно считать приемлемой защитой переговорной позиции, и преднамеренным созданием помех. Тем не менее, Группа выявила группировки и отдельных лиц, которые упорно отказываются всерьез заняться политическим диалогом, тем самым препятствуя столь необходимому возобновлению политического переходного процесса.

34. В ряде случаев четко прослеживалось негативное влияние руководства Всеобщего национального конгресса. Лидеры бойкотировали многочисленные встречи в рамках политического диалога с момента его создания; они санкционировали или утвердили ряд спорных военных операций, в частности, в 2014 году и в начале 2015 года; они препятствовали участию своих членов в голосовании по всем предложенным проектам; они отвергли Ливийское политическое соглашение, начав параллельный процесс, включающий неоднократные попытки дискредитировать усилия МООНПЛ (см. приложение 8).

35. Руководство Палаты представителей начало играть все более негативную роль с октября 2015 года, помешав провести голосование по Ливийскому политическому соглашению и начав параллельный переговорный процесс (см. там же).

III. События в сфере безопасности и соответствующие критерии

36. В начале 2015 года продолжались прямые столкновения между двумя основными военными альянсами Ливии, ЛНА и операцией «Фаджр», но в конце апреля они прекратились. Наступление операции «Фаджр» на регион «Нефтяного полумесяца» против сил Службы охраны объектов нефтяного сектора и ЛНА продолжалось до марта, после чего силы операции «Фаджр» отступили. В Триполи силы ЛНА в западном регионе в конце апреля прекратили свои попытки «освободить столицу» и подписали соглашение о прекращении огня с некоторыми компонентами операции «Фаджр». Тем не менее, на начало января 2016 года, т.е. на момент подготовки проекта настоящего доклада, на западе, востоке и юге в целом сохранялась небезопасная ситуация.

A. События на западе

1. Триполи

37. В Триполи столкновения между вооруженными группами происходили почти каждую неделю, особенно во второй половине 2015 года. В то время как первоначально некоторые из боевых действий были связаны с более широким конфликтом между операцией «Фаджр» и ЛНА, например, одобренная Всеобщим национальным конгрессом операция против 101-го батальона в Таджуре

16 апреля, затем большинство стычек стали составлять акты возмездия, бандитские нападения и столкновения внутри операции «Фаджр»⁷. Инциденты включали использование тяжелой артиллерии и прицельный обстрел государственной инфраструктуры, например, здания Всеобщего национального конгресса, канцелярии премьер-министра правительства национального спасения, министерства планирования, министерства по делам ислама и нескольких тюрем.

38. Безопасность в Триполи зависит от меняющихся альянсов между вооруженными группами и их позиции в отношении проводимого под эгидой Организации Объединенных Наций диалога. Раскол в операции «Фаджр» стал очевиден 16 июня, когда был создан Фронт «Самуд» («Сопrotивление»), небольшая коалиция вооруженных группировок под командованием Салаха Бади, отвергающая любой компромисс в результате политических переговоров.

39. В начале 2016 года в результате раскола образовались три компонента. Первый состоял из групп вне Триполи, в основном из Мисраты, таких как бригады «Махджуб» и «Хальбус». Они поддерживают Ливийское политическое соглашение. Второй состоял из базирующихся в Триполи групп, которые, как считается, поддерживают политической диалог, но публично пока не объявили свою позицию по Ливийскому политическому соглашению. Примеры включают Специальные силы сдерживания, бригаду «Наваси», бригаду «Абу Салим» и «Фурсан Джанзур». Третий представлял собой смесь вооруженных групп из Триполи и других западных городов, состоящих из бескомпромиссных революционеров и исламистских боевиков, которые в начале 2015 года составляли ядро Фронта «Самуд», например, силы Салаха Бади, бригада «Буни» и другие базирующиеся в Таджуре бригады. Они по-прежнему решительно выступают против диалога и Ливийского политического соглашения. В эту категорию входят некоторые вооруженные группы, например, бригада «Таухид», которая подготавливается в оказании помощи ИГИЛ в Триполи. После того, как в октябре Специальный представитель Генерального секретаря Леон представил окончательный текст Ливийского политического соглашения, между этими группами произошло несколько столкновений, что еще более раскололо коалицию операции «Фаджр».

40. Многие мирные жители стали жертвами правления вооруженных групп. Постоянно поступали многочисленные сообщения об убийствах, вымогательстве и, в частности, похищениях политиков, бизнесменов, журналистов и активистов.

41. ИГИЛ имеет ограниченное присутствие в Триполи, но его возможности в плане организации мелких нападений и использования самодельных взрывных устройств растут. На это указывают такие инциденты, как его нападение 18 сентября на тюрьму в Митиге и взрыв в штаб-квартире нефтяной компании за три недели до этого. Особенно тревожит то, что ИГИЛ с относительной легкостью может вербовать сторонников в Триполи, о чем сообщают Специальные силы сдерживания⁸. Способ действия ИГИЛ в Триполи предусматривает

⁷ В городе Хомсе было отмечено несколько подобных инцидентов.

⁸ См. "The full story of how the youth Abdulmun'im al-Duwaylah joined ISIL", 218 TV, 5 January 2016, доступно по адресу: <http://218tv.net/content/الفتى-لانضمام-الكاملة-القصة>.
لداعش-ضوية-عبدالمنعم

опору на небольшие («спящие») ячейки, которые часто включают иностранцев. Некоторые из них проникли в сложившиеся вооруженные группы.

42. Диапазон действий ИГИЛ распространяется в направлении Мисраты. В результате взрыва в январе 2016 года в учебном центре береговой охраны в Злитане погибло более 80 человек. В мае 2015 года ИГИЛ взорвало бомбу на контрольно-пропускном пункте Дафния в нескольких километрах к западу от Злитана⁹.

2. Завия и Варшефана

43. Территория к западу от Триполи на протяжении всего 2015 года оставалась беспокойной, и в ряде случаев возникал риск новой эскалации боевых действий между операцией «Фаджр» и силами, связанными с ЛНА. Критические инциденты включали сбитие 27 октября 2015 года вертолета, перевозившего высокопоставленных военачальников правительства национального спасения¹⁰. Напряженность неоднократно снималась с помощью местного посредничества между племенами, иногда с участием представителей Мисраты.

3. Сабрата

44. Западные города Сабрата, Залтан и Уджайлат хорошо известны как места расположения лагерей для обучения и переправки иностранных боевиков из Ливии и в нее. Тунисские следователи объяснили Группе, что все виновные в терактах в Тунисе в 2015 году проходили на том или ином этапе через учебные лагеря в Сабрате и Уджайлате (см. приложение 36, пункт 4).

45. Нападение ИГИЛ на центр Сабраты 10 декабря 2015 года вызвало опасения, что еще один ливийский город попадет под его контроль. Между муниципальным советом Сабраты и ИГИЛ была достигнута договоренность, согласно которой ИГИЛ обязалось удалить любое видимое присутствие в Сабрате и сообщать о наличии каких-либо иностранцев. Тем не менее, еще предстоит увидеть, поможет ли это соглашение не допустить роста влияния ИГИЛ. Например, на эту группу возлагается ответственность за организацию взрыва в местном отделении Главного разведывательного управления 19 декабря 2015 года¹¹.

46. Ячейки ИГИЛ успешно пользуются своими местными связями. Иностранные боевики размещаются в частных домах. Они представляют собой небольшие и мобильные группы, в основном сосредоточенные за пределами городских районов. ИГИЛ установило связи с сетями контрабандистов, которые помогают ему в перемещении боевиков и оружия через тунисско-ливийскую границу.

⁹ См. “Libya: ISIL claims responsibility for a bombing near Misratah”, Sky News Arabia, 31 May 2015, доступно по адресу: www.skynewsarabia.com/web/article/749182/ليبيا-داعش-ليبيا-مصر-اتة-قرب-تفجير-ا.

¹⁰ См. “23 deaths, including the commander of the western region, in a helicopter crash”, Libya al Mustaqbal, 27 October 2015, доступно по адресу: www.libya-al-mostakbal.org/news/clicked/82770.

¹¹ См. “Daesh bombs the intelligence headquarters in Sabrathah”, Erem News, 19 December 2015, доступно по адресу: www.ereemnews.com/news/arab/400426.

В. События на востоке

47. На протяжении 2015 года нестабильность на востоке оставалась очень высокой с крупными боями или повторяющимися инцидентами в сфере безопасности в большинстве основных городов. Это отсутствие безопасности создает угрозу для региона в целом.

1. Бенгази

48. В Бенгази ЛНА продолжала свои операции в районах, находящихся под контролем Совета шуры революционеров Бенгази и связанных с ним групп. Тупиковая ситуация, возникшая в конце 2014 года, в основном сохранялась, несмотря на новую операцию «Хатф» («Погибель»), объявленную командующим Ливийской национальной армии Хафтаром 19 сентября 2015 года. С сентября месяца воздушные удары ЛНА по Бенгази (и другим городам) совершались почти на ежедневной основе. Ее военно-воздушные силы продолжали атаковать подозреваемые в перевозке оружия суда у восточного побережья (см. приложение 9).

49. В Бенгази нападения ЛНА были в основном нацелены на районы Лаити, Сабри, Сук аль-Хут, Гварша и Бу Атни и включали использование тяжелой артиллерии в городских условиях.

50. Нападения Совета шуры революционеров Бенгази и связанных с ним групп были нацелены на те же участки фронта, а также на Бу Хадиму и аэропорт Бенина. Они продолжали на систематической основе использовать самодельные взрывные устройства и мины. Это приводило к жертвам среди военнослужащих и гражданского населения, в том числе во время операций по разминированию. Совет шуры продолжал использовать тяжелую артиллерию в городских условиях. Минометный обстрел мирного протеста на площади Киш с контролируемой Советом шуры территории привел к девяти погибшим и десяткам раненых¹².

51. ИГИЛ имеет оперативное присутствие в Бенгази, на что указывает ряд заявлений в его средствах массовой информации о его ответственности за нападения на ЛНА, зачастую совершаемые смертниками с самодельными взрывными устройствами (см. приложение 10).

2. Дерна

52. В Дерне продолжались столкновения между ИГИЛ и другими экстремистскими группами. Совет шуры моджахединов Дерны и ИГИЛ сосуществовали в Дерне без явной вражды до мая 2015 года¹³, но в июне Совет шуры вытеснил ИГИЛ из центра Дерны менее чем за неделю. Хотя группы рядовых бойцов ИГИЛ перешли на сторону Совета шуры, другие бежали на запад в Сирт или на восток в соседний район Фатайи. ИГИЛ сохранило присутствие на восточных окраинах Дерны.

¹² См. «Death toll rises from indiscriminate shelling of protests in Kish Square in Benghazi», *Al-Alam al-Yawm*, 23 October 2015, доступно по адресу: www.worldakhbar.com/maghreb/libya/38785.html.

¹³ Группа ранее сообщила о потенциальном сотрудничестве между этими двумя группами (см. S/2015/128, пункт 34).

53. Между тем операции ЛНА вокруг Дерны резко сократились и, как представляется, ограничивались эпизодическими бомбежками с воздуха позиций ИГИЛ.

3. Адждабия

54. 15 декабря 2015 года ЛНА и служба безопасности в Адждабии начали военную операцию против Совета шуры революционеров Адждабии. ЛНА нанесли удары с воздуха по позициям Совета шуры, в том числе по стратегическому контрольно-пропускному пункту № 60 к югу от города, который контролируется подразделением из племени звая. Эти события привели к ожесточенным столкновениям между местными вооруженными группами, что может вылиться в долгосрочный межплеменной конфликт. Сообщается, что Совет шуры и связанные с ИГИЛ группы несут ответственность за беспрецедентную волну убийств офицеров, салафитских шейхов и журналистов в Адждабии в 2015 году.

4. Региональное воздействие

55. В регионе в 2015 году имели место три широко освещавшихся и признанных международных вмешательства. В феврале Египет нанес воздушные удары по ИГИЛ в Дерне, после того как эта группировка казнила 21 его гражданина¹⁴. 13 июня Соединенные Штаты совершили авианалет на ферму вблизи Адждабии, где предположительно находился Мохтар Бельмохтар, включенный в перечень Организации Объединенных Наций (QDi.136)¹⁵. 13 ноября Соединенные Штаты нанесли воздушный удар, целью которого был командир ИГИЛ Висам аз-Зубайди (известный также как Абу Набиль аль-Анбари)¹⁶. В январе 2016 года неопознанные самолеты нанесли несколько авиаударов по позициям ИГИЛ в Сирте и конвою в Бин Джаваде¹⁷.

56. Несколько египетских экстремистов нашли прибежище в восточной части Ливии, например, Хишам аль-Ашмави, основатель организации «Аль-Мурабитун» на Синае, ответственной за совершение нескольких террористических нападений в Каире и на Синайском полуострове¹⁸.

¹⁴ См. Jared Malsin and Chris Stephen, "Egyptian air strikes in Libya kill dozens of Isis militants", *Guardian*, 17 February 2015, доступно по адресу: www.theguardian.com/world/2015/feb/16/egypt-air-strikes-target-isis-weapons-stockpiles-libya.

¹⁵ См. Sarah El Deeb and Lolita C. Baldor, "US targets Al-Qaida-linked leader in Libya; unclear if hit", *Associated Press*, 15 June 2015, доступно по адресу: <http://abc30.com/news/us-targets-al-qaida-linked-leader-in-libya;-unclear-if-hit/785800/>.

¹⁶ См. Phil Stewart, "US confirms death of top Islamic State leader in Libya", *Reuters*, 7 December 2015, доступно по адресу: <http://uk.reuters.com/article/us-mideast-crisis-airstrikes-usa-idUKKBN0TQ24G20151207>.

¹⁷ См. Saber Ayyub, "Mystery remains over Sirte airstrikes on IS", *Libya Herald*, 15 January 2016, available from www.libyaherald.com/2016/01/15/mystery-remains-over-sirte-airstrikes-on-is/

¹⁸ См. "In pictures: ISIL in Libya calls for the killing of Hisham al-Ashmawi, who is accused of assassinating the Public Prosecutor, and announces its presence in Darnah", *Al-Bidayah*, 19 August 2015, доступно по адресу: <http://albedaiyah.com/news/2015/08/19/95184>.

C. События в Сирте и центральном регионе

57. Усиление ИГИЛ в Сирте в 2015 году было значительным. Группа добилась убедительных военных побед над силами в Мисрате, племенами Авлада Сулеймана и фурджан и уничтожила «Ансар аш-Шариа» в Сирте. ИГИЛ в настоящее время является самым значительным политическим и военным игроком в регионе. Один из высокопоставленных членов племени кадхадфа объяснил, что племена проявляют осторожность, чтобы сохранить оставшиеся военные арсеналы, и в отношениях с ИГИЛ отдают предпочтение дипломатии. Между тем ИГИЛ умело использует свой имидж террора и власти. Убийство в августе более 50 членов племени фурджан и последующие убийства и похищения членов других племен заставили местные племена отказаться от восстания. ИГИЛ вербовало молодых людей, особенно из племен кадхадфа и магарба, и предлагало им защиту и материальные выгоды. ИГИЛ также вербовало офицеров бывшего режима.

58. ИГИЛ укрепило свои позиции. Здания и индивидуальные дома с подвалами заняты под хранилища, построены новые туннели и конфискованы запасы медикаментов. В конце 2015 года в город прибыло значительное число иностранных боевиков.

59. Помимо иностранных боевиков силы ИГИЛ в Сирте состоят из альянса членов бывшей «Ансар аш-Шариа» и бывших сотрудников служб безопасности Каддафи. Этот неоднородный альянс позволяет охватить различные сегменты ливийского общества, что тем самым увеличивает его возможности в плане мобилизации и вербовки. С января 2015 года ИГИЛ совершило несколько нападений на нефтяные объекты в «Нефтяном полумесяце», в том числе в Сидре и Рас-эль-Лануфе в январе 2016 года.

60. Отсутствие государственной власти на территориях, которые считаются верными прежнему режиму, породило политический вакуум и отсутствие безопасности, что способствует созданию экстремистских групп. Сменяющие друг друга правительства на систематической основе игнорировали и маргинализировали большие сегменты населения, которые, по их мнению, поддерживали прежний режим.

D. События на юге

61. Локальные конфликты, вспыхнувшие в районе Фаззана и Куфре сразу после ливийской революции, сохранялись. Военная власть принадлежит в основном племенным, уголовным и экстремистским группам. Кроме того, отсутствие государственной власти предоставило возможность для регионального вмешательства. Конкурирующие власти в Тобруке и Триполи усилили существующую напряженность, создавая альянсы с местными группами.

1. Куфра

62. В попытке увеличить свое политическое влияние община тебу предоставила военную помощь и людские ресурсы ЛНА. Например, бригада «Ахмад аш-Шариф» воевала совместно с силами операции «Карам» в Бенгази. С другой стороны, представители властей в Триполи, такие как начальник штаба, связанный с Всеобщим национальным конгрессом, выступали с подстрека-

тельскими заявлениями в поддержку общины звая в Куфре и против того, что они назвали «иностранным вторжением» (см. приложение 11). Группа также получила сообщения о поддержке Триполи исламистских вооруженных групп, действующих в Куфре.

63. Несмотря на соглашение, подписанное 11 октября, ситуация остается нестабильной. С 25 июля 2015 года было убито более 100 гражданских лиц, многие из них в результате беспорядочных артиллерийских обстрелов (см. приложение 12). Меньшинство тебу, осажденное в гражданских районах Гадарфай и Шура, было особенно уязвимо для танковых атак, минометного огня и снайперских обстрелов с контролируруемой общиной звая территории.

64. Группы звая и тебу контролируют различные участки дороги между Куфрой и Аждабией. Три контрольно-пропускных пункта, один контролируется тебу и два звая, препятствовали доставке гуманитарной помощи.

2. Убари

65. Развитие событий в Убари, где группы тебу и туарегов противостоят друг другу, напоминает развитие ситуации в Куфре. Связанные с операцией «Фаджр» силы вербуют боевиков из числа туарегов. В 2015 году один из известных командиров операции «Фаджр» объяснил Группе, что новобранцы из туарегов получали 1500 ливийских динаров в месяц и винтовку. Операция «Фаджр» и силы туарегов также сотрудничали в нападении на нефтяное месторождение Шарара. Тебу воюют совместно со связанными с Тобруком силами, получая в то же время выгоду от политической и военной поддержки со стороны Палаты представителей и их союзников в Зинтане (см. приложение 13).

66. Несмотря на неоднократные попытки достичь примирения, с сентября 2014 года в результате боев более 300 человек было убито, 2000 — ранено и сотни семей стали вынужденными переселенцами. Соглашение, подписанное в Дохе 26 ноября 2015 года, было нарушено на следующий день ракетным обстрелом позиций туарегов в Убари связанными с тебу вооруженными группами¹⁹.

3. Региональное воздействие

67. Страны региона оказывают (по меньшей мере) политическую поддержку различным группам, еще более усиливая продолжающиеся конфликты. Источники из числа туарегов утверждали, что соперничество между Чадом и Катаром было решающим фактором в стремительном демонтаже соглашения о прекращении огня от 26 ноября 2015 года. Такое соперничество четко прослеживается в публичных заявлениях ключевых политических фигур в Чаде и Катаре²⁰.

¹⁹ См. “The Tebu and Tuareg agreement in Doha: the one thousand mile road to peace”, *Al-Arabi al-Jadid*, 24 November 2015, доступно по адресу: www.alaraby.co.uk/politics/2015/11/24/لتحقيق-ميل-الالف-رحلة-بالدوحة-الطوارق-و-التبو-اتفاق. В заявлении не признается участие Чада в переговорах.

²⁰ Там же.см. также www.facebook.com/sabha17feb2/videos/1001598166564528/.

68. Присутствие иностранных боевиков в южной части Ливии говорит о региональном характере конфликта. Группа получила убедительные доказательства причастности вооруженных групп дарфурцев к событиям в Убари, и особенно Куфре. Собеседники из числа дарфурцев сообщили о присутствии в рядах ЛНА отдельных комбатантов из Движения за справедливость и равенство, группировки Освободительной армии Судана, возглавляемой Али Керубино, и целых подразделений Освободительной армии Судана/Минни Минави. Ослабленные вооруженные группы дарфурцев искали убежища и занятия за рубежом, и к ним также обращалось правительство в Триполи.

69. Позиция Судана была неоднозначной. Несмотря на продолжающиеся поступать сообщения о военной поддержке своих союзников в Куфре и Триполи (см. пункт 160), он также пытался поддерживать хорошие отношения с властями на востоке.

Е. Критерии обозначения, связанные с безопасностью

1. Нападения на любые аэропорты, сухопутные или морские порты в Ливии или на ливийские государственные учреждения или объекты

70. ИГИЛ совершило нападения на несколько нефтяных месторождений в Ливии. 3 февраля 2015 года оно совершило нападение на месторождение Мабрук, похитив несколько рабочих и убив 11 человек. ИГИЛ атаковало тот же объект и нефтяное месторождение Бахи 13 февраля. Оно напало на месторождение Гани 6 марта, в результате чего девять человек погибли, а иностранные работники были похищены. ИГИЛ возобновило нападения на нефтяные установки 6 января 2016 года в Сидре и Рас-эль-Лануфе с использованием самодельных взрывных устройств и диверсионных групп.

2. Деяния, угрожающие миру

71. В отличие от 2014 года Ливия в 2015 году не сталкивалась с новыми крупными военными действиями, которые могли бы дополнительно усложнить хрупкую ситуацию в плане безопасности.

3. Нападения на иностранные представительства

72. В течение 2015 года нападения на иностранные представительства продолжались. Группа получила сообщения о 10 инцидентах. В некоторых случаях государства-члены не смогли определить виновных. В других подозревались члены вооруженных групп из Сабраты или Триполи. ИГИЛ также брало на себя ответственность за некоторые из них (см. приложение 14).

4. Действия в интересах, от имени или под руководством физических или юридических лиц, включенных в перечень

73. Состав, принадлежность и альянсы исламистских вооруженных групп как в Бенгази, так и в Дерне остаются предметом озабоченности.

74. Что касается Бенгази, то, судя по социальным медиа и проведенным Группой интервью, включенная в перечень Организации Объединенных Наций организация «Ансар аш-Шариа» в Бенгази (QDe.146), хотя и ослаблена, продолжает оставаться частью коалиции Совета шуры революционеров Бенгази.

Руководство Совета шуры остается практически неизменным. Продолжают поступать сообщения, что Мохаммед ад-Дарси сменил Мохаммеда аз-Захауи в качестве главы организации «Ансар аш-Шариа» в Бенгази. Командиры организации «Ансар аш-Шариа» в Бенгази Висам бен Хамид и Джалал Махзум ранее выступили с нашумевшими заявлениями в материалах средств массовой информации, публикуемых «Ансар аш-Шариа».

75. Группа собрала доказательства того, что Совет шуры революционеров Бенгази и ИГИЛ сотрудничали в действиях против ЛНА²¹. Из интервью, социальных медиа и публикации ИГИЛ «Дабик»²² очевидно, что ИГИЛ приступило к операциям в округах Сабри и Лаити. Вопреки открытой враждебности к Совету шуры моджахединов Дерны и несмотря на нее, ИГИЛ и Совет шуры революционеров Бенгази действуют в одних и тех же районах, что свидетельствует о координации военных усилий (см. приложение 15)²³. Для защиты этого сотрудничества Совет шуры опубликовал коммюнике, в котором он явно ищет примирения с ИГИЛ (см. приложение 16).

76. В Дерне Совет шуры моджахединов Дерны, экстремистская коалиция, открыто борется с ИГИЛ. Однако его отношения с другой включенной в перечень Организации Объединенных Наций группой «Ансар аш-Шариа» в Дерне (QDe.145), менее очевидны. По крайней мере, одна из группировок «Ансар аш-Шариа» присоединилась к Совету шуры²⁴. Кроме того, она продолжала публиковать фотографии рекламной направленности, показывающие, что после того, как Совет шуры вытеснил ИГИЛ из Дерны, она может свободно действовать в контролируемом Советом шуры городе (см. приложение 17).

77. С учетом вхождения в состав Совета шуры революционеров Бенгази (и в меньшей степени Совета шуры моджахединов Дерны) включенных в перечень Организации Объединенных Наций субъектов и/или сотрудничества с ними оказание постоянной поддержки обеим коалициям из городов в западной Ливии также проблематично. Финансовая и материальная поддержка из Триполи и Мисраты подтверждается ливийскими и международными источниками, которые постоянно упоминают одни и те же лица и места.

78. На политическом уровне существует высокопоставленная и публичная поддержка Совета шуры революционеров Бенгази, и особенно Совета шуры моджахединов Дерны. Например, на протяжении операций в Дерне против ИГИЛ Совет шуры моджахединов Дерны получал сильную словесную поддержку от нескольких авторитетных фигур в Триполи (см. приложение 18).

²¹ Интервью с исламистскими деятелями в Бенгази, ноябрь 2015 года.

²² См. «Interview with Abul-Mughirah al-Qahtani (the delegated leader for the Libyan *wilayat*», *Dabiq*, No. 11 (September 2015), доступно по адресу: www.clarionproject.org/docs/Issue%2011%20-%20From%20the%20battle%20of%20Al-Ahzaab%20to%20the%20war%20of%20coalitions.pdf.

²³ Однако, как следует из предполагаемых аудиозаписей ИГИЛ, боевики ИГИЛ из Дерны подстрекали своих соратников в Бенгази выступить против Совета шуры революционеров Бенгази. См. <http://themaghrebnote.com/>.

²⁴ См. S/2015/891, пункт 18. Источники сообщили Группе, что эта группировка включала командира Софиане бен Гумо (QDi.355).

79. Такая поддержка не ограничивается вооруженными группами на востоке, связанными с включенными в перечень организациями. Бригада «Таухид» в Триполи, связанная с нападением ИГИЛ на Митигу, была публично поддержана муфтием Ливии (см. приложение 19).

IV. Действия, нарушающие применимые международные нормы в области прав человека или международного гуманитарного права, или действия, представляющие собой посягательства на права человека

80. В сложившемся вакууме нарушители прав человека и другие преступники действуют с полной безнаказанностью, поскольку вооруженные группы контролируют сектор безопасности, а судебная система едва функционирует. Международный уголовный суд выразил готовность открыть новые расследования, но этим усилиям, как представляется, мешают проблемы в области безопасности и бюджетные ограничения (см. рекомендацию 21)²⁵. Кроме того, Совет Безопасности не вводил никаких новых целенаправленных санкций с 2011 года (см. рекомендацию 17).

A. Произвольные задержания и пытки

81. Группа продолжала свои расследования вопроса о контроле вооруженных групп над местами содержания под стражей. Нарушения широко распространены в тюрьмах Ливии, что отражает практику прежнего режима в сочетании с нехваткой ресурсов и профессионализма, а также мстительное отношение к заключенным тюремных охранников. Инциденты включают избиения, пытки, отсутствие доступа к основным санитарным услугам, переполненность и отказ в свиданиях с членами семьи. Очень часты случаи незаконного содержания под стражей. Большинство задержанных не предстают перед судьей, а другие остаются в заключении, хотя и получили уведомление об освобождении²⁶. Значительная часть из них находится в тюрьме с 2011 года. Основными причинами их содержания под стражей являются, как представляется, вымогательство, месть и вынужденное признание.

82. Правительство национального согласия должно в первоочередном порядке заняться вопросом злоупотреблений в поведении вооруженных групп и сил безопасности, контролирующих центры содержания под стражей, путем проведения реформ, которые включают проверку тюремных охранников (см. рекомендацию 15).

²⁵ См. the tenth report of the Prosecutor of ICC to the Security Council pursuant to resolution 1970 (2011), доступно по адресу: www.icc-cpi.int/iccdocs/otp/otp-rep-unsc-05-11-2016-Eng.pdf.

²⁶ См. Hanan Salah, *The Endless Wait: Long-term Arbitrary Detentions and Torture in Western Libya* (United States, Human Rights Watch, December 2015), доступно по адресу: www.hrw.org/sites/default/files/report_pdf/libya1215_4up_1.pdf.

83. Группа получила широкий спектр свидетельств жертв, их родственников, правозащитников, государственных должностных лиц, а также видео и фотоматериалы. Если не указано иное, эта информация послужила основой для сделанных ниже выводов.

1. Западная Ливия

84. Абдулазиз аль-Бакши из тюрьмы в Айн Заре замешан в случаях применения пыток, в том числе в отношении задержанных женщин. Мохаммад ан-Наами в течение четырех лет возглавлял эту тюрьму, где до сих пор практикуется жестокое обращение с заключенными. Аналогичные нарушения прав человека также имели место в тюрьме «Рувайми» в Айн Заре.

85. Хайтам ат-Таджури создал частный центр содержания под стражей в Таджуре, «Мазарат ан-Наам», где содержался ряд должностных лиц и сторонников бывшего режима. Он вымогал крупные суммы денег у посетителей. Во время действий операции «Фаджр» в июле 2014 года из его центра исчезли 12 должностных лиц бывшего режима. Его утверждения, что он передал их семьям, были опровергнуты согласно данным из правительственных источников. В апреле 2015 года его лагерь разбомбили военно-воздушные силы²⁷.

86. В районе Абу Салим в Триполи командир одной из вооруженных групп Абдулгани Кикли контролирует следственный изолятор, в котором имеется особая камера для пыток. Несколько так называемых «заключенных» оказались в близлежащих больницах с тяжелыми травмами.

87. Поступило несколько сообщений о пытках в тюрьмах «Даман» и «Хафра» в Таджуре. Последняя контролировалась лидером связанного с ЛНА местного ополчения Абдуллой ас-Сасси, который был убит в конце 2014 года.

88. Семейный следственный изолятор «Томина» остается самой печально известной тюрьмой в Мисрате. Неоднократно поступали сообщения о том, что глава семьи Исса Бениса Ласфар ас-Саркази несет ответственность за применение пыток и другие злоупотребления. Также вызывает беспокойство дело центра «Джавийя» в Мисрате; администрация тюрьмы потворствует жестокому обращению и физическим наказаниям.

89. В Завии неоднократно сообщалось о случаях пыток и вымогательства в тюрьмах «Селаа», «Джазира» и «Джедаем».

90. В тюрьме «Хадба» проходил ущербный судебный процесс над 37 видными сторонниками прежнего режима. Вынесенный 28 июля 2015 года вердикт, которым девять подсудимых были приговорены к смерти, был осужден международным сообществом. «Хадба» является относительно хорошо оборудованной тюрьмой, но в ней отмечены серьезные нарушения, что подтверждается обнародованными 2 августа 2015 года видеоматериалами, показывающими пытки заключенных, включая Саади Каддафи (LYi.015), под надзором начальника тюрьмы Салеха Хадийя Абдулсалама ад-Даики²⁸.

²⁷ Интервью с правительственными должностными лицами и семьями жертв, август-октябрь 2015 года.

²⁸ См. <https://clearnews.com/865/>.

91. Также отмечены злоупотребления в тюрьме «Митига», которая контролируется Специальными силами сдерживания Абдулауфа Кары. В одном из случаев бывший заключенный сообщил о вымогательстве и систематических побоях задержанных под руководством командира Абдусалама Бен Шабана.

92. Широко сообщалось о жестоком обращении с мигрантами в нескольких местах, в том числе в официальных центрах содержания под стражей, в частности в западной Ливии. Мигранты, опрошенные Группой, также сообщили, что подвергались пыткам и вымогательству со стороны вооруженных групп, которых они не смогли опознать.

2. Восточная Ливия

93. Согласно правительственным источникам в октябре 2015 года «Кувефия» была единственной официальной тюрьмой в Бенгази. Контроль над нею разделен между судебной полицией (министерство юстиции), военной полицией (ЛНА) и Управлением уголовного розыска (министерство внутренних дел). Сообщалось о случаях пыток в той части тюрьмы, которая контролируется Управлением уголовного розыска. Судя по всему, не ведется никаких списков заключенных.

94. Кроме того, вооруженные группы, связанные с ЛНА и министерством внутренних дел, создали несколько неофициальных тюрем в Бенгази. В этих тюрьмах Управление уголовного розыска, Следственное управление специальных сил и Антитеррористическая группа держат произвольно арестованных лиц. О случаях пыток широко сообщалось местными и международными правозащитными неправительственными организациями²⁹.

95. Влияние министерства юстиции, которое пыталось улучшить условия содержания под стражей на всем востоке страны, ограничивается частью тюрьмы «Гарнада» в Байде. Остальные помещения тюрьмы контролируются Ливийской национальной армией. В октябре 2015 года в части, контролируемой ЛНА, содержалось 320 (подозреваемых) членов ИГИЛ, в основном иностранцев³⁰. До сведения Группы была доведена обеспокоенность в отношении допросов, проводимых военной полицией.

96. Ответственность за это несет временное правительство Ливии и, в частности бывший министр внутренних дел Умар ас-Синки. Несмотря на неоднократные сообщения о пытках в неофициальном следственном изоляторе в Барсисе, г-н Ас-Синки назначил начальника тюрьмы Фараджа Мухаммеда Мансура (также известного как Аль-Абдали) командиром своих сил специального назначения (см. приложение 20). Хотя тюрьма в Барсисе в настоящее время закрыта, продолжают поступать сообщения о пытках в подразделениях, действующих под руководством временного правительства или Ливийской национальной армии. В своем интервью Группе г-н Аль-Абдали отрицал практику пыток в Барсисе, а также то, что он руководил какой-либо тюрьмой в Бенгази в августе 2015 года. Впоследствии эти отрицания были опровергнуты рядом свидетельств и информацией из открытых источников, собранных Группой. До сих пор поступают сообщения о продолжающихся пытках и произвольных задержаниях, в частности в штаб-квартире г-на аль-Абдали в Бу Джазире.

²⁹ См. Human Rights Watch, "Libya: widespread torture in detention", 17 June 2015, доступно по адресу: www.hrw.org/news/2015/06/17/libya-widespread-torture-detention.

В. Массовые убийства

97. ИГИЛ остается главным виновником массовых убийств в Ливии. 20 февраля 2015 года в результате нападения ИГИЛ в Куббе с использованием самодельного взрывного устройства было убито более 40 человек. Также в феврале оно выпустило видео о суммарной казни 21 египтянина в рамках своей медийной стратегии по пропаганде своего ливийского филиала перед международной аудиторией. В апреле ИГИЛ выпустило аналогичную видеосъемку двух отдельных массовых казней эфиопов.

98. Одним из самых кровавых инцидентов стало массовое убийство ИГИЛ членов местных племен в Сирте в середине августа 2015 года. По данным из местных источников, было убито по меньшей мере 50 человек, большинство из которых принадлежали к племени фурджан.

99. В результате первого массового убийства в 2016 году, совершенного ИГИЛ с использованием самодельных взрывных устройств, погибло более 80 человек в учебном центре береговой охраны в Злитане.

100. Кроме того, при обстреле мирного протеста в Бенгази 23 октября 2015 года погибли, по меньшей мере, девять мирных жителей. Минометный обстрел, скорее всего, велся с территории, контролируемой Советом шуры революционеров Бенгази³⁰.

101. Наконец, Группа собрала доказательства причастности мисратских подразделений к массовой расправе в Гаргуре 15 ноября 2013 года, в результате которой погибло более 40 мирных жителей и значительно ухудшилась ситуация в области безопасности в Ливии (см. приложение 21). Некоторые из участвовавших в этой расправе лиц являлись сотрудниками служб государственной безопасности³¹.

С. Воспрепятствование доставке гуманитарной помощи

102. Вооруженные группы используют воспрепятствование доставке гуманитарной помощи в качестве инструмента контроля над гражданским населением в Убари и Куфре. Оба города полагаются на поставки продуктов питания и медикаментов из северных городов. Бригада «Ахмад аш-Шариф», контролирующая Сарир, военные и муниципальные советы в Куфре и связанные с тебу бригады, отвечающие за контрольно-пропускной пункт № 17 к югу от Сабхи, блокировали поставки гуманитарной помощи, по меньшей мере по одному разу каждая (см. приложение 22)³².

³⁰ Интервью с военными источниками из Бенгази, октябрь 2015 года.

³¹ См. www.youtube.com/watch?v=iyO5DSh1nls.

³² Серия интервью с несколькими ключевыми политическими и военными руководителями из южной части Ливии, 2015 год.

D. Похищения, взрывы и внесудебные казни

103. На западе обеспокоенность продолжают вызывать похищения людей, поскольку они происходят практически ежедневно. Заложников, в частности иностранцев из стран, где арестованы ливийцы, зачастую используют в качестве разменной монеты. Громкие дела включают похищение тунисцев в обмен на Валида Леглайеба (август 2015 года) и Хусейна ад-Дхауади (октябрь 2015 года).

104. Что касается востока, то Группа получила убедительные доказательства причастности сил «Щита Ливии-2» к взрыву в лагере ливийских сил специального назначения и нападению на полицию в Бенгази в 2013 году, в том числе доказательства прямой ответственности Мохаммада аль-Орейби (также известного как Бока) и его помощника Валида аль-Масри³³.

105. Группа также получила убедительные доказательства того, что члены «Щита Ливии-1» под командованием Висама бен Хамида организовали серию убийств активистов и взрывов в Бенгази, вербуй своих боевиков среди иностранных рабочих. Кроме того, в ноябре 2015 года ЛНА опубликовала видео, подтверждающее прямое участие бен Хамида в попытке покушения на полковника Армии Аль-Махди аль-Баргати³⁴. Эти убийства привели к резкому ухудшению ситуации в области безопасности в Бенгази и началу операции «Карам» в мае 2014 года.

106. На юге многие гражданские лица, часто выбранные по племенной принадлежности, были похищены или убиты на контрольно-пропускных пунктах. В нескольких случаях, доведенных до сведения Группы, участвовали вооруженные группы из племен тебу и звая из Варшафаны и Завии. Примеры включают контрольно-пропускной пункт № 60, который управляется племенем звая и элементами Совета шуры революционеров Аждабии, и контрольно-пропускной пункт на дороге между Куфрой и Аждабией, управляемый бригадой «Ахмад аш-Шариф» племени тебу.

V. Осуществление оружейного эмбарго

A. Обзор

107. Несмотря на принятие в 2011 году всеобъемлющего двустороннего эмбарго на поставки оружия, незаконные поставки оружия в Ливию и из нее совершались на регулярной основе. Во время революции шли активные поставки оружия в Ливию, за которыми последовало распространение военных материальных средств из Ливии по региону и консолидация запасов ливийских ополченцев при поддержке покровителей в ливийских государственных учреждениях.

108. После начала операций «Карам» и «Фаджр» в 2014 году, возобновления серьезных боевых действий в различных частях страны и роста ИГИЛ в Ливии наблюдалось явное увеличение спроса на военные материальные средства и возрождение внешней поддержки. Сети незаконной торговли, включающие ли-

³³ Во время боев в Бенгази 23 марта 2015 года Мохаммед Аль-Орейби был убит.

³⁴ См. www.youtube.com/watch?v=zqQ5KAMrCDI.

вийских граждан и иностранные брокерские компании, активно стремятся заключать сделки по оружию от имени различных государственных и негосударственных сторон. Продолжается распространение оружия и боеприпасов из Ливии, что подрывает безопасность в прилегающих районах.

109. Создание Правительства национального согласия будет шагом к восстановлению сил безопасности, однако положения эмбарго на поставки оружия и процедуры предоставления изъятий должны сохраняться и соблюдаться, чтобы не входящие в правительство субъекты не могли закупать военные технические средства.

110. Хотя в течение действия нынешнего мандата не поступало никаких сообщений о нарушениях эмбарго поставкой оружия, не относящегося к обычным вооружениям, Группа обеспокоена остающимися запасами химического оружия, которые настоятельно необходимо обезопасить и уничтожить.

В. Поставки материальных средств в Ливию во время революции (февраль–сентябрь 2011 года)

111. Во время революции шли значительные поставки оружия и боеприпасов, в основном тем, кто боролся с силами Каддафи, включая поставки под эгидой государств (см. S/2013/99 и S/2015/128).

112. Группа продолжала расследовать возможные нарушения эмбарго на поставки оружия в 2011 году с участием двух брокерских компаний, зарегистрированных в Соединенных Штатах. Марк Тури и «Тури дифенс груп» обвиняются в нарушении закона об экспорте вооружения Соединенных Штатов в связи со схемой поставки военных материальных средств в Ливию, в то время как лицензия была запрошена на экспорт в Катар и Объединенные Арабские Эмираты. Защита утверждает, что этот торговец оружием действовал по поручению властей Соединенных Штатов. Подробности дела можно найти в приложении 23.

113. В одной из просьб об одобрении сделки, представленной г-ном Тури властям Соединенных Штатов в то время, в качестве партнера указана компания «Доларьян кэпитал, инк». Эта компания интересуется Группу с 2011 года, когда она пыталась экспортировать военные материальные средства из Ливии. Подробная информация о выводах Группы на сегодняшний день содержится в приложении 24.

С. Поставки материальных средств после революции (сентябрь 2011 года — август 2014 года)

114. Сразу после революции многочисленные вооруженные бригады заполнили вакуум безопасности в Ливии, расширив свою роль и укрепив контроль над территорией. Эти вооруженные группы укрепляли свой военный потенциал, закупая материальные средства внутри Ливии и за ее пределами либо через перенаправление поставок, по которым были поданы уведомления, либо в нарушение эмбарго на поставки оружия. Группа ранее сообщала об этом (см. S/2015/128, пункты 115 и далее).

1. Обновленная информация о поставках материальных средств с уведомлением

115. С сентября 2011 года (резолюция 2009 (2011)) до августа 2014 года (резолюция 2174 (2014)) правительство Ливии могло закупать военные материальные средства в рамках помощи в обеспечении безопасности, если оно заблаговременно извещало об этом Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1970 (2011) по Ливии. Недостатки этой процедуры были значительными, поскольку в ней не учитывалось наличие конкурирующих механизмов закупок без какого-либо надзора, отсутствие ясности в отношении фактических конечных пользователей и отсутствие какого-либо отслеживания поставок.

116. Для содействия отслеживанию поставок оружия и боеприпасов, по которым были поданы уведомления, и их возможного перенаправления Группа связалась с несколькими государствами-членами, которые уведомили Комитет об экспорте военных материальных средств до принятия резолюции 2174 (2014), и попросила их представить обновленную информацию о статусе этих материальных средств. Болгария, Сербия и Турция представили подробную информацию (см. приложении 25).

2. Поставка материальных средств без уведомления

Поставки без уведомления из Объединенных Арабских Эмиратов

117. Группа ранее сообщала о нескольких нарушениях эмбарго на поставки оружия Объединенными Арабскими Эмиратами, в том числе о поставке военных материальных средств революционерам в 2011 году (см. S/2013/99, пункты 74 и далее) и о поставках оружия Верховному комитету безопасности в 2013 году (см. S/2015/128, пункты 125 и далее). Группа провела расследование дополнительных поставок из Объединенных Арабских Эмиратов в нарушение эмбарго на поставки оружия.

118. **Бронетранспортеры.** В августе 2012 года Объединенные Арабские Эмираты одобрили экспорт бронетранспортеров в Триполи без предварительного уведомления Комитета³⁵, указав в качестве конечного пользователя «Ливийское министерство внутренних дел». В приложении 27 содержится подробная информация по этому делу.

119. **Поддержка вооруженной группы зинтани.** После революции Объединенные Арабские Эмираты оказывали политическую и военную помощь группам зинтани. В 2013 году бригада «Саваик» из Зинтана под командованием Имада Трабулси получила военные материальные средства, включая бронетранспортеры «Нимр», штурмовые винтовки AR-M9F и обмундирование (см. фото I). В приложении 27 содержится подробная информация об этом расследовании Группы.

³⁵ Требование об уведомлении в случае поставки ливийскому правительству несмертоносных материальных средств было отменено Советом Безопасности в резолюции 2095 (2013).

Фотография I

Члены бригады «Саваик» позируют в новой форме, с винтовками и бронетранспортером



Источник: страница бригады «Саваик» в сети «Фейсбук», фотографии размещены в августе 2013 года.

D. Поставка или возможная поставка материальных средств в Ливию после усиления эмбарго на поставки оружия (август 2014 года)

120. После резкого ухудшения ситуации в области безопасности в середине 2014 года Совет Безопасности усилил эмбарго на поставки оружия, заменив процедуру уведомления процедурой предоставления изъятий для поставки средств смертоносного действия правительству (см. резолюцию 2174 (2014)). Обзор текущих мер, связанных с эмбарго на поставки оружия, см. в уведомлении № 2 об оказании помощи в осуществлении³⁶.

121. Тем не менее, поставки оружия и боеприпасов различным сторонам в Ливии продолжались с участием государств-членов и сложных цепочек брокерских компаний, которых, как представляется, эмбарго на поставки оружия не сдерживает. Например, Группа уже сообщала о деятельности «Темакс корпорейшн» в нарушение эмбарго на поставки оружия в 2013 году (см. S/2015/128, пункт 126) и считает, что эта компания является частью более широкой сети незаконной торговли. Группа отдельно предоставила Комитету информацию о нескольких сетях.

122. Группа получила множество коммерческих документов, относящихся к оружейным сделкам с ливийскими субъектами (сертификаты конечного пользователя, заказы, перечни материальных средств), от посреднических и транспортных компаний и государств-членов. Сертификаты конечного пользователя

³⁶ Доступно по адресу: https://www.un.org/sc/suborg/sites/www.un.org.sc.suborg/files/implementation_assistance_notice_2_1.pdf.

выдавались широким спектром вооруженных сирийских субъектов, включая представителей ЛНА, правительства национального спасения и вооруженных групп, таких как бригада «Аль-Каааа» (документация представлена Комитету отдельно).

123. Документация показывает, что вооруженные структуры стремятся закупить целый диапазон материальных средств, включая переносные зенитные ракетные комплексы и боеприпасы для стрелкового оружия и легких вооружений, в частности. Многочисленные переговоры касаются избыточных запасов, то есть материальных средств, которые имеются в наличии и готовы к продаже. Группа также отмечает, что высоким спросом со стороны различных групп пользуются снайперские винтовки и вертолеты.

124. Группа отмечает, что, несмотря на частые нарушения эмбарго на поставки оружия, многие компании и государства-члены выполняют предусмотренные меры.

125. Группа не нашла никаких доказательств прямых поставок оружия террористическим структурам в Ливии в нарушение эмбарго. Группа обменялась мнениями с несколькими экспертами, которые пришли к такому же выводу: на данный момент террористические группы, действующие в Ливии, используют материальные средства того же типа, что и нетеррористические ополченцы, и закупают их в Ливии. Во время своего посещения Тобрука Группа встретила с руководителем сил специального назначения в Дерне, который объяснил, что террористические группы используют новые материальные средства, в том числе снайперские винтовки и противотанковые управляемые ракеты. Группа запросила дополнительную информацию, но пока ее не получила. Группа отметила все более частое и масштабное использование самодельных взрывных устройств в стране. Хотя в Ливии имеется большой запас компонентов для создания самодельных взрывных устройств, все более сложная конструкция этих устройств говорит о том, что навыки, необходимые для изготовления некоторых из них, были, вероятно, импортированы из-за рубежа.

126. Наконец, Группа получила информацию о присутствии в Ливии иностранных военнослужащих, помогающих в ряде мест в борьбе с ИГИЛ. Комитет еще не получал просьб о предоставлении изъятий в этом отношении, и Группа ведет расследование.

1. Поставки и возможные поставки материальных средств временному правительству и связанным с ним группам

127. 2 марта 2015 года временное правительство Ливии представило Комитету просьбу об изъятии из эмбарго³⁷ в отношении поставки весьма большого количества стрелкового оружия и легких и тяжелых вооружений. Рассмотрение этой просьбы было приостановлено.

128. В своей резолюции 2214 (2015) Совет Безопасности призвал Комитет оперативно рассматривать просьбы об изъятии поставок для использования Ливийскими вооруженными силами в целях борьбы с терроризмом. Однако

³⁷ В декабре 2014 года временное правительство сообщило Комитету, что начальник штаба Ливийской национальной армии генерал Надхури является единственным уполномоченным лицом для представления просьб об изъятии из эмбарго на поставки оружия и подписания сертификатов конечного пользователя.

новой просьбы Комитету представлено не было, а рассмотрение упомянутой выше просьбы до сих пор приостановлено.

129. Во время своего посещения Тобрука в июле 2015 года Группа обсудила эти проблемы с начальником штаба и другими военными представителями. Они настаивали на своих потребностях в военных материальных средствах для борьбы с терроризмом, заверили Группу, что соответствующие гарантии действуют, и предложили ей на месте вести наблюдение за работой их механизмов управления в будущем. В ответ на жалобы по поводу отсутствия доступа временного правительства к материальным средствам Группа напомнила о соответствующей процедуре направления просьб об изъятии.

130. Ливийские и международные должностные лица подтвердили, что ЛНА и связанные с нею группы получали материальные средства из-за рубежа как в рамках своих собственных закупочных операций, так и от поддерживающих ее стран. За закупки оружия в нарушение эмбарго ответственность несет командный состав ЛНА. Это было подтверждено в видеозаявлении начальника штаба военно-воздушных сил Сакра Джеруши в январе 2016 года³⁸, в котором он признал, что генерал Хафтар «импортировал боеприпасы, используя секретных партнеров и зарубежные страны», и поручил закупки оружия своим сыновьям. Это послужило основанием для выдвижения внутри ЛНА обвинений относительно отвлечения финансовых и материальных средств, которые глава Палаты представителей поручил расследовать.

131. Ниже представлены результаты расследований Группы на январь 2016 года.

Поставки и возможные поставки для военно-воздушных сил

132. Информация, изложенная в настоящем разделе, была получена в результате отслеживания содержания страниц ливийских военно-воздушных сил в социальных медиа и подтверждается наблюдениями Группы на месте и/или информацией, предоставленной государствами-членами и другими источниками.

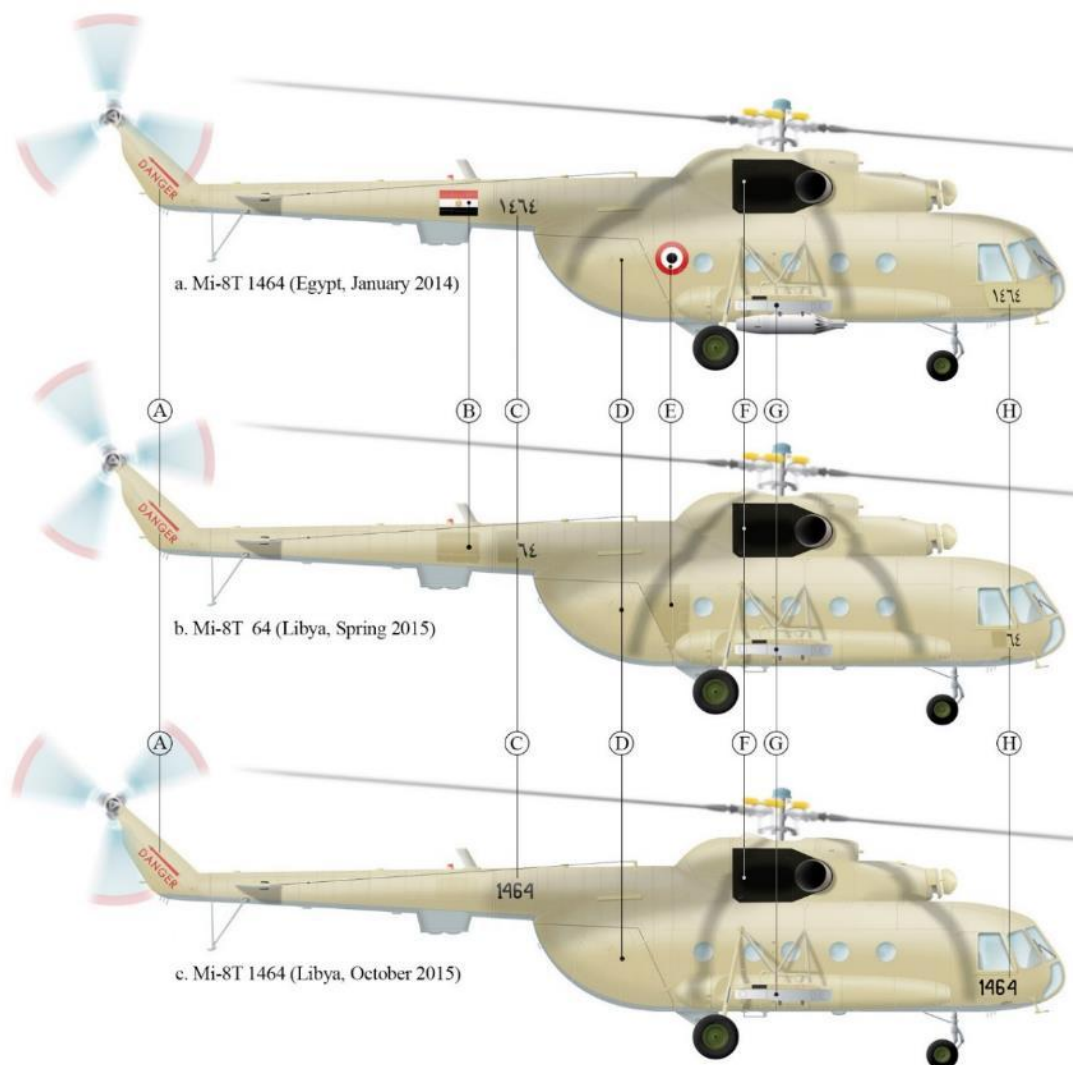
133. По окончании революции авиационный парк ливийских военно-воздушных сил был в основном опустошен, и начальником штаба военно-воздушных сил Сакром Джеруши были предприняты усилия по его восстановлению как с соблюдением, так и в обход положений эмбарго на поставки оружия. Группа сообщала о нескольких предыдущих поставках без уведомления, включая поставки вертолетов в восточную часть страны из Судана в 2012 году (см. S/2014/106, пункты 85 и далее) и из Египта в 2014 году (см. S/2015/128, пункты 167 и далее).

134. Военно-воздушные силы получили дополнительные вертолеты Ми-8, в том числе, по меньшей мере, один (бортовой № 1464), который сходен с египетскими вертолетами Ми-8, которые, как считает Группа, были недавно поставлены (см. фото II и таблица I, сравнение египетского вертолета Ми-8 с бортовым номером ١٤٦٤ (1464), который был сфотографирован в Ливии в 2014 году, вертолета Ми-8 с частично закрасненным бортовым номером, закан-

³⁸ Доступно по адресу: www.facebook.com/wajaak/videos/1686249688285048/.

чивающимся на цифры «٦٤» (64)³⁹, и вертолета Ми-8 с бортовым номером 1464⁴⁰, который был сфотографирован в Ливии несколько месяцев спустя. Группа просила Египет подтвердить, является ли сейчас или являлся когда-либо ранее вертолет Ми-8 с бортовым номером, заканчивающимся на цифры ٦٤, частью египетского парка вертолетов. Ответа пока не поступило.

Фотография II
Сравнение вертолетов



Источник: Группа.

³⁹ Оригинальные фотографии воздушных судов были предоставлены конфиденциальными источниками, и Группа не была уполномочена их обнародовать. Группа поместила эти материалы в защищенные архивы Организации Объединенных Наций.

⁴⁰ Египет использует индо-арабские цифры на военных воздушных судах, а Ливия использует арабские цифры.

Таблица 1

Видимые отличительные признаки, обнаруженные на трех вертолетах

A	Надпись “DANGER” похожа во всех трех случаях
B	На фотографии (a) виден флаг египетских военно-воздушных сил, а на фотографии (b) видны признаки его удаления
C	На (a) номер «1464» индо-арабскими цифрами нанесен на Ми-8 египетских военно-воздушных сил, на (b) номер «64» индо-арабскими цифрами нанесен на вертолет, который был замечен в Ливии весной 2015 года, причем четко видны признаки удаления первых двух цифр, на (c) номер «1464» рукописными арабскими цифрами нанесен на вертолете, который был замечен в октябре 2015 года
D	Схожая камуфляжная окраска нанесена во всех трех случаях: фюзеляж общего песочного цвета со светло-серым подфюзеляжем
E	На (a) виден опознавательный знак египетских военно-воздушных сил, а на (b) видны признаки его удаления
F	Схожее прямоугольное экранно-выхлопное устройство чисто черного цвета во всех трех случаях
G	Схожие 2 x 2 узлы подвески вооружения во всех трех случаях
H	На (a) номер «1464» индо-арабскими цифрами нанесен на Ми-8 египетских военно-воздушных сил, на (b) номер «64» индо-арабскими цифрами нанесен на вертолете, который был замечен в Ливии весной 2015 года, причем четко видны признаки удаления первых двух цифр, на (c) номер «1464» рукописными арабскими цифрами нанесен на вертолете, который был замечен в октябре 2015 года

135. Группа расследует недавнюю поставку реактивных самолетов МиГ-21F Тобруку (см. фото III), которые, как представляется, сходны с теми, которые имеет Египет. Информация и фотографии, размещенные на официальной странице египетских военно-воздушных сил в сети «Фейсбук», подтверждают, как представляется, эту поставку (см. приложение 28). Группа представила Египту серийные номера некоторых самолетов, но ответа на эту просьбу об отслеживании пока не поступало.

136. Группа представила те же производственные серийные номера государству-производителю и запросила информацию о первоначальных конечных пользователях. Ответ пока не получен.

137. Группа обратилась к Египту, чтобы получить дополнительную информацию по упомянутым выше поставкам и предоставить ему возможность опровергнуть обвинения. Египет ответил, что информация Группы в отношении этих поставок является ошибочной и что он полностью привержен осуществлению резолюции 1970 (2011) и последующих соответствующих резолюций.

Фотография III
**Реактивные самолеты МиГ-21F, недавно переданные военно-воздушным
силам Ливии**



Источник: конфиденциально, Тобрук, 2015 год.

138. Группа также отметила недавнюю поставку нескольких вертолетов Ми-24 для военно-воздушных сил. Она продолжает расследование цепочки поставок и попросила одно из государств-членов оказать ей помощь в этой связи.

139. Наконец, Группа отметила проведение восстановительного ремонта воздушных судов нескольких типов в восточной части Ливии, что указывает на возможное получение военно-воздушными силами запасных частей и технической поддержки из-за рубежа. Ее расследование продолжается.

Расследование обвинений в поставках из Объединенных Арабских Эмиратов

140. Группа опросила нескольких изготовителей материальных средств, брокеров и транспортных компаний, работающих в Объединенных Арабских Эмиратах и Ливии. Все они утверждали, что власти Объединенных Арабских Эмиратов очень строго контролируют поставки материальных средств в Ливию, в том числе в Байду, Тобрук и Зинтан. По их мнению власти Объединенных Арабских Эмиратов не выдали бы лицензии на экспорт каких-либо материальных средств в Триполи или Мисрату. Они также отметили роль посла Ливии в Объединенных Арабских Эмиратах, который санкционирует поставки и сопровождает запросы, поступающие из Тобрука.

141. Группа изучила рейсы, выполненные в октябре 2014 года компанией «Ветеран авиа» с авиабазы Минхад в Объединенных Арабских Эмиратах в Ливию через Иорданию, и обратилась к обоим государствам-членам. Объединенные Арабские Эмираты не ответили, а Иордания заявила, что не обнаружила каких-либо авиарейсов из Объединенных Арабских Эмиратов в Иорданию, направлявшихся затем в Ливию. Однако данные о воздушном движении показывают, что эти рейсы имели место, и поэтому Иордания была вновь запрошена, но ее позиция не изменилась. В январе 2016 года Армения, где зарегистрирована

«Ветеран авиа», подтвердила рейсы из Объединенных Арабских Эмиратов в Ливию с остановкой в Иордании. Согласно властям Армении эти рейсы перевозили гуманитарную помощь. Расследование Группы продолжается.

142. Группа расследует поставки бронированных автомобилей в Ливию, большинство из которых шло с территории Объединенных Арабских Эмиратов (см. приложение 29). После принятия резолюции 2095 (2013) эмбарго на поставки оружия уже не распространяется на поставки правительству несмертельных материальных средств. Однако, учитывая отсутствие четкой организационной структуры Ливийских вооруженных сил, Группе трудно подтвердить, что конечных пользователей некоторых бронетранспортеров и других материальных средств можно считать частью правительства (см. рекомендацию 1).

143. Наконец, Группа получила копии электронных писем, которые, как представляется, содержат внутреннюю переписку правительства Объединенных Арабских Эмиратов по вопросу о том, как взаимодействовать с Группой. Цепочка электронных писем (см. приложение 30) включает письмо от координатора Группы, что подтверждает утечку внутренних документов со стороны властей Объединенных Арабских Эмиратов, а также отправленные в связи с этим сообщением письма, в которых говорится, что, поскольку Объединенные Арабские Эмираты нарушали эмбарго на поставки оружия, им следует проявлять осторожность в своем общении с Группой. Группа запросила разъяснения от Объединенных Арабских Эмиратов, но никакого опровержения или комментария не последовало.

Международные сети незаконной торговли, поставляющие материальные средства для Ливийской национальной армии и ее союзников в Зинтане

144. В ноябре 2014 года в Дувре, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, при попытке покинуть страну в кузове грузовика был арестован гражданин Ливии Абдуррауф Эшати⁴¹. Обнаруженные в его мобильном телефоне некоторые документы и информация касались сделки с боеприпасами на сумму 28,5 млн. долл. США между представителями племени зинтани, близкими к бригадам «Саваик» и «Аль-Каакаа». Документы также содержали информацию о фрахтовании самолета для доставки боеприпасов. В ноябре 2015 года он признал себя виновным по двум пунктам обвинения, включая обладание в террористических целях, и был приговорен к шести годам лишения свободы.

145. Расследование выявило сложную сеть с участием граждан Египта, Ливии и Италии. Согласно обвинительному заключению г-н Эшати участвовал в переводе документов для основного действующего лица с ливийской стороны Ибрагима эт-Туми. Последний пользовался документами, подписанными начальником штаба ЛНА генералом Надхури.

146. Основным брокерским агентом являлся гражданин Италии Франко Джорджи, который получил первый платеж от своих ливийских клиентов за поставку. Однако деньги у него были, видимо, в Италии украдены, и он отпра-

⁴¹ См. John Simpson, “Libyan in £19m arms deal posed as Welsh imam”, *Times*, 27 October 2015, доступно по адресу: www.thetimes.co.uk/tto/news/uk/crime/article4597154.ece.

вился в Ливию в марте 2015 года, чтобы, вероятно, обсудить этот вопрос со своими клиентами. С тех пор г-н Джорджи удерживается в Ливии⁴².

2. Поставки вооруженным группам

147. Группа регулярно получала информацию о поставках оружия вооруженным группам, в частности, в Триполи и Мисрате, и продолжает расследовать такие случаи; в этом разделе представлены результаты работы Группы по состоянию на январь 2016 года.

148. В ходе своей встречи с представителями Всеобщего национального конгресса и Национального правительства спасения в августе 2015 года Группа была проинформирована о том, что министерство обороны в Триполи имеет департамент закупок. Представители сразу добавили, что он занимается лишь несмертоносным военным имуществом, поскольку закупка оружия и боеприпасов запрещена. Это еще раз демонстрирует отсутствие понимания положений эмбарго, касающихся несмертоносного военного имущества, передача которого, в данном случае, представляла бы собой нарушение эмбарго на поставки, поскольку только временное правительство может получать несмертоносные материальные средства без предварительного получения изъятия.

149. Группа получила документы, указывающие, что министерство обороны в Триполи выдавало сертификаты конечного пользователя в обеспечение сделок с оружием (см. приложения 31 и 33).

150. Информация, недавно предоставленная Группе, говорит о том, что иностранные компании могут в настоящее время обеспечивать подготовку по вопросам безопасности для некоторых боевиков в Триполи, что будет представлять собой нарушение эмбарго на поставки оружия. Расследование Группы продолжается.

Расследования обвинений в поставках из Турции

151. С обновленной информацией по сообщенным ранее расследованиям можно ознакомиться в приложении 32.

Сертификат конечного пользователя, относящийся к сделке с компанией, зарегистрированной в Турции

152. В 2015 году Группе был представлен сертификат конечного пользователя на поставку значительного количества стрелкового оружия, легких вооружений и боеприпасов к ним, который был выдан министерством обороны правительства национального спасения и в котором упоминается премьер-министр правительства национального спасения Халифа Гхвел (см. приложение 33). Согласно этому документу боеприпасы должны были поставляться компанией, базирующейся в Турции. Группа связалась с Турцией, которая ответила, что этот сертификат «вызывает вопросы» и что она связалась с представителем компании. Этот представитель пояснил, что какие-то лица, назвавшиеся представителями «ливийского правительства», обратились к его компании, чтобы

⁴² См. «Ascoli, Giorgi è prigioniero in Libia - presto sarà libero, ma non ha medicine», *Corriere Adriatico*, 29 May 2015, доступно по адресу: www.corriereadriatico.it/ASCOLIPICENO/ascoli_giorgi_libia/notizie/1381923.shtml.

предложить сделки в Ливии. Группа связалась с представителем компании и продолжает свое расследование.

Изъятие на борту судна «Хаддад 1» оружия и боеприпасов, предназначенных для Мисраты

153. В сентябре 2015 года в средствах массовой информации появились сообщения об изъятии на Крите, Греция, оружия и боеприпасов на борту судна «Хаддад 1» (№ ИМО 74113921), следовавшего в Мисрату из Турции⁴³. Впоследствии власти Турции сообщили Группе, что имела место некоторая путаница в средствах массовой информации и что оружие предназначалось Ливану, а боеприпасы предназначались полиции Судана.

154. В декабре 2015 года Группа выехала на Крит, чтобы досмотреть изъятый груз, включая два контейнера с 5000 единиц оружия, изготовленного компанией «Торун», и 500 000 патронов, изготовленных компанией «Яваскалар», которые были спрятаны за обычными товарами (см. фото IV и V). Оба изготовителя зарегистрированы в Турции⁴⁴. Группа изучила найденные на борту следственные материалы, в том числе морскую карту с мостика и грузовой манифест. Хотя в манифесте указано, что контейнеры должны были быть выгружены в Мисрате, в нем были упомянуты лишь «пластиковые коврики» и «хозяйственные товары» (см. приложение 34). В то время как боеприпасы были найдены за пластиковыми ковриками, оружие было найдено за домашней мебелью. Информация, представленная членами экипажа во время их предварительного допроса, подтвердила тот факт, что контейнеры должны были быть доставлены в Мисрату. Ливан и Судан не упоминаются ни в одном документе или информации, собранных Группой в Греции.

Фотография IV

Боеприпасы 9 × 19mm, изготовленные компанией «Яваскалар»



Источник: Группа, Ираклион, Греция, декабрь 2015 года.

⁴³ См. Umberto Bacchi, “Greece: seized cargo ship *Haddad 1* concealed 5,000 shotguns for Libya Islamists”, *International Business Times*, 3 September 2015, доступно по адресу: www.ibtimes.co.uk/greece-seized-tanker-haddad-1-concealed-5000-shotguns-libya-islamists-1518372.

⁴⁴ См. <http://torunarms.com/> и www.yavascalarm.com.tr/, соответственно.

Фотография V
Короткоствольное оружие 12-го калибра различных типов, включая помповые ружья



Источник: Группа, Ираклион, декабрь 2015 года.

155. Турция предоставила копии документов, подтверждающих сообщенную в сентябре информацию, включая грузовой манифест, который очень похож на тот, который был предоставлен капитаном, за исключением одной отличающейся страницы (см. приложение 34).

156. Хотя идентификационные номера контейнеров одинаковы, в документе, представленном Турцией, указано, что контейнеры следовало доставить в Бейрут и что грузополучателями являются компания в Ливане и суданская полиция. Группа попросила Ливан и Судан подтвердить эту информацию; они до сих пор не ответили.

157. Хотя Группа будет продолжать свое расследование, она отмечает, что материальные средства были, очевидно, спрятаны в контейнерах, а также не отражены в грузовом манифесте, предоставленном капитаном. Если бы поставка оружия и боеприпасов была законной, то, как считает Группа, не было бы необходимости ее скрывать.

158. Группа уже документально отразила наличие боеприпасов компании «Яваскалар» и короткоствольного оружия компании «Торун» в изъятых материальных средствах, поставленных из Ливии, что указывает на то, что выпускаемые этими компаниями материальные средства ранее были направлены в Ливию в нарушение эмбарго на поставки оружия. Турция подтвердила эту информацию и предоставила данные (см. приложение 35).

159. Наконец, судно «Хаддад 1» уже было вовлечено в незаконную доставку оружия и боеприпасов в Ливию. Во время посещения Группой Тобрука в июле 2015 года власти сообщили о недавнем изъятии четырех контейнеров оружия и боеприпасов, предназначенных для Мисраты и обнаруженных на борту этого судна. Согласно данным о морских перевозках судно «Хаддад 1» отплыло в Тобрук в июне 2015 года.

Поставки материальных средств из Судана без уведомления

160. Согласно информации, предоставленной двумя государствами-членами и ливийскими и суданскими представителями вооруженных групп, Судан продолжает поставлять материальные средства в Ливию в нарушение эмбарго на поставки оружия, используя иногда наземный, а чаще воздушный транспорт.

161. Группа ранее сообщала о ряде нарушений эмбарго на поставки оружия Суданом, в том числе во время революции (см. S/2015/128, пункт 175), о поставке боевых вертолетов ливийским военно-воздушным силам (см. S/2014/106, пункт 85), об использовании произведенных Суданом боеприпасов вооруженными группами в Триполи (см. там же, пункт 82) и о поставке материальных средств самолетом в Куфру в 2014 году (см. S/2015/128, пункты 178–180).

162. В своем предыдущем окончательном докладе Группа также сообщила подробную информацию о регулярных рейсах суданского военного грузового самолета в аэропорт Митиги (см. фото VI), контролируемый связанными с операцией «Фаджр» группами, в том числе в период с июля по октябрь 2014 года (S/2015/128, пункт 175 и приложение 25). Группа получила дополнительные доказательства доставки материальных средств этими рейсами в Митигу, но не смогла определить точный характер груза. Группа связалась с Суданом по этому вопросу, но ответа не получила.

Фотография VI

Самолет суданских военно-воздушных сил C130, аэропорт Митиги, 1 октября 2014 года



Источник: конфиденциально.

163. В июле 2015 года научно-исследовательская организация в области контроля за перемещением незаконного оружия и боеприпасов «Конфликт армament рисэч»⁴⁵ документально подтвердила наличие произведенных в Судане после введения эмбарго боеприпасов в Сабхе, которые являлись частью партии материальных средств, захваченных или выкупленных «Третьей силой» Мисраты. Боеприпасы были либо захвачены у других вооруженных группировок после боя, либо изъяты в ходе обысков на блокпостах или же приобретены на месте в рамках схемы выкупа. Несколько типов изъятых таким образом боеприпасов сходны с материальными средствами, производимыми государственной Военно-промышленной корпорацией Судана⁴⁶ (см. таблицу 2).

Таблица 2

Изготовленные в Судане после введения эмбарго боеприпасы калибра 7,62×39 мм, задокументированные в Ливии

<i>Боеприпасы</i>	<i>Маркировка</i>	<i>Год изготовления</i>	<i>Задокументировано в</i>
	2 39 011	2011	Триполи, 2013 год
<i>Источник: Группа.</i>			
	1 39 011	2011	Сабха, 2015 год
<i>Источник: «Конфликт армament рисэч».</i>			
	1 39 12	2012	Триполи, 2013 год
<i>Источник: Группа.</i>			
	1 13 39	2013	Сабха, 2015 год
<i>Источник: «Конфликт армament рисэч».</i>			

⁴⁵ See www.conflictarm.com/.

⁴⁶ See www.mic.sd/pages/ar/home.

Другие изготовленные после введения эмбарго материальные средства, задокументированные в Сабхе

164. «Конфликт армамент рисэч» также задокументировала наличие боеприпасов, сходных с изготовленными после введения эмбарго на поставки оружия китайскими и российскими материальными средствами, которых ранее не было в Ливии и в отношении которых Комитету не поступало уведомлений или просьб об изъятии (см. таблицу 3).

Таблица 3

Боеприпасы, сходные с изготовленными в Китае и задокументированные в Ливии в июле 2015 года

<i>Боеприпасы</i>	<i>Калибр (мм)</i>	<i>Маркировка</i>	<i>Год изготовления</i>
	7,62×39	811 11	2011
	7,62×39	71 13	2013
	7,62×54 R	945 11	2011
	7,62×54 R	945 12	2012
	12×108	11 13	2013

Источник: «Конфликт армамент рисэч», Сабха, июль 2015 года.

165. Группа связалась с Китаем, чтобы установить цепочку поставки боеприпасов. Китай ответил, что с момента введения эмбарго на поставки оружия они не экспортировали оружие или боеприпасы в Ливию; однако не представил никакой информации, которая позволила бы Группе продолжить расследование цепочки поставок.

166. Наконец, боеприпасы китайского производства в ящиках, сходных с суданской упаковкой, были также задокументированы «Конфликт армамент рисэч» в Сабхе, что может означать, что Судан перенаправил эти материальные средства из своего арсенала в Ливию (см. фото VII).

Фотография VII

Ящики, сходные с суданской упаковкой и содержащие боеприпасы китайского производства



Источник: «Конфликт армамент рисэч», Сабха, июль 2015 года.

167. Группа также связалась с Российской Федерацией, чтобы получить от нее информацию о боеприпасах, сходных с боеприпасами российского производства (см. фото VIII), и помощь в выявлении цепочки их поставки. Ответ пока не получен.

Фотография VIII

Боеприпасы калибра 7,62×54 мм R, сходные с боеприпасами российского производства 2012 года



Источник: «Конфликт армамент рисэч», Сабха, июль 2015 года.

Расследования, связанные с авиационным потенциалом и наемниками

168. Группа отметила, что на авиабазе в Мисрате находится около 15–20 воздушных судов, включая «Мираж», L39, «Соко», МиГ и Ми-8. Группа считает, что для их восстановительного ремонта, пилотирования (некоторых из них), а также для обеспечения боеприпасами требовалась внешняя поддержка.

169. Согласно недавним сообщениям в средствах массовой информации самолеты с этой авиабазы пилотировал гражданин Соединенных Штатов Фредерик Шредер⁴⁷. Группа связалась с ним, и он признал, что, откликнувшись на онлайн-рекламу, предлагавшую летчикам работу по борьбе с ИГИЛ, он ездил в Мисрату в июне 2015 года летать на самолете. Затем он прошел интервью и был завербован гражданами из Иордании, Республики Молдовы и Украины.

170. Несколько источников подтвердили, что вооруженные группы из Мисраты вербовали иностранных летчиков для пилотирования самолетов «Мираж» F1 и L39, в том числе граждан Эквадора и Украины. Источники также отметили, что самолеты «Мираж» в настоящее время обслуживаются командой из граждан Эквадора. Одна из брокерских компаний, участвующих в наборе, принадлежит гражданину Соединенных Штатов/Иордании, который ранее принимал участие в незаконных поставках оружия. Те же источники утверждали, что боеприпасы и запасные части, используемые на авиабазе в Мисрате, были предоставлены зарубежными странами. Группа связалась со всеми вышеупомянутыми государствами-членами.

Поставка короткоствольного оружия, охотничьих ружей и боеприпасов к ним

171. Продажа короткоствольного оружия, охотничьих ружей и боеприпасов к ним по-прежнему является прибыльным бизнесом в Ливии, а количество нарушений эмбарго на поставки оружия, связанных с такими материальными средствами, является значительным. Такие материальные средства используются гражданскими лицами и вооруженными группами. В 2015 году ИГИЛ использовало короткоствольное оружие при казнях (см. фото IX). Кроме того, регулярно наблюдается распространение материальных средств этого типа из Ливии, особенно в Тунис и Египет. В приложении 35 приводится обновленная информация по предыдущим случаям нарушений, а также выводы в отношении недавних случаев.

⁴⁷ См. “Quand le Qatar et la Turquie payent des pilotes mercenaires pour bombardier en Libye”, Menadefense.net, доступно по адресу: www.menadefense.net/2015/12/09/qui-est-le-contracteur-blanc-qui-pilote-des-mirages-en-libye/.

Фотография IX
**Член ИГИЛ расстреливает мужчину из короткоствольного оружия
 в восточной части Ливии**



Источник: <http://sitemultimedia.org/video/SITE-IS-BarqahProvince-Reaping-Awakening.mp4>.

3. Потенциальные будущие поставки материальных средств Правительству национального согласия

172. Риск перенаправления и нецелевого использования материальных средств будет оставаться очень высоким, независимо от того, будет создано Правительство национального согласия или нет. Поэтому Группа считает, что положения эмбарго на поставки оружия не следует ослаблять преждевременно. Действующие положения предусматривают изъятия исключительно для ливийского правительства, не разрешая поставки негосударственным субъектам. Если члены Комитета не возражают против просьбы об изъятии, существующей процедуры будет достаточно, чтобы получить требуемые материальные средства.

173. В нынешней ситуации возвращение к процедуре уведомления, подобной той, которая существовала до принятия резолюции 2174 (2014), вновь сделает возможными поставки, которые угрожают миру, стабильности и безопасности Ливии, о чем ранее сообщала Группа. Среди недостатков следует назвать перенаправление материальных средств; целый круг ливийских «представителей», подписывающих сделки с оружием; поставки невыясненным конечным пользователям; и бесконтрольное распространение подлежащих уведомлению материальных средств.

174. В противодействии этим угрозам ключевую роль играет принятие ливийскими властями и экспортерами предметных и проверяемых мер контроля. Они должны включать обязательные подробные уведомления экспортирующими государствами-членами до и после поставки, как уже предусмотрено в уведомлении № 2 об оказании помощи в осуществлении; эффективные меры по управлению запасами и надзору при поддержке Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием; и регулярный контроль над запасами на месте и отслеживание потенциальных бу-

дущих поставок со стороны международного сообщества в поддержку Правительства национального согласия (см. рекомендации 3, 4 и 7).

175. Поэтому необходима эффективная система закупок, чтобы избежать перенаправления и передачи вооруженным группам. Для содействия Комитету в рассмотрении просьб об изъятии в отношении поставок Правительству национального согласия, правительству следует создать комитет по закупкам, который будет принимать решения о закупке всех материальных средств (см. рекомендации 2 и 6).

Е. Поставки материальных средств из Ливии

176. Несмотря на возросший спрос на материальные средства внутри Ливии, поставки из страны по-прежнему имеют место, в частности, террористическим группам. Незаконный оборот оружия отражает расширение сотрудничества между вооруженными группами в Ливии и теми, кто действует в регионе.

177. Для проведения расследований, связанных с поставками оружия из Ливии, потребуется более активная поддержка со стороны государств-членов в регионе. В то время как Нигер и Тунис весьма активно сотрудничали, другие соседние страны и французская операция «Бархан» регулярно перехватывают материальные средства, поступающие из Ливии, но не сообщают эту информацию и не всегда предоставляют необходимые подробности по запросу Группы и доступ ей к этим материальным средствам. Несмотря на полученные просьбы о предоставлении информации о поставках оружия, Алжир, Нигерия, Судан и Чад не предоставили Группе никаких данных в течение действия нынешнего мандата.

178. Комитет и Группа получили полезные отчеты об изъятии материальных средств от Греции, Италии и Турции в соответствии с пунктами 19 и 20 резолюции 2213 (2015). Группа считает, что это должно также распространяться на перевозки автомобильным транспортом, как это изложено в уведомлении № 3 об оказании помощи в осуществлении (см. рекомендацию 5).

1. Поставки через восточные границы

Поставки в Египет

179. В предыдущих докладах Группа указывала на значительные потоки оружия из Ливии в Египет (см. S/2014/106, пункты 159 и далее, и S/2015/128, приложение 33). В течение срока действия нынешнего мандата Группа приняла к сведению дополнительные сообщения в средствах массовой информации о поставках оружия в Египет и посетила Египет и Израиль, чтобы получить более подробную информацию о задействованных сетевых структурах. Хотя Группе была предоставлена некоторая полезная информация об изъятии оружия, поступившего из Ливии и использовавшегося в Египте в 2015 году, она надеется, что в будущем египетские власти окажут ей больше помощи, с тем чтобы она могла понять динамику незаконной торговли и выявить конкретных нарушителей эмбарго (см. приложение 36).

Поставки в Сирийскую Арабскую Республику

180. За период с 2012 года Группа сообщала о нескольких поставках оружия из Ливии в Сирийскую Арабскую Республику или о поставках, перехваченных при перевозке в Сирийскую Арабскую Республику (см., например, S/2014/106, пункты 164 и далее, и S/2015/128, приложение 33). Во время действия нынешнего мандата Группа собрала дополнительные доказательства предыдущих поставок, но не нашла никакой информации о недавних поставках.

181. Группа подтвердила существование базирующейся в Ливии сети, которая оказывает материально-техническую поддержку, включая доставку большого количества вооружений, сирийским повстанцам после ливийской революции. В нее входят ливийцы, занимающие официальные должности в министерстве внутренних дел и министерстве обороны. Первоначально эта сеть полагалась на арсеналы оружия, собранного внутри Ливии, но вскоре начала искать внешние источники, причем некоторые поставки вообще не проходили через Ливию. На данный момент роль этой сети была выявлена, по меньшей мере, в трех поставках в Сирийскую Арабскую Республику, и другие случаи расследуются. Подробная информация содержится в приложении 37.

182. Хотя Группа не может подтвердить прямую вовлеченность той же сети, следует отметить, что судно «Нур М» (Номер ИМО 7226627), видимо, также указывало Ливию как ложный пункт назначения. Это судно было перехвачено Грецией в ноябре 2013 года с 55 контейнерами с оружием и боеприпасами (см. S/2015/128, пункты 142 и далее, и фото X). В документации на поставку, подписанной бывшим заместителем министра обороны Ливии Халедом аш-Шарифом, Ливия указана в качестве конечного пункта назначения. Однако на основе данных о движении морских судов и свидетельств одного из членов экипажа Группа установила, что «Нур М» направилось не в Ливию, а в Искендерун, Турция. Затем груз был перенаправлен из Турции в Сирийскую Арабскую Республику неустановленной группой. Подробная информация о расследовании содержится в приложении 38.

Фотография X

Пример контейнера с боеприпасами калибра 14,5 мм, перевозимого на борту судна «Нур М»



Источник: Группа, Греция, октябрь 2014 года.

183. Поставки в Сирийскую Арабскую Республику из восточной части Ливии широко освещались в прессе после нападения на консульство Соединенных Штатов Америки в Бенгази в сентябре 2012 года. В отчете об официальном расследовании Соединенных Штатов Америки указывается, что отделение Центрального разведывательного управления собирало разведанные об иностранных субъектах, собирающих оружие в Ливии и способствующих их доставке в Сирийскую Арабскую Республику⁴⁸. Группа связалась с Соединенными Штатами, чтобы получить дополнительную информацию по ряду случаев, и ожидает ответа.

184. Наконец, во время посещения Дамаска в декабре 2014 года сирийские власти предоставили Группе информацию о ряде поставок из Ливии в Сирийскую Арабскую Республику и перечень оружия, которое могло быть доставлено из Ливии. Группа попросила отследить поставку 20 винтовок FN FAL, большинство из которых было первоначально передано Бельгией в Ливию до введения эмбарго на поставки оружия, что еще раз подтверждает, что речь идет о поставках из Ливии в Сирийскую Арабскую Республику (см. приложение 39).

Поставки через западные границы

185. После представления Группой предыдущего окончательного доклада Тунис стал объектом нескольких крупных террористических актов. Расширение влияния ИГИЛ в Ливии существенно сказывается на угрозе терроризма в Тунисе. По данным властей, подавляющее большинство оружия, используемого террористами в Тунисе, поступает из Ливии.

186. Помимо изъятий оружия в ходе операций против террористов, тунисские военные также перехватывали конвои с материальными средствами на юге Туниса, которые следовали из Ливии, иногда на пути в Алжир, в том числе боеприпасы для штурмовых винтовок и универсальных пулеметов (см. фото XI–XIII), к которым Группа получила доступ. Информация, касающаяся поставок в Тунис, содержится в приложении 36.

⁴⁸ См. United States, House of Representatives, Permanent Select Committee on Intelligence, *Investigative Report on the Terrorist Attacks on U.S. Facilities in Benghazi, Libya, September 11–12, 2012* (21 November 2014), доступно по адресу: <http://intelligence.house.gov/sites/intelligence.house.gov/files/documents/Benghazi%20Report.pdf>, and United States, Senate Select Committee on Intelligence, *Review of the Terrorist Attacks on US Facilities in Benghazi, Libya, September 11–12, 2012 together with Additional Views* (15 January 2014), доступно по адресу: http://fas.org/irp/congress/2014_rpt/benghazi.pdf.

Фотография XI
Оружие, обнаруженное в тайнике террористов в Сусе



Источник: министерство внутренних дел Туниса, 1 декабря 2015 года.

Фотография XII
Боеприпасы калибра 7,62×39 мм, изъятые в Тунисе



Источник: Группа, Тунис, декабрь 2015 года.

Фотография XIII
Боеприпасы калибра 7,62×54 мм R, изъятые в Тунисе



Источник: Группа, Тунис, декабрь 2015 года.

3. Поставки через южные границы

187. В то время как объем поставок оружия из Ливии в Нигер и Мали сократился, во многом благодаря операции «Бархан», в течение последних 18 месяцев у различных типов субъектов было изъято несколько партий материальных средств из Ливии (см. фото XIV), что указывает на то, что Ливия остается значительным источником поставок оружия для вооруженных групп в Сахели.

188. Ливийские вооруженные группы, участвовавшие в предоставлении материальных средств для конвоев, перехваченных в Нигере по пути в Мали, включают «Щит пустыни 8» (см. пункт 209) и членов «Катиба 315» Ахмеда аль-Ансари и «Катиба Тенере» в Убари. Эти группы собирают материальные средства на юге и севере Ливии и продают их членам вооруженных групп или посредникам в Сахели.

189. В октябре 2015 года Группа посетила Нигер и собрала информацию о вооруженных группах и сетях незаконной торговли, которые в настоящее время действуют между Ливией и Мали/Нигером, в частности. Стенограммы допросов лиц, задержанных в конвоях на севере Нигера в 2014 и 2015 годах, говорят о том, что «Аль-Каида» в странах исламского Магриба (QDe.014), «Ансар ад-Дин» (QDe.135), Национальное движение за освобождение Азавада, Движение за единство и джихад в Западной Африке (QDe.134) и «Аль-Мурабитун» (QDe.141) получают поддержку из Ливии либо через членов действующих там групп, либо через временные связи и поездки для сбора денег, оружия и решения других вопросов снабжения.

190. Информация, предоставленная Группе Францией в феврале и декабре 2015 года, показывает, что использование ливийских материальных средств вооруженными группами в Мали, в том числе террористическими, по-прежнему является значительным, о чем свидетельствует ряд выявленных тайников. Эта информация была подтверждена Объединенным аналитическим

центром Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали.

191. С дополнительной информацией можно ознакомиться в приложении 36.

Фотография XIV

Оружие, обнаруженное у контрабандистов из племени тебу на севере Нигера в 2015 году



Источник: Группа, Ниамея, декабрь 2015 года.

VI. Финансирование вооруженных групп

A. Финансирование за счет государственных средств

1. Прямая поддержка

192. Группа получила копии двух чеков Центрального банка на общую сумму в 6 млн. ливийских динаров, выписанных на Совет шуры революционеров Бенгази (см. приложение 40). Если чеки подлинные, то находящееся в Триполи Министерство обороны выделило средства Банка включенной в перечень Организации Объединенных Наций организации «Ансар аш-Шариа» в Бенгази, входящей в Совет шуры революционеров Бенгази. Сотрудники Банка, базирующегося за пределами Триполи, объяснили, что они не смогли проверить эту транзакцию, но чеки выглядят подлинными. Руководство Банка в Триполи не ответило на неоднократные просьбы Группы представить разъяснения.

193. Группа проводит расследование обвинений в том, что Всеобщий национальный конгресс предоставил Фронту «Самуд», сильнейшей группировке в Триполи, выступающей против Ливийского политического соглашения, в общей сложности 103 млн. долл. США из чрезвычайного фонда. Ставшим известным пример подозрительного использования бюджетных средств показывает опасность отвлечения государственных средств, потенциально также вооруженным группам. Министр нефтяной промышленности в правительстве национального спасения публично обвинил своего премьер-министра в получении внебюджетных средств на сумму 1 млрд. долл. США из Центрального банка, судьба которых неизвестна⁴⁹. Группа надеется, что более подробная информация станет доступна после того, как в Триполи будет создано Правительство национального согласия.

194. С учетом вышеизложенного Группа запросила у руководства Центрального банка доступ к выпискам за 2014–2015 годы по девяти счетам ливийского Министерства обороны.

2. Оклады

195. Ранее сообщалось о продолжающейся выплате государственных окладов включенным в списки комбатантам независимо от их нынешней штатной принадлежности или нарушения ими прав человека (см. S/2015/128, пункт 190). Управляющий Центрального банка в Триполи объяснил, что все оклады в министерствах обороны и внутренних дел по-прежнему выплачиваются на основе не менявшихся с июля 2014 года списков и перечисляются напрямую на личные банковские счета.

196. Тот факт, что эти платежи не проверялись и не отслеживались, создает серьезную проблему. Подразделения и комбатанты, которые ранее действовали под (номинальным) контролем ливийских министерств, в настоящее время рассеяны между различными противоборствующими сторонами и фракциями. Несомненно, что ливийское государство в настоящее время выплачивает оклады, по меньшей мере, некоторым комбатантам включенных в перечень Организации Объединенных Наций террористических организаций, а также членам вооруженных групп, причастных к самым серьезным нарушениям прав человека (см. рекомендации 16 и 20).

3. Торговля субсидируемой продукцией

197. Система субсидий Ливии обеспечивает дополнительный доход для вооруженных групп и преступных сетей, получающих прибыль за счет продажи на черном рынке субсидируемой продукции, включая топливо, пшеничную муку, томатную пасту, сахар, чай, рис и макаронные изделия.

⁴⁹ См. «Al Zway: we will contest Ghwel's decisions», Ayn Libya, 7 December 2015, доступно по адресу: www.eanlibya.com/archives/45956_

В. Эксплуатация природных ресурсов

198. Группа продолжает получать сообщения о контрабанде топлива внутри Ливии и за ее пределы, что создает черный рынок и обеспечивает существенные доходы для местных вооруженных групп и преступных сетей (см. рекомендацию 25).

199. Западная часть Национальной нефтяной корпорации 27 июля 2015 года выступила с заявлением, в котором правительству и другим соответствующим учреждениям предлагалось принять безотлагательные меры, чтобы прекратить контрабанду топлива, истощающую природные ресурсы страны (см. приложение 41). После того как два гражданина Италии были задержаны в Доминиканской Республике за участие в мошенничестве, связанном с продажей топлива военно-морскому флоту Италии, которое так и не было доставлено, было выпущено соответствующее заявление (см. красное уведомление Интерпола на одного из подозреваемых в приложении 42).

200. Тяжелые экономические условия в Ливии, а также отсутствие каких-либо официальных органов безопасности создают идеальные условия для процветающей контрабанды топлива. Город Звара на северо-западном побережье является одним из мест, где удается получать особенно высокую прибыль.

1. Способ действия

201. Топливо, контрабандно вывозимое из Звары, производится на нефтеперерабатывающем предприятии Завия, где перерабатывается сырая нефть, поступающая с других ливийских терминалов. Завия также получает продукты нефтепереработки из-за рубежа, где они хранятся. Топливо затем распределяется между поставщиками в прилегающих районах, но значительные объемы также продаются контрабандистам.

202. Суда с контрабандным топливом идут с Мальты на юг и на расстоянии от 40 до 60 морских миль от побережья Ливии отключают систему автоматической идентификации. После загрузки они идут назад на Мальту. Суда встают на дрейф на расстоянии не менее 12 миль от берега за пределами территориальных вод Мальты, где разгружают топливо на другие суда, которые везут его на берег.

2. Нефтеперерабатывающее предприятие Завия

203. Как сообщают, охрану предприятия обеспечивают две вооруженные группы: бригада «Куфра» под командованием Мохтара Ахураша, являющаяся частью Службы охраны объектов нефтяного сектора, и другая неустановленная группа. Источники на местах сообщают, что незаконная продажа топлива осуществляется только этой неустановленной группой, а не бригадой «Куфра». Ее подчиненность было трудно точно определить, и Группа продолжает расследовать ее роль.

3. Контрабандисты Звары

204. Контрабандой топлива в Зваре занимаются несколько семей. Все они занимаются или занимались другими видами контрабанды, включая незаконную перевозку людей, сигарет или наркотиков. Некоторые из них также действуют из других мест, включая Сабрату.

205. Группа собрала информацию о сети, руководимой Фахми бен Халифой (известным также как Фахми Слим). Он контролирует ополчение и является акционером мальтийской компании «Эй-ди-джей трейдинг лимитед». Он также является председателем совета директоров ливийской компании «Тьюбода ойл энд гэс сервисис лимитид», которая запросила лицензию на импорт топлива из Ливии на Мальту. Согласно мальтийским властям эта просьба была отклонена из-за ситуации в Ливии.

206. Мальтийские власти были осведомлены о деятельности, осуществляемой «Эй-ди-джей трейдинг лимитед», и о том, что для контрабанды топлива использовались суда «Барбоса стар» (№ ИМО 8846838) и «Амазигз Ф» (№ ИМО 7332488). Результаты расследования сети Слима представлены в приложении 43).

4. Суда, арестованные в связи с контрабандой топлива

207. В течение 2015 года береговая охрана Ливии арестовала несколько судов вблизи Звары по обвинению в участии в контрабанде топлива. Информация, касающаяся этих судов, доступна в приложении 44.

C. Финансирование из других источников

1. Контрабанда

208. Группа расследовала возможные поступления вооруженных групп от незаконного провоза людей через ливийскую территорию. Очевидно, что, хотя вооруженные группы в настоящее время не являются основными организаторами такой перевозки, они получают деньги за содействие и «защиту». В это вовлечены группы в Куфре, Аждабии, Зваре, Сабрате, Сабхе, Катруне, Убари, Триполи, Бенгази и Байде (см. рекомендацию 25)⁵⁰. Группа смогла выявить причастность вооруженных групп, в том числе «Стамбульской бригады» из Аждабии (см. приложение 45)⁵¹.

209. Контрабанда оружия и наркотиков также остается важным источником дохода для вооруженных групп и преступных сетей (см. рекомендацию 25). Группа «Щит пустыни-8», возглавляемая Бахром ад-Дайном Майдуном и действующая в Феззане, занимается и тем, и другим. Группа также расследует деятельность вооруженной группировки в Триполи и еще одной в Мисрате. Контроль вооруженных групп над территорией и контрольно-пропускными пунктами вынуждает контрабандистов сотрудничать с ними.

⁵⁰ Группа опросила мигрантов из шести стран, ливийских перевозчиков и правительственных должностных лиц из Ливии, Италии, Мальты и Туниса.

⁵¹ Контролируемая ИГИЛ территория является важным коридором для доставки мигрантов к ливийскому побережью. Хотя некоторые колонны были атакованы, значительному большинству удалось достичь цели.

2. Вымогательство, похищение людей и деньги за защиту

210. Группа также получила многочисленные сообщения о рэкете мафиозного стиля, которым занимаются вооруженные группы в Триполи и жертвами которого являются как мелкие, так и крупные предприятия. Несколько старших сотрудников, как в государственном, так и частном финансовом секторах, заявили, что они получали личные угрозы от вооруженных групп в 2015 году. В одном случае сотрудники Центрального банка получали угрозы от г-на Таджури и его соратников с требованием выдать аккредитивы и ускорить прохождение процедур. Документация показывает, что вымогателям были выданы аккредитивы на более чем 20 млн. долл. США (см. приложение 46).

211. Вооруженные группы также получали средства от официального сектора экономики в виде денег за защиту. Группой задокументирован один случай, когда одна из двух конкурирующих строительных компаний, похоже, действовала под «защитой» Специальных сил сдерживания Абдулрауфа Кары (см. приложение 47).

212. Сообщенная ранее волна похищений с целью выкупа продолжается (см. S/2015/128, пункты 192 и далее). Помимо сообщений о том, что заложники были вынуждены выплачивать большие суммы денег, Группа получила сообщение о том, что предметом вымогательства были свидетельства о праве собственности на землю.

3. Мошенничество

213. Вооруженные группы принимают активное участие как в реальной, так и фиктивной коммерческой деятельности. Одной из предпочтительных форм мошенничества является обмен валюты. Разница между официальным курсом и курсом черного рынка в 2015 году практически удвоилась, что делает доставку валюты в Ливию чрезвычайно прибыльным делом. Твердую валюту по официальному курсу Центрального банка можно получить с использованием поддельных или фиктивных счетов-фактур на импорт, а затем обменять ее на месте в ливийские динары по курсу черного рынка.

214. Руководство Центрального банка в Триполи объяснило Группе, что борется с этой практикой, однако странам Персидского залива следует проводить более тщательную проверку. Ряд счетов физических и юридических лиц были действительно заморожены, но ливийский финансовый эксперт утверждает, что несколько сотен таких счетов до сих пор используются.

4. Мародерство

215. В 2015 году мародерство оставалось одним из источников дохода для вооруженных групп. В связи с этим Группа хотела бы подчеркнуть, что согласно документам, предоставленным руководством Центрального банка в Триполи, Центральный банк и коммерческие банки хранили более 2 млн. долл. США в Сирте, когда ИГИЛ установило свой контроль над городом.

5. Возвращение вывезенных активов членов бывшего режима

216. Группа расследует причастность сотрудников службы безопасности правительства национального спасения к попыткам получить активы на сумму свыше 500 млн. долл. США, которые были вывезены из Ливии в другое госу-

дарство-член в 2011 году, с помощью сделки, выгоду от которой должны были получить несколько посредников. Документация указывает, что эта сделка должна была остаться незамеченной, что поднимает дополнительные вопросы касательно текущего состояния активов и конкретно того, используются ли они для поддержки вооруженных групп, связанных с правительством национального спасения.

VII. Единство государственных финансовых учреждений и любые действия, которые могут повлечь за собой присвоение государственных средств или привести к нему

A. Центральный банк

217. Группа собрала информацию о состоянии ливийской экономики, опросив ливийцев, работающих в сфере бизнеса и финансов, а также представителей Всемирного банка и МВФ, занимающихся Ливией. Согласно их оценке в 2015 году контроль над Центральным банком оставался в Триполи под руководством управляющего г-на Садика эль-Кабира, и оттуда Банк производил все платежи.

218. В августе 2015 года г-н Эль-Кабир и один из членов правления Центрального банка сообщили Группе, что все расходы государственного сектора, в том числе оклады и пособия, непосредственно оплачиваются Банком в Триполи. Они объяснили, что выплата окладов производится на основе составленных до июля 2014 года списков и деньги перечисляются непосредственно на личные банковские счета по недавно введенному национальному идентификационному номеру. На субсидии (продуктов питания, топлива и т.д.) расходуются 25 процентов бюджета. Однако в начале 2016 года они должны быть заменены менее дорогостоящими компенсационными выплатами на личные банковские счета. Финансирование государственных расходов рассматривается «исключительно на техническом уровне» с министерствами в Триполи.

219. 23 июля 2015 года представители восточного филиала Центрального банка и г-н Эль-Хибри, также входящий в состав Совета управляющих МВФ сообщили Группе, что их деятельность ограничивается распределением денежных средств. Они утверждали, что фактически отрезаны от Триполи, в том числе лишены какой-либо возможности контролировать выплаты и соблюдение нормативов. Они показали документы, показывающие, что Триполи предоставляет им недостаточное количество ливийских динаров и никакой твердой валюты. Представители восточных филиалов коммерческих банков утверждали, что сталкиваются с большими трудностями в финансировании торговли, очень редко получая одобрение Триполи на открытие аккредитивов.

220. Группа подчеркивает, что политика Центрального банка действительно отражает его физическое соседство с операцией «Фаджр» и Всеобщим национальным конгрессом. Он ограничивает возможности финансирования инициатив, связанных с временным правительством, и демонстрирует более снисходительное отношение к приоритетам Триполи. Одним из красноречивых примеров является прекращение финансирования посольств, поддерживаемых

временным правительством, что было признано Центральным банком в Триполи.

221. Кроме того, нынешняя ситуация не позволяет обеспечить эффективное гуманитарное реагирование в чрезвычайных ситуациях, в частности в зонах активных военных действий на востоке.

222. Впоследствии во второй половине 2015 года базирующееся на востоке руководство Центрального банка отказалось от своей прежней сдержанности и активизировало свои попытки добиться контроля над финансовой системой Ливии, что еще более подорвало единство учреждения. Эти действия включали открытие отдельного счета для экспорта нефти (см. пункт 241) и неоднократные попытки предпринять прямые поставки денежной наличности, отпечатанной в Европе.

223. Группа опросила нескольких высокопоставленных сотрудников государственных финансовых учреждений и коммерческих банков, занимающихся финансированием государственного сектора, которые сообщили, что в 2015 году они сталкивались с личными угрозами со стороны вооруженных группировок или ополчений и общим усилением политического давления на банковский сектор.

224. На основе изложенной выше информации Группа делает вывод о том, что финансовая система Ливии более не может оставаться в нынешнем положении, и ей срочно необходимы надзор и защита со стороны Правительства национального согласия (см. рекомендации 18 и 19). В настоящее время деятельность Центрального банка в Триполи не может быть нейтральной, поскольку Правительство национального согласия не контролирует столицу, а его сотрудники становятся жертвами похищений и вымогательств.

225. После принятия резолюции 2259 (2015) в конце декабря Группа связалась с обеими конкурирующими руководящими структурами Центрального банка, чтобы узнать о будущем Центрального банка при Правительстве национального согласия. Восточный филиал ответил, что они ждут встречи с назначенным премьер-министром Файзом ас-Серраджем, чтобы лучше понять его намерения, и что улучшения в банковском секторе зависят от некоторых ключевых назначений в составе Правительства национального согласия. Руководство в Триполи не ответило на запрос Группы. Обе стороны ранее выражали свою надежду на то, что Правительство национального согласия нормализует деятельность Банка.

226. Наконец, Группа расследовала сообщения о потенциальной опасности присвоения ИГИЛ средств Центрального банка в Сирте, где при Каддафи была установлена система резервного копирования банковских данных. Все сотрудники Банка, опрошенные Группой, согласились с тем, что этот филиал не функционирует с 2011 года. Его оборудование нельзя использовать, поскольку оно повреждено или обветшало. Следовательно, контроль над Сиртом не дает ИГИЛ доступа к государственным финансам или более широкой системе СВИФТ. Тем не менее, вполне вероятно, что там до сих пор хранится весь архив банковских данных Ливии, который может пригодиться тем, кто пытается замаскировать мошеннические операции.

В. Ливийское инвестиционное управление

227. Как и в случае других национальных учреждений, существуют конкурирующие представительства как Ливийского инвестиционного управления (LYe.001), так и Ливийского африканского инвестиционного портфеля (LYe.002), базирующиеся в Триполи и на Мальте. Опрошенные Группой источники указывают, что именно контролируемые временным правительством Ливии структуры, базирующиеся на Мальте, имеют доступ к активам этих фондов благосостояния.

228. В ноябре 2015 года Группа провела беседу с генеральным директором Ливийского инвестиционного управления на Мальте Хасаном Бохади, который заявил, что Управление в его нынешнем виде состоит из возглавляемого им совета директоров, назначенного «международно признанным правительством» и Палатой представителей в октябре 2014 года.

229. Он опирается на ливийский закон 13⁵², в котором говорится, что совет попечителей, возглавляемый премьер-министром, назначает совет директоров. Он также отметил, что следующие филиалы Ливийского инвестиционного управления отчитываются непосредственно перед советом: Ливийский африканский инвестиционный портфель, Ливийская арабская компания зарубежных инвестиций⁵³, Портфель долгосрочных инвестиций, Нефтяная инвестиционная компания и Ливийский фонд местных инвестиций и развития.

230. Группа также связалась по телефону с Абдулмаджидом Брейшем, руководителем Ливийского инвестиционного управления в Триполи. Он не имеет доступа к активам фонда. Как он, так и г-н Бохади согласились с тем, что ныне замороженные активы Ливийского инвестиционного управления и Ливийского африканского инвестиционного портфеля должны оставаться замороженными до тех пор, пока не будет создано Правительство национального согласия, что также будет наилучшей защитой от присвоения.

С. Национальная нефтяная корпорация и принятие мер по сырой нефти

1. Угрозы для нефтяного сектора

231. В 2015 году усилия представителей временного правительства по созданию параллельных структур и процедур увеличили угрозу для единства Национальной нефтяной корпорации, а также риски присвоения средств. На момент написания настоящего доклада Правительство национального согласия еще не было сформировано, и до сих пор не ясно, согласятся ли различные субъекты, контролирующие финансовые учреждения и Национальную нефтяную корпорацию, с его полномочиями.

232. На местах вооруженные субъекты используют имеющиеся лазейки, стремясь добиться финансовой и политической выгоды от контроля над нефтяными месторождениями, трубопроводами и экспортными терминалами, что подпи-

⁵² См. www.lia.com.ly/en/what-is-law-13/.

⁵³ Указана в перечне как Ливийская компания зарубежных инвестиций, также известная как Ливийское инвестиционное управление (LYe.001).

тывает местные конфликты (см. рекомендацию 14). Хотя в 2015 и 2016 годах ИГИЛ совершило нападения на ряд нефтяных объектов (см. пункт 70), оно пока не контролирует ни один из них и не получает доходов от добычи сырой нефти в Ливии.

233. Контроль со стороны Правительства национального согласия над процедурами и объектами на местах в рамках углеводородного сектора является ключом к защите основного источника доходов страны, который серьезно сократился после революции, поскольку согласно данным Организации стран-экспортеров нефти добыча сократилась с 1,5 млн. баррелей в день в сентябре 2012 года до 380 000 баррелей в ноябре 2015 года. С обзором ситуации в нефтяных портах Ливии можно ознакомиться в приложении 48.

2. Осуществление резолюции 2146 (2014)

234. После мартовского 2014 года инцидента с судном «Морнинг глори» (см. S/2015/128, пункт 236) Совет Безопасности принял резолюцию 2146 (2014), которая позволяет Комитету после уведомления соответствующего ливийского координатора обозначать как подпадающие под действие санкций суда, которые пытаются незаконно вывезти сырую нефть из Ливии. На сегодняшний день ливийские власти не представляли никаких уведомлений и никакие суда в перечень не вносились.

235. В нынешней ситуации механизм обозначения, предусмотренный в резолюции 2146 (2014), не реализуем (см. рекомендацию 12). Кроме того, назначенный координатор оставил свою должность, и Комитету не было сообщено о его замене.

236. Группа получила сообщения о случаях незаконного экспорта сырой нефти после принятия резолюции 2146 (2014). Представители Национальной нефтяной корпорации всегда отрицали наличие такой незаконной торговли, и эксперты нефтяного сектора также считают, что такие поставки на данном этапе вряд ли имеют место. Хотя на данный момент никаких доказательств не получено, Группа расследует эти сообщения, подпадающие под критерии обозначения согласно пунктам 11(c) и (d) резолюции 2213 (2015).

3. Угрозы целостности и единству Национальной нефтяной корпорации

237. Снисходительное отношение Центрального банка к правительству национального спасения (см. пункт 220) и потребность временного правительства в источниках доходов являются побудительными причинами для дублирования механизма экспорта нефти Национальной нефтяной корпорации, что создает угрозу единству и целостности этого учреждения⁵⁴. В частности, план временного правительства создать новую параллельную платежную систему для доходов от продажи нефти вызывала обеспокоенность Группы, поскольку это может привести к присвоению государственных средств, если не будет обеспечена транспарентность и должный аудит. Группа довела эту обеспокоенность до сведения Комитета.

⁵⁴ См. «Libya's PM Al-Thinni says Government to run oil sales», *Times of Malta*, 6 April 2015, доступно по адресу: www.timesofmalta.com/articles/view/20150406/world/Libya-s-PM-Al-Thinni-says-government-to-run-oil-sales.562802.

238. 17 марта 2015 года временное правительство заявило, что законным председателем Национальной нефтяной корпорации является Аль-Мабрук Абу Саиф Мраджа, базирующийся в Бенгази. Оно объявило, что Национальная нефтяная корпорация в Триполи является незаконной, и заявило, что любой контракт с ней, подписанный после 27 ноября 2014 года, исполняться не будет.

239. В апреле 2015 года Постоянный представитель Ливии при Организации Объединенных Наций заявил, что, хотя нефтяные порты Харига, Зувайтина, Брега, Рас Лануф и Сидра находятся под контролем его правительства, нефтяные порты на западе страны контролируются «незаконными властями». Он сообщил Комитету, что Национальная нефтяная корпорация, которую представляет г-н Мраджа, будет уведомлять Комитет о любом незаконном экспорте в соответствии с резолюцией 2146 (2014).

240. Однако в июне 2015 года Группа встретила г-ном Мраджа и некоторыми из его сотрудников, которые не знали о резолюции 2146 (2014), что делало ее выполнение невозможным. Они продемонстрировали сильное желание договариваться о сделках с нефтяными компаниями, а также создать параллельную платежную систему для получения дохода от этих продаж. Тем не менее, их планы не встретили единодушной поддержки со стороны Палаты представителей и временного правительства⁵⁵ и не были материализованы. Во время встречи в июле 2015 года управляющий Центрального банка г-н Хибри сообщил Группе, что он отказался поддержать усилия восточной части Национальной нефтяной корпорации и открыть банковский счет в Объединенных Арабских Эмиратах.

241. Сообщается, что председатель восточной части Национальной нефтяной корпорации (и координатор по резолюции 2146 (2014)) был заменен в августе 2015 года Наги эль-Маграби⁵⁶, с которым Группа встретила в Тунисе в ноябре месяце. После его назначения восточная часть Корпорации активизировала свои усилия по заключению нефтяных сделок и в сентябре организовала встречу на Мальте, чтобы предложить международным нефтяным компаниям зарегистрироваться с Корпорацией и заключить новые контракты⁵⁷. Он также сообщил, что Корпорация открыла счет в Арабском инвестиционном банке в Египте для внесения депозитов по нефтяным сделкам (см. рекомендацию 13). На этот раз инициатива была поддержана г-ном Аль-Хибри, который также является членом совета директоров Банка⁵⁸. Комитет не был проинформирован о каких-либо изменениях в отношении координатора по резолюции 2146 (2014).

242. Группа обеспокоена возможными значительными доходами, которые в результате могут получить вооруженные группы, контролирующие нефтяные объекты на востоке, и, в частности, Служба охраны объектов нефтяного секто-

⁵⁵ В октябре 2015 года два письма были адресованы Группе, но так и не были ею получены по соответствующим дипломатическим каналам, что еще раз указывает на отсутствие единогласной поддержки во временном правительстве (см. приложение 48).

⁵⁶ См. Hatem Mohareb and Maher Chmaytelli, "Libya's new oil chief considering ending force majeure at ports", Bloomberg Business, 4 August 2015, доступно по адресу: www.bloomberg.com/news/articles/2015-08-04/libya-s-new-oil-chief-considering-ending-force-majeure-at-ports.

⁵⁷ Восточная часть Национальной нефтяной корпорации в течение 2015 года устанавливала для международных нефтяных компаний несколько крайних сроков регистрации с ней. Последним таким сроком было 11 ноября 2015 года (см. приложение 49).

⁵⁸ См. <http://aib.com.eg>.

ра в Центральном регионе и ее лидер Ибрагим Джадхран⁵⁹, в результате прямого экспорта нефти восточной частью Национальной нефтяной корпорации. Джадхран, который уже пытался экспортировать сырую нефть без согласия правительства в марте 2014 года (случай с судном «Морнинг глори», см. S/2015/128, пункт 236), также был активным сторонником автономии Киренаики. С 2011 года силы под его командованием неоднократно оспаривали власть правительства.

4. Последствия для международных компаний и нефтяных контрактов

243. В условиях конкуренции с другими субъектами за контроль над нефтяным сектором международные компании испытывали трудности с пониманием текущей ситуации и просили разъяснений Группы. Однако из-за отсутствия четких указаний в соответствующих резолюциях это оказывается невозможным, поскольку какие-либо основания для определения того, с какой частью Национальной нефтяной корпорации они должны сотрудничать, отсутствуют. Поэтому некоторые компании решили обратиться за разъяснениями к своим министерствам иностранных дел.

244. Несмотря на предупреждения в адрес международных нефтяных компаний со стороны восточной части Национальной нефтяной корпорации (см. приложение 52), никаких действий предпринято не было, и уже подписанные контракты до сих пор исполняются, погрузка в портах под контролем восточной части Корпорации продолжается и танкеры без проблем направляются в путь. Некоторые нефтяные компании решили встать на ту или иную сторону публично, и некоторые объявили о своей поддержке западной части Корпорации⁶⁰.

245. Некоторые компании пытались заключить контракты с восточной частью Национальной нефтяной корпорации. Из интервью с некоторыми из них явствует, что судоходные компании не готовы предоставлять им необходимые суда, что исключает какие-либо поставки.

246. Например, Группа получила документы, свидетельствующие о том, что восточная часть Национальной нефтяной корпорации дала указание доставить от 600 000 до 1 млн. баррелей нефти сорта «Сарир» в порт Марса эль-Харига (Тобрук). Эта партия должна была быть загружена в течение первой недели ноября 2015 года (см. приложение 53), однако в итоге не было зафрахтовано ни одного судна.

⁵⁹ 3 ноября 2015 года Джадхран выпустил заявление, запрещающее использование нефтяных терминалов, находящихся под его контролем, включая нефтяной терминал Зувайтина (см. приложение 50). В тот день западная часть Национальной нефтяной корпорации объявила форс-мажорный статус порта Зувайтина (см. <http://noc.ly/index.php/en/new-4/1154-declaration-of-force-majeure-on-zueitina-port>).

⁶⁰ См. Andy Hoffman and Angelina Rascouet, “Vitol joins Glencore backing Libya’s Tripoli oil unit over rival”, Bloomberg Business, 30 November 2015, доступно по адресу: www.bloomberg.com/news/articles/2015-11-30/vitol-joins-glencore-backing-libya-s-tripoli-oil-unit-over-rival.

247. Западная часть Национальной нефтяной корпорации также пыталась отговорить международные нефтяные компании от выполнения требований восточной части Корпорации⁶¹. Обе части оказались вовлеченными в конфликт, который полностью проявил себя, когда был обнародован меморандум о взаимопонимании между восточной частью Корпорации и Египетской общей нефтяной корпорацией⁶². Ни подписание Ливийского политического соглашения, ни принятие резолюции 2259 (2015) не разрешили эту проблему внутри нефтяного сектора.

D. Другие государственные учреждения

248. Центральный банк, Ливийское инвестиционное управление и Национальная нефтяная корпорация составляют основу экономики страны. Однако менее важные ливийские государственные учреждения также уязвимы с точки зрения потенциального присвоения средств. Например, Группа навела справки о текущем состоянии и балансе Фонда экономического и социального развития, государственного фонда объемом в 2 млрд. ливийских динаров, который, как сообщается, имеет независимую структуру управления, уязвимую с точки зрения присвоения средств. Поэтому весьма важно, чтобы Правительство национального согласия установило контроль и над другими государственными учреждениями.

VIII. Осуществление мер по замораживанию активов

A. Украденные активы

249. Группа по-прежнему обеспокоена попытками преступных групп представить себя в качестве уполномоченных агентов правительства по возвращению активов. Она донесла эту обеспокоенность до сведения временного правительства, которое разослало своим посольствам письма с предупреждением, какие компании надлежащим образом уполномочены заниматься такой работой.

250. Хотя вопрос о возвращении активов выходит за рамки мандата Группы, сохраняется опасность того, что активы, подлежащие замораживанию, могут быть такими группами получены.

251. Сохраняются указания на то, что, хотя вероятность наличия значительных сокрытых активов по всему миру велика, также циркулирует множество слухов и необоснованных оценок в отношении объема и местонахождения таких активов. Важно вновь подчеркнуть, что ливийские власти могут добиться возвращения лишь тех принадлежащих обозначенным физическим лицам активов, которые по определению компетентного суда удерживаются ими незаконно и поэтому не являются их собственностью и, следовательно, не подпадают под действие мер по замораживанию активов.

⁶¹ См. Nayla Razzouk, “Libya’s national oil affirms role as country’s sole supplier”, Bloomberg Business, 20 December 2015, доступно по адресу: www.bloomberg.com/news/articles/2015-12-20/libya-s-national-oil-affirms-role-as-country-s-sole-supplier.

⁶² См. Nayla Razzouk, “Libya’s NOC says will take legal action on unapproved oil sales”, Bloomberg Business, 21 December 2015, available from www.bloomberg.com/news/articles/2015-12-21/libya-s-noc-says-will-take-legal-action-on-unapproved-oil-sales

В. Замороженные активы обозначенных субъектов

252. В соответствии с положениями пункта 13 резолюции 2095 (2013) при сохранении мер по замораживанию активов, введенных резолюциями 1970 (2011) и 1973 (2011), с изменениями, внесенными резолюцией 2009 (2011), Совет поручил Комитету на постоянной основе проводить обзор остальных мер по замораживанию активов, введенных этими резолюциями в отношении Ливийского инвестиционного управления и Ливийского африканского инвестиционного портфеля, и отменить санкции в отношении этих субъектов, как только это будет практически целесообразно, чтобы их активы могли использоваться на благо народа Ливии.

253. Активы обозначенных субъектов, которые были заморожены до 16 сентября 2011 года, должны оставаться замороженными с учетом намерения Совета Безопасности обеспечить, чтобы они как можно скорее были разблокированы и возвращены для их использования в интересах народа Ливии.

254. Генеральный директор Ливийского инвестиционного управления Хассан Бухади выразил обеспокоенность по поводу управления замороженными активами и значительного сокращения их стоимости. Совокупный объем замороженных активов Ливийского инвестиционного управления и Ливийского африканского инвестиционного портфеля первоначально составлял около 65 млрд. долл. США. Из-за неэффективного управления он сейчас сократился до порядка 55–60 млрд. долл. США.

255. Контрактные сроки всех инвестиций Ливийского инвестиционного управления, замороженных в 2011 году, уже прошли, и это означает, что они остаются в различных зарубежных финансовых учреждениях в виде денежной наличности. Управляющие фондами не реинвестировали эти активы, поскольку они были заморожены. Денежные вклады практически не накапливают проценты и не дают тех доходов, которые могли быть получены в случае инвестиций.

256. Совет Безопасности не предусмотрел четких указаний в отношении реинвестирования накопившихся процентных поступлений. Однако в пункте 19 резолюции 1970 (2011) Совет санкционирует оплату сборов за управление активами. Этот пункт гласит:

постановляет, что меры, вводимые пунктом 17 выше, не распространяются на денежные средства, другие финансовые активы или экономические ресурсы, которые, по определению соответствующих государств-членов:

а) необходимы для покрытия насущных расходов, в том числе... уплаты предусмотренных национальными законами сборов или взносов за текущее хранение или содержание замороженных денежных средств, других финансовых активов и экономических ресурсов, после того как соответствующее государство уведомит Комитет о намерении разрешить в надлежащих случаях доступ к таким денежным средствам... если Комитет не вынесет отрицательного решения в течение пяти рабочих дней с момента такого уведомления.

257. Как сообщалось ранее (см. S/2015/128, пункты 226–228), в тех случаях, когда лицензии были выданы тремя государствами-членами, не существует никаких препятствий, при условии представления вышеуказанных уведомлений,

чтобы распорядители средств не могли реинвестировать активы для получения максимальной отдачи в соответствии со своими фидуциарными обязанностями. Таким образом, при условии, что эти активы не были предоставлены в распоряжение субъекта, их стоимость будет защищена, и они будут оставаться под действием мер по замораживанию активов. Очевидно, что сокращение стоимости инвестированных средств не было целью резолюций, и поэтому данный вопрос нуждается в уточнении, предпочтительно путем включения в будущую резолюцию однозначного исключения в отношении управления фондами (см. рекомендацию 8).

258. Аналогичная проблема связана с интерпретацией банками или государствами резолюций, касающихся выплаты процентов. Проценты могут выплачиваться по депозитам в обычном порядке при условии, что они добавляются к замороженным средствам и остаются замороженными. Это не является универсальной практикой по причине следующей формулировки пункта 20 резолюции 1970 (2011):

постановляет также, что государства-члены могут разрешать пополнение счетов, замороженных во исполнение положений пункта 17 выше, за счет процентов или других поступлений, причитающихся по этим счетам... при условии, что любые такие проценты, другие поступления и выплаты также будут подпадать под эти положения и будут заморожены.

259. Слово «могут» позволяет банкам не выплачивать проценты, что дополнительно сокращает реальную стоимость активов. Группа считает, что государства-члены должны настоятельно предложить финансовым учреждениям добавлять процентные выплаты к замороженным активам в соответствии с обычной деловой практикой (см. рекомендацию 9).

260. Некоторые государства-члены изучают возможность использования замороженных активов, по просьбе временного правительства Ливии, в определенных гуманитарных или медицинских целях. При условии, что эти активы принадлежат обозначенным субъектам, и что представлены соответствующие просьбы об изъятии, никаких препятствий для таких действий, как представляется, не будет при соблюдении процедуры, предусмотренной в пункте 16(a) резолюции 2009 (2011).

С. Проблемы с осуществлением: уведомление об оказании помощи в осуществлении

261. В ответ на просьбу Комитета Группа подготовила уведомление об оказании помощи в осуществлении, в котором подробно объясняются эти меры, в том числе указания по процедурам предоставления изъятий, и предлагаются процедуры, которых можно придерживаться при осуществлении. Принятие данного уведомления в настоящее время приостановлено, и Группа настоятельно призывает Комитет доработать свои предложения и опубликовать уведомление в ближайшее по возможности время, чтобы эффективнее осуществлять меры по замораживанию активов (см. рекомендацию 11).

D. Изъятия из режима замораживания активов

262. Со времени представления предыдущего окончательного доклада Группы никаких просьб или уведомлений об изъятии из режима замораживания активов не поступало.

E. Просьба представить рекомендации

263. В марте 2015 года Комитет получил от государств-членов две просьбы представить рекомендации о том, следует ли заморозить активы филиалов Ливийской компании зарубежных инвестиций. Группа сообщила Комитету, что, поскольку на филиалы меры по замораживанию активов не распространяются, указанные активы в соответствии с ними замораживать не следует. Комитет письмом сообщил об этом государствам-членам.

F. Текущие расследования

1. Саади Каддафи

Объединенная Республика Танзания

264. Как сообщалось ранее (см. S/2015/128, приложение 36), две компании, на 99 процентов принадлежащие Саади Каддафи (LYi.015), зарегистрированы в Объединенной Республике Танзания («Литали холдингс компани, лтд.» и «Аль-Албани исламик сентр, лтд.»). Отсутствовала ясность в отношении того, заморозили ли власти деятельность этих компаний и любые связанные с ними банковские счета. Просьбы представить разъяснения, высказанные как письменно, так и устно, пока остались без ответа.

265. Как сообщалось ранее (см. там же), гражданка Южной Африки Далин Сандерс подозревалась в причастности к нарушению мер о замораживании активов Саади Каддафи, в результате чего ее активы в Объединенной Республике Танзания были заморожены властями.

266. В марте 2015 года Группа опросила г-жу Сандерс, изучила ее записи и пришла к выводу, что ее участие в финансовых делах г-на Каддафи было невольным и не выходило за рамки обычной предпринимательской деятельности. Также очевидно, что ее замороженные активы с ним не связаны. Она не была обозначена в контексте санкционных мер Организации Объединенных Наций, и поэтому какие-либо основания для того, чтобы ее активы оставались замороженными, отсутствуют.

267. После того как этот вопрос был поднят в предыдущем окончательном докладе Группы, Комитет предложил ей сообщить об этом танзанийским властям. Группа направила Объединенной Республике Танзания два письма, но никакого ответа не получила. Как сообщила г-жа Сандерс, активы остаются замороженными, и танзанийские власти сообщили ей, что они не могут быть разморожены без разрешения Комитета, что явно не соответствует действительности (см. рекомендацию 10).

Уганда

268. Как сообщалось ранее (см. S/2015/128, приложение 36), Группа проводит расследование вопроса об активах угандийской компании «Аурелиус холдингс, лтд.». Она выяснила, что средства на этот счет были переведены от имени Саади Каддафи и, следовательно, должны быть заморожены.

269. Группа посетила Кампалу в октябре 2015 года, где ей было подтверждено, что средства остаются замороженными. Группа запросила дополнительную информацию о сделках со средствами, которые, вероятно, были переведены на счет Саади Каддафи или от его имени, а также документацию по лицам, подозреваемым в содействии этому нарушению мер по замораживанию активов. Было получено согласие представить эту информацию, но ответ пока не получен.

270. Были выявлены различные подозрительные вклады, перечисленные на этот счет из банка в Объединенных Арабских Эмиратах. В октябре 2015 года в Объединенные Арабские Эмираты было направлено письмо с просьбой представить дополнительную информацию. Частичные данные были получены, и были запрошены дополнительные разъяснения.

2. Абдулла ас-Сенусси

271. Продолжается расследование происхождения 500 000 фунтов стерлингов, выплаченных находящейся в Соединенном Королевстве юридической фирме, чтобы она представляла интересы Абдуллы ас-Сенусси (LYi.018) в его усилиях добиться суда над собой в МУС. Полученная из Соединенного Королевства и Объединенных Арабских Эмиратов информация подтвердила, что средства поступили от одного из членов семьи и, как подозревается, являются частью активов, которые должны быть заморожены. У Объединенных Арабских Эмиратов была запрошена дополнительная информация.

3. Ханнибал Каддафи

272. Согласно финансовой документации, полученной от одного из государств-членов и изучаемой в настоящее время, существует большая вероятность того, что Ханнибал и Аиша Каддафи, внесенные в перечень как лица, на которые распространяется мера по замораживанию активов (LYi.010 и LYi.009), перевели средства в «подставные» компании в других государствах-членах. Подробная документация, которая в настоящее время анализируется, была получена от еще одного государства-члена.

4. Мутассим Каддафи

273. Внимание Группы было обращено на юридические действия, предпринимаемые правительством Ливии для возвращения активов, которые, как предполагается, являются частью наследственного состояния Мутассима Каддафи (LYi.014) на Мальте и в Италии или контролируются им. Эти случаи представляют интерес для Группы только в том случае, если выяснится, что активы являются частью его наследственного состояния или контролируются им. Тем не менее, вопрос об активах в Италии был поднят властями во время посещения Группой Рима, и они, как казалось, обеспокоены тем, что с учетом политиче-

ского раскола в Ливии полномочия ливийского генерального прокурора оспорить дело вызывают сомнения.

274. Группа подчеркивает, что, независимо от мнения государства-члена относительно легитимности временного правительства, если есть доказательства существования активов, принадлежащих внесенным в перечень лицам или контролируемым ими, то они должны быть изучены, и, если это подтвердится, активы должны быть заморожены. Группа направила письма обеим странам, напомнив им об этом.

G. Поддельное письмо Комитета

275. В декабре 2015 года до сведения Группы было доведено письмо якобы от Председателя Комитета на имя управляющего Центрального банка в Триполи, разрешающее разморозить активы Банка в Соединенных Штатах. Это письмо было широко распространено в средствах массовой информации. Это подделка, и, кроме того, Центральный банк и Ливийский иностранный банк были исключены из перечня в декабре 2011 года. Группа сообщила эту информацию Председателю Комитета.

IX. Осуществление запрета на поездки

276. В пунктах 15 и 22 своих резолюций 1970 (2011) и 1973 (2011), соответственно, Совет Безопасности ввел запрет на поездки физических лиц, обозначенных Советом или Комитетом, с исключениями, предусмотренными в пункте 16 резолюции 1970 (2011). На всех включенных в санкционный перечень Комитета лиц распространяется действие запрета на поездки. Этот перечень, обновленный на 26 марта 2015 года, содержит имена 20 физических лиц (5 лиц, на которых распространяется только запрет на поездки, и 15 лиц, на которых распространяются запрет на поездки и меры по замораживанию активов).

277. Из этих 20 лиц 6 умерли: 5 находятся в настоящее время в Ливии (1 временно находится в другой стране после предоставления изъятия из режима запрета на поездки — см. пункт 286), 4 из них заключены под стражу; 5 находятся в других странах; а местонахождение 4 оставшихся лиц по-прежнему неизвестно. Дата рождения Абу Зайд Умара Дорда (LYi.006) указана в списке специально обозначенных лиц казначейства Соединенных Штатов как 4 апреля 1944 года. Его сын Мохаммед Дорда подтвердил Группе эту дату. Из документов, полученных Комитетом, была собрана дополнительная идентификационная информация относительно Сафии Фаркаш аль-Барасси (LYi.019), Мутассима Каддафи (LYi.014) и Сайида Мухаммеда Каддаф ад-Дама (LYi.003) (см. рекомендацию 23).

278. После промежуточного доклада Группы членам Комитета было предложено представлять дополнительную идентификационную информацию по внесенным в перечень лицам, однако никаких таких данных представлено не было.

A. Текущие расследования нарушений запрета на поездки

1. Сафия Фаркаш аль-Барасси

279. Как сообщалось ранее (см. S/2015/128, пункт 211), Сафия Фаркаш аль-Барасси (LYi.019), вторая жена Муаммара Каддафи, совершила поездку из Алжира в Оман 9 января 2014 года для прохождения курса лечения. Комитет не получал ни уведомлений, ни запроса на изъятие из запрета на поездки, и поэтому Комитет направил письмо Оману, напоминающее об обязательствах страны в соответствии с этим запретом.

280. В апреле 2015 года Группа получила достоверную информацию о том, что адвокат г-жи Аль-Барасси во время судебного разбирательства, проходящего на Мальте, свидетельствовал, что она была в Каире. Это было подтверждено информацией из конфиденциального источника. На Мальту было направлено письмо с просьбой представить стенограмму соответствующих судебных заседаний, а затем письма с просьбой представить дополнительную информацию были направлены в Египет и Оман. Мальтийские власти предоставили копию судебной стенограммы 6 августа (см. приложение 54). Ответа от Египта не получено, но 9 июля Оман в своем ответе подтвердил, что она ездила в Египет для прохождения дальнейшего лечения.

281. Никакой просьбы об изъятии в связи с ее поездкой не поступало, и, следовательно, ее въезд в Египет представляет собой нарушения запрета на поездки этим лицом и Египтом. Письмо с предложением опровергнуть это утверждение было направлено в Египет 6 января 2016 года. 18 января Группа получила ответ, в котором подтверждается, что она приезжала в Египет на лечение, и содержится просьба изъять эту поездку из режима запрета на поездки. Никакой информации об ее отъезде из Египта представлено не было. Обратная на данном этапе такая просьба к Группе, а не Комитету не может рассматриваться как соблюдение введенных мер и, следовательно, по-прежнему рассматривается как нарушение. 13 января Оман в ответ на письмо от 8 января 2016 года сообщил Группе, что она не вернулась в Оман. Следовательно, можно считать, что она находится в Египте (см. рекомендацию 23).

2. Ханнибал Каддафи

282. В декабре 2015 года Группе стало известно о сообщениях в средствах массовой информации о том, что Ханнибал Каддафи, находясь в Ливане, был похищен и впоследствии освобожден. Считалось, что г-н Каддафи проживал в Алжире, и Комитет не получал запросов об изъятии или уведомлений от любой из сторон относительно его поездки в Ливан.

283. Если эта информация подтвердится, то речь идет о нарушении режима запрета на поездки отдельным лицом и Ливаном, а также любым государством транзита. 15 декабря 2015 года Ливану было направлено письмо с просьбой представить дополнительную информацию. Еще одно письмо с предложением опровергнуть это обвинение было направлено 4 января 2016 года. Ответа получено не было.

284. Хотя предполагаемый выезд Ханнибала Каддафи из Алжира не будет являться нарушением санкций Алжиром, 15 декабря 2015 года Алжиру было направлено письмо с просьбой представить всю имеющуюся информацию об этой поездке. Ответа получено не было.

285. В сообщении также утверждалось, что Ханнибал Каддафи был резидентом Омана с 2012 года. 7 января 2016 года в ответ на запрос Группы Оман заявил, что он не въезжал в Оман с момента введения запрета на поездки.

В. Просьбы об изъятии и исключении из перечня

286. 12 ноября 2015 года поступила просьба об изъятии из запрета на поездки от имени Сайида Мухаммеда Каддаф ад-Дама (LYi.003) с целью прохождения курса лечения в Египте⁶³. Предлагаемые сроки поездки охватывали период с 22 ноября 2015 года по 22 февраля 2016 года. Эта просьба была одобрена Комитетом.

287. 10 сентября 2015 года через координатора по исключению из перечня Комитет получил просьбу об исключении от имени включенного в перечень физического лица. 22 октября Комитет завершил процесс рассмотрения этой просьбы, отклонив ее.

С. Уведомление об оказании помощи в осуществлении

288. В соответствии с рекомендацией в промежуточном докладе Группы Комитет просил, чтобы Группа подготовила проект уведомления об оказании помощи в осуществлении в отношении запрета на поездки в качестве рекомендации государствам-членам.

289. Проект уведомления был представлен Комитету 24 ноября 2015 года и утвержден 7 января 2016 года. Он доступен на веб-сайте Комитета в качестве уведомления № 4 об оказании помощи в осуществлении⁶⁴.

Х. Рекомендации

290. Группа рекомендует:

Оружейное эмбарго

Совету Безопасности:

Рекомендация 1. Рекомендовать правительству Ливии или будущему Правительству национального согласия информировать Совет о структуре, численности и составе ливийских сил безопасности и обороны, включая названия конкретных подразделений и имена командиров, прежде чем представлять любые просьбы об изъятии [см. пункт 142]

⁶³ См. www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1970/exemptions/travel-exemptions..

⁶⁴ Доступно по адресу: www.un.org/sc/suborg/sites/www.un.org.sc.suborg/files/implementation_assistance_notice_4.pdf.

- Рекомендация 2. Просить правительство Ливии или будущее Правительство национального согласия создать единый механизм закупок всех материальных средств для правительства, который должен представлять собой небольшой комитет по закупкам, состоящий из представителей соответствующих министерств. Его одобрение необходимо получить до представления просьбы об изъятии Комитету по санкциям. Он должен также отвечать за надзор над всей цепочкой поставок, включая уведомления после поставки. Правительство или будущее Правительство национального согласия должно представить Комитету имя или имена должностного лица или лиц, уполномоченных подписывать закупочную документацию от имени комитета по закупкам [см. пункт 175]
- Рекомендация 3. Просить правительство Ливии или будущее Правительство национального согласия провести инвентаризацию своих материальных средств, включая химическое оружие, и рекомендовать им представить результаты Совету Безопасности в ближайшее по возможности время [см. пункты 110 и 174]
- Рекомендация 4. Потребовать от правительства Ливии или будущего Правительства национального согласия и экспортирующих государств-членов принятия проверяемых мер контроля до осуществления каких-либо поставок, включая:
- a) обязательные подробные уведомления до и после поставки. Эта информация должна включать дату, порт ввоза, место доставки, способ доставки, предполагаемое место хранения и конкретное подразделение — конечный пользователь;
 - b) усиление принимаемых правительством мер контроля и регулирования в вопросах вооружений;
 - c) регулярные выезды на места международных наблюдателей для отслеживания поставок и контроля над запасами вооружений [см. пункт 174]
- Рекомендация 5. Обеспечить, чтобы соответствующие пункты о представлении информации об изъятии подлежащих эмбарго материальных средств (последнее упоминание в пунктах 19 и 20 резолюции 2213 (2015)) также распространялись на перевозку автомобильным транспортом [см. пункт 178]

Комитету:

- Рекомендация 6. Просить правительство Ливии или будущее Правительство национального согласия назначить одного из членов комитета по закупкам в качестве представителя для связи с Группой и напомнить им, что Группе должен быть предоставлен доступ к складам для хранения оружия в соответствии с пунктом 25 резолюции 2213 (2015) [см. пункт 175]

Ливии (будущему Правительству национального согласия):

- Рекомендация 7. Обеспечить безопасное и эффективное управление, хранение и охрану государственных запасов при содействии международных партнеров, в том числе Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием [см. пункт 174]

Замораживание активов

Совету Безопасности:

- Рекомендация 8. Однозначно разрешить и рекомендовать реинвестирование активов, замороженных в соответствии с мерами, в консультации с правительством Ливии, чтобы защитить ценность инвестиций обозначенных физических и юридических лиц [см. пункт 257]
- Рекомендация 9. Рекомендовать государствам-членам настоятельно призвать финансовые учреждения добавлять процентные выплаты к замороженным активам обозначенных физических и юридических лиц в соответствии с обычной деловой практикой [см. пункт 259]

Комитету:

- Рекомендация 10. Сообщить Объединенной Республике Танзания, что активы Далин Сандерс не подлежат замораживанию, введенному соответствующими резолюциями Совета Безопасности, и, следовательно, ее активы не должны быть заморожены в соответствии с ними [см. пункт 267]
- Рекомендация 11. Окончательно оформить, утвердить и распространить проект уведомления об оказании помощи в осуществлении режима замораживания активов, подготовленный Группой по просьбе Комитета [см. пункт 261]

Меры, принимаемые в связи с попытками незаконного экспорта сырой нефти из Ливии

Совету Безопасности:

- Рекомендация 12. Вернуться к вопросу о полезности, согласованности и уместности механизма обозначения, предусмотренного в резолюции 2146 (2014) [см. пункт 235]

Комитету:

Ливии (будущему Правительству национального согласия):

- Рекомендация 13. Унифицировать процедуры управления, оплаты, ревизии и заключения контрактов, чтобы нормализовать функционирование Национальной нефтяной корпорации, и гарантировать, что контракты с международными компаниями будут выполнены [см. пункт 241]
- Рекомендация 14. Включить проверенных сотрудников Службы охраны объектов нефтяного сектора в элитное подразделение, способное действовать в случае террористических нападений и бедствий на нефтяных объектах [см. пункт 232]

Критерии обозначения

Комитету:

- Рекомендация 15. Рекомендовать правительству Ливии или будущему Правительству национального согласия ввести процесс проверки кандидатов при реформировании и комплектовании своих вооруженные сил и сил безопасности, в том числе при назначении на руководящие должности [см. пункт 82]
- Рекомендация 16. Рекомендовать правительству Ливии или будущему Правительству национального согласия обеспечить, чтобы потоки государственных средств не направлялись нарушителям прав человека или членам террористических групп [см. пункт 196]
- Рекомендация 17. Способствовать искоренению нынешней обстановки безнаказанности в Ливии, предлагая обозначать согласно ливийскому санкционному режиму тех, кто совершает серьезные нарушения прав человека и международного гуманитарного права [см. пункт 80]

Ливии (будущему Правительству национального согласия):

- Рекомендация 18. Восстановить в ближайшее по возможности время единство государственных финансовых учреждений [см. пункт 224]

Государствам-членам:

- Рекомендация 19. Предложить Правительству национального согласия техническую помощь, чтобы не допустить какого-либо присвоения средств ливийских финансовых учреждений и Национальной нефтяной корпорации [см. пункт 224]
- Рекомендация 20. Предложить правительству Ливии или будущему Правительству национального согласия обеспечить, чтобы потоки государственных средств не направлялись нарушителям прав человека или членам террористических групп [см. пункт 196]
- Рекомендация 21. Способствовать искоренению нынешней обстановки безнаказанности в Ливии путем обеспечения адекватного финансирования для поддержки проводимых МУС расследований серьезных нарушений прав человека и международного гуманитарного права в постреволюционный период [см. пункт 80]

Общие рекомендации

Совету Безопасности:

- Рекомендация 22. Продлить мандат Группы на 18 месяцев [см. пункт 19]

Комитету:

Рекомендация 23. Обновить санкционный перечень, добавив следующие идентификационные данные:

Абу Зайд Умара Дорда (LYi.006): дата рождения — 4 апреля 1944 года

Сафия Фаркаш аль-Барасси (LYi.019): предполагаемое местонахождение — Египет; оманское удостоверение личности №: 98606491, оманский паспорт (03825239), дата выдачи — 4 мая 2014 года, срок действия истекает 3 мая 2024 года

Сайид Мухаммед Каддаф ад-Дам (LYi.003): также известен как Сайед М. Гаддеф Эддам; ливийский паспорт № 513519; место рождения: Египет

Мутассим Каддафи (LYi.014): также известен как Алмутасем Белла Муаммар Каддафи/Мутассим Биллах Абуминиар Каддафи/Муатасмбла;/Муатасмбла/Моатассам; ливийский паспорт № В/001897; дата рождения — 5 февраля 1974 года; дата смерти — 20 октября 2011 года; место смерти — Сирт, Ливия [см. пункты 277 и 281]

Рекомендация 24. Провести совместную встречу с Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюциями 1267 (1999), 1989 (2011) и 2253 (2015) по «Исламскому государству Ирака и Леванта» (ДАИШ), «Аль-Каиде» и связанным с ними лицам, группам, предприятиям и организациям, включая «Ансар аш-Шариа» в Бенгази (QDe.146), «Ансар аш-Шариа» в Дерне (QDe.145) и ИГИЛ

Государствам-членам:

Рекомендация 25. Оказать правительству Ливии или будущему Правительству национального согласия в соответствии с эмбарго на поставки оружия помощь в укреплении его потенциала для контроля над территориальными водами и решения таких проблем, как контрабанда оружия и топлива и незаконная перевозка мигрантов, в качестве альтернативы использованию воздушных судов для перехвата морских транспортных средств, подозреваемых в перевозке вооружений [см. пункты 198, 208 и 209]

Рекомендация 26. Довести до сведения Пятого комитета необходимость предоставления различным группам Совета Безопасности по наблюдению за санкциями того же уровня охраны и безопасности, который предоставляется персоналу Организации Объединенных Наций и наделенным мандатом Организации Объединенных Наций следователям, в частности, предоставления медицинской эвакуации без возмещения расходов и выдачи пропусков Организации Объединенных Наций [см. пункт 18]

Annexes

Contents

	<i>Page</i>
1. Abbreviations and acronyms	75
2. Overview of the evolution of the Libyan sanctions regime	77
3. Mandate and appointment.	79
4. Institutions/individuals consulted	80
5. Outgoing correspondence	82
6. Responsiveness table.	86
7. Situation in southern Libya.	88
8. GNC and HoR obstruction	96
9. Vessel bombings	98
10. Use of IEDs by ISIL	104
11. GNC's statement in support of Zway in Kufra	106
12. Casualties and destruction in Kufra	107
13. Connections between national and local politics	111
14. Attacks on foreign missions	114
15. ISIL and BRSC in Benghazi.	116
16. BRSC communiqué.	120
17. AAS in DMSC-controlled areas.	123
18. Support by Tripoli to BRSC and DMSC	124
19. Dar al Iftaa links to Extremists.	127
20. Appointment letter Faraj Mohammad Mansour	130
21. Gharghour massacre	131
22. Blockages of humanitarian aid	132
23. Turi Defense Group.	135
24. Dolarian Capital Inc.	137
25. Updates on delivery of notified military materiel	145
26. Illicit transfer of Armoured Personnel Carriers to Libya in 2012	146
27. Transfers and potential transfers of materiel from the UAE	149
28. Posts from Egyptian Air Force (EAF) Facebook page	150
29. Investigations related to the transfers of Armoured Personnel Carriers (APCs)	151
30. Leaked UAE emails	154

31.	Investigation on potential transfers from Montenegro	158
32.	Investigations about alleged transfers from Turkey	160
33.	EUC from the NSG Ministry of Defense.	161
34.	Haddad 1	163
35.	Transfers of shotguns, hunting rifles and related ammunition	166
36.	Additional information on arms transfers out of Libya	170
37.	Libyan/Syrian trafficking network	178
38.	Investigation about Nour M	180
39.	Tracing of arms seized in Syria	182
40.	CBL cheques to BRSC	183
41.	NOC statement	185
42.	INTERPOL Red Notice on Mr. D'Aloja	186
43.	Fahmi Slim's smuggling network.	187
44.	Fuel smuggling	195
45.	Armed group transport of illegal migrants	206
46.	Letters of credit	207
47.	Armed group protection of a construction company	210
48.	Oil ports in Libya	213
49.	Letters from eastern NOC.	214
50.	Eastern NOC letters to oil companies	216
51.	Statement by Ibrahim Jadhra	219
52.	Eastern NOC threatening companies with consequences.	220
53.	Order of eastern NOC for delivery.	221
54.	Maltese court transcript	222

Annex 1 Abbreviations and acronyms

AAS	Ansar Al-Sharia
AIB	Arab Investment Bank
AIS	Automatic Identification System
APM	anti-personnel mines
AQIM	Al-Qaida in the Islamic Maghreb
ARES	Armament Research Services
ARSC	Ajdabiya Revolutionaries Shura Council
BRSC	Benghazi Revolutionaries Shura Council
CAR	Conflict Armament Research
CBL	Central Bank of Libya
CID	Criminal Investigation Department
Committee	Committee established pursuant to Security Council resolution 1970 (2011) concerning Libya
Council	United Nations Security Council
CW	chemical weapon
DMSC	Shura Council of Mujahideen in Derna
EU	European Union
EUC	End-user certificate
EUR	Euro
GNA	Government of National Accord
GNC	General National Congress
HoR	House of Representatives
IAEA	International Atomic Energy Agency
IAN	Implementation Assistance Notice
ICC	International Criminal Court
IED	Improvised explosive device
IMF	International Monetary Fund
IMO	International Maritime Organization
IOM	International Organization for Migration
ISIL	Islamic State in Iraq and the Levant
JEM	Justice and Equality Movement
LAFICO	Libyan Arab Foreign Investment Company
LAIP	Libyan African Investment Portfolio
LC	Letters of credit
LFB	Libyan Foreign Bank
LIA	Libyan Investment Authority

LLIDF	Libyan Local Investment and Development Fund
LNA	Libyan National Army
LPA	Libyan Political Agreement
LTP	Long Term Portfolio
LYD	Libyan Dinar
MANPADS	Man Portable Air Defence System
MIC	Military Industrial Corporation
MNLA	Mouvement national pour la libération de l'Azawad
MUJAO	Mouvement pour l'unification et le jihad en Afrique de l'ouest
NGO	Non-governmental organization
NIDN	National Identification Number
NOC	National Oil Corporation
NSG	National Salvation Government
NTC	National Transitional Council
OHCHR	Office of the High Commissioner for Human Rights
OPCW	Organization for the Prohibition of Chemical Weapons
Panel	Panel of Experts
PFG	Petroleum Facilities Guard
SDF	Special Deterrence Force
SDN	Specially Designated National
SLA	Sudan Liberation Army
SLA/MM	Sudan Liberation Army/Minni Minawi
SRSG	Special Representative of the Secretary-General
SWIFT	Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication
UAE	United Arab Emirates
UNDSS	United Nations Department for Safety and Security
UNHCR	United Nations High Commissioner for Refugees
UNMAS	United Nations Mine Action Service
UNSMIL	United Nations Support Mission in Libya
USD	United States Dollars

Annex 2 Overview of the evolution of the Libyan sanctions regime

1. By resolution 1970 (2011), the Security Council expressed grave concern at the situation in Libya, condemned the violence and use of force against civilians and deplored the gross and systematic violation of human rights. Within that context, the Council imposed specific measures on Libya, under Chapter VII of the Charter of the United Nations, including the arms embargo, which relates to arms and related materiel of all types, including weapons and ammunition, military vehicles and equipment, paramilitary equipment, and spare parts for the aforementioned, in addition to the provision of armed mercenary personnel. The arms embargo covers both arms entering and leaving Libya. The Council also imposed a travel ban and/or an asset freeze on the individuals listed in the resolution. Furthermore, the Council decided that the travel ban and the asset freeze were to apply to the individuals and entities designated by the Committee established pursuant to resolution 1970 (2011) concerning Libya involved in or complicit in ordering, controlling or otherwise directing the commission of serious human rights abuses against persons in Libya.

2. By resolution 1973 (2011), the Security Council strengthened the enforcement of the arms embargo and expanded the scope of the asset freeze to include the exercise of vigilance when doing business with Libyan entities, if States had information that provided reasonable grounds to believe that such business could contribute to violence and use of force against civilians. Additional individuals subject to the travel ban and asset freeze were listed in the resolution, in addition to five entities subject to the freeze. The Council decided that both measures were to apply also to individuals and entities determined to have violated the provisions of the previous resolution, in particular the provisions concerning the arms embargo. The resolution also included the authorization to protect civilians and civilian populated areas under threat of attack in Libya. In addition, it included a no-fly zone in the airspace of Libya and a ban on flights of Libyan aircraft.

3. On 24 June 2011, the Committee designated two additional individuals and one additional entity subject to the targeted measures. By resolution 2009 (2011), the Security Council introduced additional exceptions to the arms embargo and removed two listed entities subject to the asset freeze, while allowing the four remaining listed entities to be subjected to a partial asset freeze. It also lifted the ban on flights of Libyan aircraft.

4. By resolution 2016 (2011), the Security Council terminated the authorization related to the protection of civilians and the no-fly zone. On 16 December 2011, the Committee removed the names of two entities previously subject to the asset freeze.

5. In resolution 2040 (2012), the Council directed the Committee, in consultation with the Libyan authorities, to review continuously the remaining measures with regard to the two listed entities – the Libyan Investment Authority and the Libyan Africa Investment Portfolio – and decided that the

Committee was, in consultation with the Libyan authorities, to lift the designation of those entities as soon as practical.

6. In resolution 2095 (2013), the Council further eased the arms embargo in relation to Libya concerning non-lethal military equipment.

7. By resolution 2144 (2014), the Council stressed that Member States notifying to the Committee the supply, sale or transfer to Libya of arms and related materiel, including related ammunition and spare parts, should ensure such notifications contain all relevant information, and should not be resold to, transferred to, or made available for use by parties other than the designated end user.

By resolution 2146 (2014), the Council decided to impose measures, on vessels to be designated by the Committee, in relation to attempts to illicitly export crude oil from Libya and authorized Member States to undertake inspections of such designated vessels.

By resolution 2174 (2014), the Council introduced additional designation criteria and requested the Panel to provide information on individuals or entities engaging or providing support for acts that threaten the peace, stability or security of Libya or obstructing the completion of the political transition. The resolution strengthened the arms embargo, by requiring prior approval of the Committee for the supply, sale or transfer of arms and related materiel, including related ammunition and spare parts, to Libya intended for security or disarmament assistance to the Libyan government, with the exception of non-lethal military equipment intended solely for the Libyan government. The Council also renewed its call upon Member States to undertake inspections related to the arms embargo, and required them to report on such inspections.

By resolution 2213 (2015), the Council extended the authorizations and measures in relation to attempts to illicitly export crude oil from Libya until 31 March 2016. The resolution further elaborated the designation criteria listed in resolution 2174 (2014).

By resolution 2214 (2015), the Council called on the 1970 Committee on Libya to consider expeditiously arms embargo exemption requests by the Libyan government for the use by its official armed forces to combat specific terrorist groups named in that resolution.

By resolution 2259 (2015), the Council confirmed that individuals and entities providing support for acts that threaten the peace, stability or security of Libya or that obstruct or undermine the successful completion of the political transition must be held accountable, and recalled the travel ban and assets freeze in this regard.

To date the Committee has published four implementation assistance notices which are available on the Committee's website.¹

¹ Available under <http://www.un.org/sc/committees/1970/notices.shtml>.

Annex 3 Mandate and appointment

1. By resolution 2213 (2015), the Council extended the mandate of the Panel of Experts established pursuant to resolution 1973 (2011) for a period of thirteen months, to carry out the following tasks: to assist the Committee in carrying out its mandate as specified in paragraph 24 of resolution 1970 (2011); to gather, examine and analyse information from States, relevant United Nations bodies, regional organizations and other interested parties regarding the implementation of the measures decided upon in resolution 1970 (2011), 1973 (2011) and modified in resolutions 2009 (2011), 2040 (2012), 2095 (2013), 2144 (2014), 2146 (2014), 2174 (2014) and 2213 (2015) in particular incidents of non-compliance; to make recommendations on actions that the Council, the Committee, the Libyan government or other States may consider to improve implementation of the relevant measures; and to provide to the Council an interim report on its work no later than 180 days after its appointment and a final report no later than 15 March 2016 with its findings and recommendations.

The Council also encouraged the Panel, while mindful of the responsibility of the United Nations Support Mission in Libya (UNSMIL), to assist the Libyan authorities to counter illicit proliferation of all arms and related materiel of all types, in particular heavy and light weapons, small arms and man-portable surface-to-air missiles (MANPADS), and to secure and manage Libya's borders, to continue to expedite its investigations regarding sanctions non-compliance, including illicit transfers of arms and related materiel to and from Libya, and the assets of individuals subject to the assets freeze established in resolutions 1970 (2011) and 1973 (2011) and modified in resolution 2009 (2011), 2040 (2012) and 2095 (2013) and encouraged UNSMIL and the Libyan government to support Panel investigatory work inside Libya, including by sharing information, facilitating transport and granting access to weapons storage facilities, as appropriate.

Following the adoption of resolution 2213 (2015), the Panel's six experts were appointed on 29 April 2015.

Annex 4 Institutions/individuals consulted

List of institutions/individuals consulted

This list excludes certain individuals, organisations or entities with whom the Panel met, in order to maintain the confidentiality of the source(s) and not to impede the ongoing investigations of the Panel.

Belgium	
<i>Government:</i>	Ministry of Defence, Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Interior, Ministry of Justice
Egypt	
<i>Government:</i>	Ministry of Foreign Affairs
France	
<i>Government</i>	Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Defence
Greece	
<i>Government</i>	Customs
Israel	
<i>Government</i>	Ministry of Foreign Affairs, Department of Regional Security and Counter Terrorism, Centre for Political Research, National Financial Countering Bureau
Italy	
<i>Government:</i>	Ministry of Defence, Ministry of Finance, Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Interior, Ministry of Justice
<i>Organizations:</i>	NGOs
Jordan	
<i>Government:</i>	Ministry of Defence, Ministry of Foreign Affairs, Central Bank
Lebanon	
<i>Organisations</i>	NGOs
Libya	
<i>Government</i>	Central Bank, Civilian Aviation Authority, National Oil Corporation, House of Representatives, Ministry of Defence, Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Health,
Malta	
<i>Government</i>	Air Traffic Control, Attorney General Office, Ministry of Defence, Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Finance, Ministry of Interior, Ministry of Justice
Niger	
<i>Government</i>	Ministry of Defence, Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Justice, Ministry of Interior, CENTIF
<i>Embassies</i>	France, USA
Qatar	
<i>Individuals</i>	Libyan diaspora
Tanzania	
<i>Individual</i>	Ms. Dalene Sanders
Tunisia	
<i>Government</i>	Ministry of Defence, Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Interior, Ministry of Justice

<i>Organizations</i>	IOM, OHCHR, UNHCR, UNSMIL, WB, OIOL
<i>Embassies</i>	France, Spain, UK, USA
Turkey	
<i>Government</i>	Ministry of Foreign Affairs
Uganda	
<i>Government</i>	Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Defence, Central Bank
United Arab Emirates	
<i>Private companies</i>	Various
United Kingdom	
<i>Government:</i>	Foreign & Commonwealth Office, HM Treasury, Home Office, Ministry of Defence, National Crime Agency, Metropolitan Police Service
<i>Organizations:</i>	International Maritime Organisation, Global Witness, NGOs
USA	
<i>Government:</i>	Department of Defence, Department of the Interior, Justice Department, State Department

Annex 5 Outgoing correspondence

Panel official outgoing correspondence to Member States since the drafting of submission of its last final report (S/2015/128)

OC no.	Addressee	About	Date
22	Chair	Report correction	12-Feb-15
23	Tanzania	Visit	12-Feb-15
24	SC President	Final report	23-Feb-14
25	Chair	Libyan exemption request	6-Mar-15
26	Libya	Oil measures	23-Mar-15
27	Entity	Oil measures	1-Apr-15
28	Not used		
29	Montenegro	Arms Embargo	1-Apr-15
30	Serbia	Arms Embargo	1-Apr-15
31	Libya	Travel Ban, Assets Freeze	7-Apr-15
32	Uganda	Assets Freeze	7-Apr-15
2213 mandate			
33	Malta	Assets Freeze	12-May-15
34	United Arab Emirates	Arms Embargo	21-May-15
35	Singapore	Assets Freeze	21-May-15
36	Chair	Misapplication of the Assets Freeze	20-May-15
37	Libya	Visas	22-May-15
38	Chair	Draft IAN on Assets Freeze	22-May-15
39	Malta	Visit	26-May-15
40	Tanzania	Assets Freeze	27-May-15
41	Italy	Visit	29-May-15
42	Algeria	Visit	29-May-15
43	Malta	Assets Freeze	2-Jun-15
44	Libya	Assets Freeze	8-Jun-15
45	United Kingdom	Visit	10-Jun-15
46	Spain	Designation Criteria	11-Jun-15
47	Egypt	Travel Ban	24-Jun-15
48	Oman	Travel Ban	11-Jun-15
49	Czech Republic	Arms Embargo	11-Jun-15
50	United States	Assets Freeze	18-Jun-15
51	United Kingdom	Arms Embargo	24-Jun-15
52	Greece	Arms Embargo	24-Jun-15
53	Belgium	Arms Embargo, Visit	25-Jun-15
54	Libya	Assets Freeze	30-Jun-15
55	Turkey	Visit	1-Jul-15
56	Italy	Assets Freeze	30-Jun-15
57	Uganda	Visit	1-Jul-15
58	Singapore	Assets Freeze	1-Jul-15
59	Cyprus	Oil measures	1-Jul-15

OC no.	Addressee	About	Date
60	Libya	Visit	6-Jul-15
61	Austria	Arms Embargo	8-Jul-15
62	Bulgaria	Arms Embargo	13-Jul-15
63	Libya	Assets Freeze	14-Jul-15
64	Chair	Travel Ban	15-Jul-15
65	Entity	Arms Embargo	28-Jul-15
66	Nigeria	Visit	27-Jul-15
67	WHO	Arms Embargo	28-Jul-15
68	Uganda	Visit	27-Jul-15
69	Greece	Arms Embargo	28-Jul-15
70	Ukraine	Designation Criteria	4-Aug-15
71	Tunisia	Designation Criteria.	4-Aug-15
72	Republic of Korea	Designation Criteria	4-Aug-15
73	Morocco	Designation Criteria	4-Aug-15
74	Mali	Designation Criteria	4-Aug-15
75	Iran	Designation Criteria	4-Aug-15
76	Algeria	Designation Criteria	4-Aug-15
77	Libya	Visit to Tobruk	6-Aug-15
78	SRSF Leon	Visit to Tobruk	6-Aug-15
79	Italy	Arms Embargo, visit	11-Aug-15
80	Nigeria	Visit	26-Aug-15
81	Sudan	Visit	26-Aug-15
82	Greece	Arms Embargo	26-Aug-15
83	SC President	Interim report	2-Sep-15
84	Malta	Oil measures	4-Sep-15
85	Greece	Arms Embargo, visit	4-Sep-15
86	United Arab Emirates	Arms Embargo, visit	8-Sep-15
87	Jordan	Arms Embargo	11-Sep-15
88	Libya	Visit	14-Sep-15
89	Italy	Arms Embargo	14-Sep-15
90	Chad	Visit	14-Sep-15
91	Niger	Visit	14-Sep-15
92	Germany	Assets Freeze	17-Sep-15
93	United States	Arms Embargo	25-Sep-15
94	Tunisia	Visit	29-Sep-15
95	Egypt	Visit	1-Oct-15
96	Uganda	Visit	2-Oct-15
97	United Arab Emirates	Assets Freeze	5-Oct-15
98	Pakistan	Arms Embargo	13-Oct-15
99	Poland	Arms Embargo	13-Oct-15
100	Tunisia	Assets Freeze	16-Oct-15
101	France	Visit	17-Oct-15
102	Qatar	Visit	18-Oct-15
103	Jordan	Visit	19-Oct-15
104	Uganda	Assets Freeze	20-Oct-15
105	Israel	Visit	21-Oct-15
106	Tanzania	Assets Freeze	22-Oct-15

OC no.	Addressee	About	Date
107	Russian Federation	Oil measures	22-Oct-15
108	Greece	Visit	26-Oct-15
109	Belgium	Arms Embargo	26-Oct-15
110	Nigeria	Arms Embargo	26-Oct-15
111	Uganda	Assets Freeze	26-Oct-15
112	Tunisia	Assets Freeze	26-Oct-15
113	United Arab Emirates	Assets Freeze	3-Nov-15
114	United States	Assets Freeze	3-Nov-15
115	Turkey	Arms Embargo	6-Nov-15
116	Austria	Arms Embargo	6-Nov-15
117	Belgium	Arms Embargo	6-Nov-15
118	United Arab Emirates	Arms Embargo	12-Nov-15
119	Greece	Visit	9-Nov-15
120	Turkey	Visit	9-Nov-15
121	Tunisia	Visit	9-Nov-15
122	Egypt	Visit	11-Nov-15
123	Malta	Arms Embargo	11-Nov-15
124	Sudan	Arms Embargo	16-Nov-15
125	Qatar	All measures	13-Nov-15
126	United Arab Emirates	Assets Freeze	18-Nov-15
127	Italy	Arms Embargo, visit	20-Nov-15
128	Bulgaria	Arms Embargo	18-Nov-15
129	Libya	Visit	20-Nov-15
130	Chair	Draft IAN on Travel Ban	27-Nov-15
131	Chair	Crude oil exports and structures	20-Nov-15
132	Turkey	Arms Embargo	27-Nov-15
133	Serbia	Arms Embargo, Designation Criteria	27-Nov-15
134	Jordan	Arms Embargo, visit	27-Nov-15
135	France	Arms Embargo	30-Nov-15
136	Armenia	Arms Embargo	30-Nov-15
137	China	Arms Embargo	8-Dec-15
138	Russian Federation	Arms Embargo	8-Dec-15
139	Sudan	Arms Embargo	10-Dec-15
140	Austria	Arms Embargo	10-Dec-15
141	Tunisia	Arms Embargo	14-Dec-15
142	Oman	Travel Ban	17-Dec-15
143	Lebanon	Travel Ban	15-Dec-15
144	Algeria	Travel Ban	15-Dec-15
145	Syria	Arms Embargo	17-Dec-12
146	Czech Republic	Arms Embargo	21-Dec-15
147	United Arab Emirates	Arms Embargo	22-Dec-15
148	United Kingdom	Arms Embargo	22-Dec-15
149	Russian Federation	Arms Embargo	28-Dec-15
150	Belarus	Arms Embargo	28-Dec-15
151	Turkey	Arms Embargo	28-Dec-15
152	Sudan	Arms Embargo	28-Dec-15

OC no.	Addressee	About	Date
153	Montenegro	Arms Embargo	30-Dec-15
154	United States	Arms Embargo	31-Dec-15
155	Greece	Arms Embargo	31-Dec-15
2016			
1	Uganda	Assets Freeze	4-Jan-16
2	Tunisia	Assets Freeze	4-Jan-16
3	Lebanon	Travel Ban, Arms Embargo	4-Jan-16
4	Entity	Assets Freeze	5-Jan-16
5	Tanzania	Assets Freeze	4-Jan-16
6	Chair	Fake Assets Freeze letter	5-Jan-16
7	Entity	Arms Embargo	5-Jan-16
8	Egypt	Travel Ban, Arms Embargo	5-Jan-16
9	Romania	Arms Embargo	8-Jan-16
10	Hungary	Arms Embargo	8-Jan-16
11	Oman	Travel Ban	8-Jan-16
12	Russian Federation	Arms Embargo	13-Jan-16
13	Ecuador	Arms Embargo	13-Jan-16
14	Moldova	Arms Embargo	13-Jan-16
15	Not used		
16	Ukraine	Arms Embargo	19-Jan-16
17	Saudi Arabia	Arms Embargo	20-Jan-16

Annex 6 Responsiveness table

Table showing level of responsiveness by Member States or Organizations to requests for information and/or visit from the Panel from 8 January 2015 until 25 January 2016

Member State or Organization	Number of letters sent	Requested info fully supplied	Info partially supplied	No answer / information not supplied	Request for visit
Algeria	3	1		2	Not granted
Armenia	1	1			
Austria	3	1	2		
Belarus	1			1	
Belgium	3	3			Granted
Bulgaria	2	2			
Chad	1			1	Not granted
China	1		1		
Cyprus	1	1			
Czech Republic	2		1	1	
Egypt	4	2		2	Granted
France	2	1	1		Granted
Germany	1			1	
Greece	7	6	1		Granted
Hungary	1			1	
Iran	1			1	
Israel	1	1			Granted
Italy	5	5			Granted
Jordan	3		3		Granted
Lebanon	2			2	
Libya	10	8		2	Granted
Mali	1			1	
Malta	5	4		1	Granted
Montenegro	2	2			
Morocco	1	1			
Niger	1	1			Granted
Nigeria	3			3	
Oman	3	3			
Pakistan	1	1			
Poland	1	1			
Qatar	2	2			Postponed
Russian Federation	3	1		2	
Republic of Korea	1			1	
Romania	1	1			
Serbia	2	2			
Singapore	2	1	1		

Spain	1	1			
Sudan	4			4	Not granted
Syrian Arab Republic	1			1	
Tanzania	4	1		3	
Tunisia	7	4		3	Granted
Turkey	5	4	1		
United Arab Emirates	7	2	1	4	
Uganda	7	4		3	Granted
United Kingdom	3			3	Granted
Ukraine	1	1			
United States	4	2	1	1	Granted
World Health Organization	1	1			

Annex 7 Situation in southern Libya

1. Communiqué by a group of Tebu notables and elders in Kufra published in January 2016 on the necessity to put an end to “foreign criminal armed groups coming from neighbouring countries”, and operating in south-eastern Libya. It refers to their involvement in narcotics business, illegal migration, methodical looting of private and public properties.

**بيان موقف قبيلة التبو في الجنوب الشرقي
من الأحداث الجارية في الوطن**

نحن أعيان ومشايخ وحكاماء التبو الليبيين في الجنوب الشرقي دفعنا عقيدتنا الدينية والوطنية إلى إصدار هذا البيان الهام الذي نوجهه بصنق وأمانة إلى الليبيين جميعاً في شرق البلاد وغربه وجنوبه . أيها الليبيون عودوا إلى رشدكم ((وقولوا قولاً سديداً يصلح لكم أعمالكم ويغفر لكم ذنوبكم ومن يطع الله ورسوله فقد فاز فوزاً عظيماً)) .

احتكموا إلى العقل والحكمة . وتناسوا أحقادكم . ودعو الفتن وأسبابها بينكم . فقد مضى ما مضى مما أصابكم منها في غفلتكم ، فإن لسان حالكم وحال الوطن اليوم أبين من لسان العقاب .

إذ يستوجب عليكم جمع الشمل وتوحيد الكلمة بينكم من أجل أنفسكم وأجيالكم والوطن .

فإن شبح الاختلافات لا زال يلعب بعقولنا ، وخطر الإنهيار السياسي والاقتصادي والاجتماعي يهدق بنا ويهدد كياننا ووجودنا .

وما أصابنا من مصيبة فيما كسبت أيدينا ، فلن تكشف مصيبتنا إلا بإرادتنا وتوافقنا بالإجماع على رأي جامع على دستور متفق عليه بالحوار السياسي بطيب النفس وصفاء النية وبالتسامح والتصالح والالتفاف حول حكومة وحدة وطنية نبنيها من أجل مستقبل ليبيا وصنع تاريخها ومجدها .

لقد عاثنا ولا زلنا نعاثي الأمرين ، بسبب صراعاتنا الجهوية والقبلية وأجنداتنا السياسية والمذهبية . وبها أضعنا كل قيمة مادية ومعنوية لنا وللوطن . حتى أصبحت أنفسنا وأموالنا وأعراضنا وأراضينا مباحة ومستباحة للأعداء ولعصابات الشر والجريمة المنظمة الآتية إلينا من كل صوب عبر حدودنا مع الدول المجاورة ، في غياب قوتنا الأمنية الرادعة والحامية للسيادة الوطنية .

فإن العصابات الإجرامية المسلحة الخارجة عن القانون أخذت تصول وتجول داخل الأراضي الليبية تجلب المهاجرين غير الشرعيين والمخدرات وتمارس الإتجار بها وبالبشر ، كما تمارس قطع الطريق والحراية والسرقه والنهب المسلح والقتل والخطف وابتزاز الأموال بالتهديد وممارسة كل الأعمال المنكرة شرعاً وقانوناً وعرفاً . فإن مكافحة هؤلاء الذين يحاربون الله ورسوله ويسعون في الأرض فساداً ويهددون أمن وسلامة الوطن والمواطن بات واجباً على جميع أبناء الوطن الغيورين عليه وعلى الحقوق والحريات العامة للمواطنين . عملاً بقوله رسول (ص) ((من رأى منكراً فليغيره بيده ، فإن لم يستطع فبلسانه ، فإن لم يستطع فبقلبه وذلك أضعف الإيمان)) .

اللهم أشهد بأننا قد بلغنا رسالة الحق وبرأنا أنفسنا من المنكر وأهله .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته...

أعيان ومشايخ وحكاماء التبو بالكفرة

- بصم البيان على كافة وسائل الإعلام والنشر .
- الجهات ذات العلاقة للعلم .

Source: Social media

2. Communiqué by the National Salvation Government in Tripoli on 21 September 2015 concerning the events in Kufra. It condemns the involvement of “mercenaries and foreign fighters” that “confirms the strong involvement of foreign and regional countries in Libyan affairs”.

حكومة الإنقاذ الوطني  **ديوان رئاسة الوزراء**

**بيان حكومة الإنقاذ الوطني
بشأن الأحداث الجارية بمدينة الكفرة**

بسم الله الرحمن الرحيم
والصلاة والسلام على رسول الله سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم.

تتقدم حكومة الإنقاذ الوطني بأحر التعازي لأسر من سقطوا دفاعاً عن الوطن الغالي بمدينة الكفرة، وضحواً بأرواحهم، ونحتسبهم عند الله من الشهداء.

إن حكومة الإنقاذ الوطني تتابع الأحداث الجارية بمدينة الكفرة، وتفيد أن ما تعرضت له المدينة من هجمات مسلحة، قام بها مرتزقة ومقاتلين أجانب غير ليبيين يؤكد ويقوّع تورط أطراف خارجية وإقليمية في الشأن الليبي.

بهذا تحذر الحكومة كافة الأطراف الخارجية والخونة والعملاء المندسين الذين استعانوا بالمرتزقة الأجانب لقتال المواطنين الليبيين من مغبة تغذية وتمويل الحرب بين الليبيين ونؤكد على أننا نعمل على تحديد الأطراف للتورطة وتحميلها المسؤولية.

تدعو الحكومة المواطنين الليبيين بمدينة الكفرة إلى وحدة الصف للتصدي لهذه المؤامرة التي تحاك لتقسيم الوطن.

كما تتعهد الحكومة بتقديم الدعم التام والمساعدات إلى أهالي الكفرة وأبنائها الشوار والعسكريين للموقوف ضد التدخل والغزو الخارجي.

حفظ الله ليبيا
وأبنائها الأحرار
للمجد والخلود للشهداء والأبهرار



صدر في طرابلس
بتاريخ: 21 شوال 1436 هـ
الوافق: 08/09/2015 م

طرابلس - طريق المسكة

+218 (21) 362 0132 فاكس +218 (21) 362 0117 - 334 4210

Source: Social media

3. A communiqué par the Municipality of Kufra on 21 September 2015, considered as pro-Zway camp, praises the role of the “sons of Kufra in deterring invading gangs”.

The Libyan interim government
Ministry of Local Government
Municipality of Kufra

الحكومة الليبية المؤقتة
وزارة الحكم المحلي
بلدية الكفرة

التاريخ: 21 / 9 / 2015 م

الرقم الإشاري: بل

أبناءؤنا دحر العصابات الغازية وتكبيدهم خسائر كبيرة في الآليات والأسلحة والأرواح وإفشال مخططهم المفضوح . وتحرير تلك المنطقة بالكامل منهم .
وبناء على ما تقدم فإن المجلس البلدي بالكفرة يؤكد على ما يلي ..

1. إن الكفرة وأبنائها وهم يدافعون عن أرضهم وعرضهم إنما يدافعون عن كامل التراب الليبي ووحدته المهددة بالتقسيم وثرواته المهددة بالتهب كذلك .
2. إن الكفرة وأهلها يشعرون بالصدمة من موقف عامة الليبيين وكذلك كافة المنظمات والمؤسسات الأمنية والعسكرية في شرق وغرب ليبيا التي تتجاهل أو تحاول توظيف ما يجري في الكفرة لصالح أجنادتها ومخططاتها في الصراع المكشوف بين شرق وغرب ليبيا .
3. إن الكفرة لا تستجدي أحدا ولا تسمح لأحد بابتزازها وإن أرواح شبابنا ليست مجالاً للبيع والمساومة فمن كان يرى أن الكفرة تدافع عن تراب ليبيا وثرواتها ووحدتها فليأتها إلى الكفرة ويخوض المعارك معنا جنباً لجنب ومن كان يرى أن ما يحدث في الكفرة مجرد مشاكل قبليّة أو يرى بأننا نخوض صراعاً عبثياً يعيق أهدافه ومخططاته فليعلم أن دماء أبنائنا ليست رخيصة .
4. إن المجلس البلدي الكفرة وفي حالة عجز الدولة الليبية بشرقيها وغربها بكل مؤسساتها الأمنية والعسكرية ومنظماتها عن حماية الكفرة وأهلها فإن كل الخيارات أمامنا مفتوحة بما فيها طلب المساعدة والحماية من منظمات ومؤسسات ودول شقيقة أو صديقة مجاورة أو بعيدة من أجل حماية أهلنا وتحقيق الأمن والسلام لهم .

حفظ الله الكفرة وحفظ الله ليبيا .. والله أكبر والمجاهدين يدانا الأبرار ..

21-9-2015

المجلس البلدي بالكفرة

عبد المنيرة

بلدية الكفرة

0218 64 750 6830

المجلس البلدي الكفرة

Source: Social media

4. Communiqué by the Libyan interim government in Al Bayda, which warns against “foreign plans to take down Kufra that are being fomented by criminal gangs from neighbouring countries”. Overall, it seems more reserved than authorities in Tripoli on the role of foreign armed groups.



تتابع الحكومة الليبية المؤقتة تطورات الأوضاع في مدينة الكفرة، وما تشهده من اقتتال بين أبنائها وتدميرا للممتلكات العامة والخاصة وتطالب جميع الأطراف بالاحتكام للعقل والجلوس لطاولة الحوار حقنا للدماء، وعدم الانجرار وراء المخططات الخارجية التي تهدف إلى النيل من هذه المدينة في إطار سعيهم لتفتيت ليبيا وعدم إعطاء ذريعة للتدخلات الخارجية التي تقوم بها بعض العصابات المارقة من الدول المجاورة لنقل صراعاتها إلى الأراضي الليبية.

كما تطالب أهالي ومشايخ وأعيان المدينة بالتنسيق مع القيادة العسكرية بالمنطقة لدرء الفتنة والتصدي لأي أعمال تستهدف المدينة وسكانها والاستجابة للجهود التي يقوم بها الحكماء والأعيان والخيرين من هذا الوطن لحل الإشكاليات التي تعاني منها المدينة ورفع المعاناة عن كاهل مواطنيها.

حفظ الله ليبيا وحقن دماء أبنائها
الحكومة الليبية المؤقتة

صدر في مدينة البيضاء، يوم السبت الرابع من شهر محرم لسنة 1437 هجرية الموافق 2015/10/17 م

البيضاء - المجمع الإداري +218 69 462 0601 ② +218 69 462 0602 ① www.pm-ly.com

Source: Social media

5. An order given by the LNA Chief of Staff to the Military Governor of Kufra on 21 September to use all means at his disposal, including aerial bombing, to stop the advance of “Tebu-affiliated forces to Kufra from the northern gate where they clashed with local tribes”. Unlike preceding communiqués by official Libyan parties, the LNA does not refer explicitly to the presence of foreign armed groups in Kufra region.



Source: Confidential

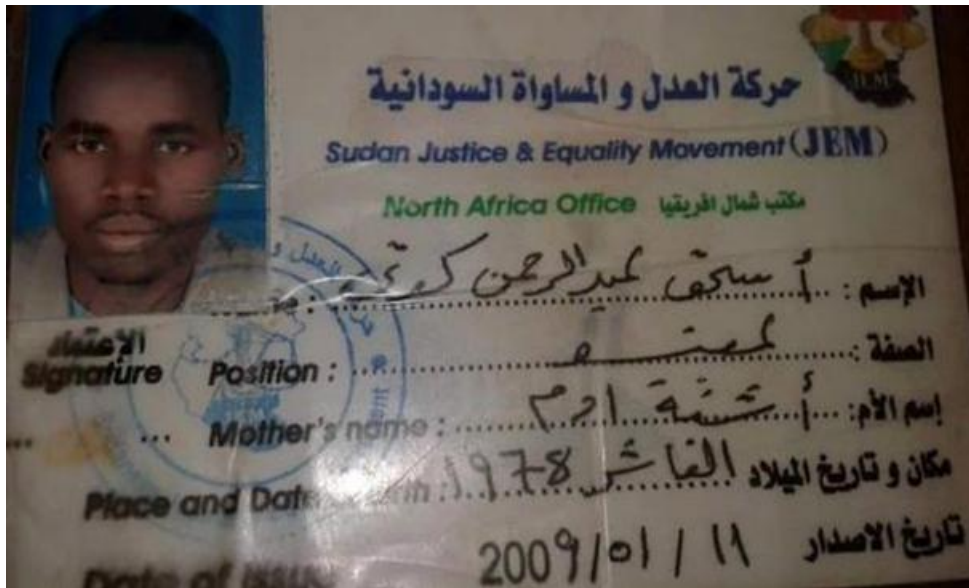
6. Membership cards found in Kufra and published on Social Media following the bombing of the SLA/MM convoy on 21 September 2015.



Source: Social media



Source: Confidential source



Source: Confidential source

7. Photos of the bombing of the SLA/MM convoy north of Kufra. Interviews conducted by the Panel with Libyan officials from Kufra, Darfuriian movements commanders and political activists in Chad corroborate the fact that the convoy belonged to SLA/MM, where a field commander Adam Or-ja was killed.





Source: Social media

Annex 8 GNC and HoR obstruction

The GNC and HoR leadership's obstruction of the restoration of Libya's political transition

The GNC leadership

1. After having boycotted two rounds of talks in Geneva in January 2015, GNC representatives only joined the political dialogue in Ghadames on 11 February.
2. Following the creation of the Sumud Front in Tripoli in June 2015, there were continuing reports of strong ties² between its uncompromising military leadership and the GNC political leadership, effectively continuing the hi-jacking of the capital and thereby preventing Libya's stabilization.
3. In July 2015, 18 out of 22 political dialogue participants signed the preliminary framework agreement. The four GNC representatives were the only ones boycotting the signing ceremony in Skhirat. It is not clear whether the text would have received the support of the majority of the GNC, as a motion to vote on the issue was consistently blocked by GNC President Abu Sahmain.³ Significantly, the agreement received the support of certain representatives from the city of Misrata and the Justice and Construction Party, which had rejected a previous draft on 28 April. Previously, some of Misrata's most important military brigades had issued conciliatory statements in favour of the political dialogue.
4. The GNC's leadership intransigence and unwillingness to re-join the process reportedly also led to the resignation of two members of its negotiation team, including the head of the delegation and deputy GNC President Saleh Makhzoum on 26 August 2015.⁴ The GNC's reappearance at the talks in September was short-lived, as it failed to propose any names for the GNA.
5. Since the passing of a 20 October 2015 deadline to approve the LPA, and the replacement of SRSG Leon, the GNC leadership has disengaged from the political dialogue and subsequently boycotted the LPA signing ceremony on 17 December. Mr. Sahmain's speech during SRSG Kobler's first visit to Tripoli on 1 January 2016 made it very clear that the GNC would not re-join the process but pursue its own parallel dialogue initiative.⁵ Although Mr. Sahmain met with HoR President Agila Saleh Essa Gwaider on two occasions in Malta and Oman in December, the talks appeared to have yielded few results apart from showing opposition to the LPA.

² Supporting Stabilization in Libya, SWP Berlin, July 2015, http://www.swp-berlin.org/fileadmin/contents/products/comments/2015C36_lac.pdf.

³ The Libyan Political Dialogue: An Incomplete Consensus, 16 Jul 2015, <http://www.crisisgroup.org/en/publication-type/media-releases/2015/middle-east-north-africa/statement-the-libyan-political-dialogue-an-incomplete-consensus.aspx>.

⁴ <http://www.marsad.ly/en/gnc-changes-mind-and-agrees-to-attend-geneva-dialogue-talks-appoints-new-team-leader/>, Makhzoum would eventually sign the LPA on 17 December.

⁵ http://en.gnc.gov.ly/news_det_page.aspx?news_id=27901.

The HoR leadership

6. Opposition of the HoR leadership to the political dialogue became an important obstacle to Libya's political transition when President Saleh failed to organise a vote on the final text of the LPA and the proposed names of the Presidency Council. HoR members accused Saleh of intentionally blocking the vote through his intensive travel schedule, and by mismanaging the plenary sessions, including a potentially decisive vote on 25 November 2015.⁶

7. President Saleh's recalcitrance and direct negative impact on the issue became especially apparent on 24 November 2015 when 92 out of 200 HoR members expressed their support for a proposal in a written declaration that largely approved the LPA draft.⁷ The existence of a large group of HoR members in favour of the LPA was further confirmed when reportedly 88 of them attended the 17 December signing ceremony in Skhirat.⁸

8. Throughout December, President Saleh continued his opposition to the LPA and formed an unlikely alliance with GNC President Sahmain by attending several meetings of their parallel dialogue initiative. Given their previous overt animosity, their talks were mostly interpreted as an attempt to stop the implementation of the LPA.

⁶ <http://en.libyaschannel.com/2015/12/04/lawmakers-explore-alternative-dialogue-track-amid-attempts-to-reinvigorate-un-led-peace-talks/>.

⁷ <http://libyapropect.com/index.php/2015/11/25/to-our-elected-hor-why-isnt-fezzan-initiative-signed/>; 150 votes are needed to approve the LPA.

⁸ <http://libyapropect.com/index.php/2015/12/17/details-of-signing-the-historic-agreement-in-skhirat/>.

Annex 9 Vessel bombings

Threats and bombings of commercial vessels and tankers

1. On two occasions, the LNA air force attacked tankers, damaging the vessels and killing and wounding crew members. The first vessel was the MT Araevo (IMO 90009009) in Derna on 4 January 2015,⁹ while the second was the MT Anwaar Afriqya (IMO 9275268), which was attacked off the coast of Sirte on 24 May 2015.¹⁰ The latter was accused by the Chief of Staff of the Libyan air force, Saqr Jerushi,¹¹ of carrying weapons and fighters. LNA officers stated that the vessel Araevo was suspected of transporting Islamist militants to Derna;¹² however, the Panel has no evidence of this, and has information which indicates that these attacks were carried out in order to strengthen the siege against those locations, preventing fuel from being unloaded to supply the power plants there. As a consequence of the attack on the MT Araevo, two crew members were killed. Regarding the Anwaar Afriqya, one crew member and a port worker were wounded.

2. On 2 July 2015, the western NOC decided to lift the force majeure on Ras Lanuf terminal that had been in force since December 2014.¹³ Two tankers were dispatched to Ras Lanuf to load crude oil, MT Minerva Alexandra and MT Trident Hope. The latter was to load 700,000 barrels that were to be shipped to the refinery in Zawia. This refinery is barely operational due to the lack of crude oil. It is important to note that this refinery supplies power plants in Tripoli and other western Libyan cities.

3. The ships were expected to call at Ras Lanuf on 7 or 9 July 2015. Both ships were told not to enter port under the threat of being impounded by the PFG. Bayda authorities issued a warning on 10 July 2015 stating that the lifting of the force majeure status is the responsibility of the eastern NOC, therefore force majeure status on Ras Lanuf was still ongoing,¹⁴ preventing any tanker from calling at that port until further notice.

4. Another attack took place on 9 May 2015 in the vicinity of Derna. The ship involved was the general cargo vessel Tuna 1 (IMO 9148491), owned by a Turkish company.¹⁵ A Turkish crew member died as a result of the attack. Saqr Jerushi, the Chief of Staff of the Libyan air force, claimed that

⁹ 'Greek owned tanker bombed in Libyan port', The Guardian, 5 January 2015,

<http://www.theguardian.com/world/2015/jan/05/greek-owned-tanker-bombed-libyan-port-araevo>.

¹⁰ 'Libyan jets attack oil tanker off Sirte', The Guardian, 24 May 2015,

<http://www.theguardian.com/world/2015/may/24/libyan-jets-attack-oil-tanker-sirte>.

¹¹ 'Update 4-Libyan warplanes attack oil tanker docked at Sirte', Reuters, 24 May 2015,

<http://www.reuters.com/article/2015/05/24/libya-security-idUSL5N0YF0GA20150524>.

¹² 'Libyan warplane bombs Greek operated oil tanker at port, two dead', Reuters, 5 January 2015,

<http://www.reuters.com/article/2015/01/05/us-libya-security-greece-idUSKBN0KE0L420150105>.

¹³ 'NOC ends *force majeure* in major eastern oil port', The Libya observer, 8 January 2015,

<http://www.libyaobserver.ly/economy/noc-ends-force-majeure-major-eastern-oil-port>.

¹⁴ 'Libya's recognised govt warns tankers away from Ras Lanuf', Reuters, 9 July 2015,

<http://www.reuters.com/article/2015/07/09/libya-security-tankers-idUSL8N0ZP3S420150709>.

¹⁵ 'Libyan military shells Turkish cargo ship, crew member killed', Reuters, 11 May 2015,

<http://www.reuters.com/article/us-libya-security-turkey-idUSKBN0NW0K720150511>.

the air force had credible information about fighters being transported on board, however, the Panel was not provided with any evidence. The vessel's last port of call was in Spain; it was heading to Tobruk but approached Derna, close to which it was attacked within Libyan waters, as AIS data shows:



Source: Lloyd's AIS data, Google Earth

5. The following reports from the General National Maritime Transport Company (GNMTC), which is the Libyan State-owned shipping company, describe the attack carried out on the *Anwaar Afriqya* in Sirte. These reports do not support the allegation that fighters had been on board.

Translated from Arabic

Statement No. 1

At approximately 12 p.m. today, 24 May 2015, the *Anwar Afriqiyya* tanker was shelled while its cargo of diesel fuel was being unloaded at the Marsa power plant in Sirte, causing a fire to break out in the galley area behind the bridge and lightly wounding two individuals who were taken off the vessel and given appropriate first aid. Efforts are still underway to extinguish the fire. The Sirte port authorities and other maritime ports have been asked to help put out the blaze.

All relevant national authorities have been briefed with a view to furthering these efforts. We will provide updates on developments in a timely manner. The General National Maritime Transport Company Emergency Unit is coordinating with other units to provide the necessary rapid assistance.

Company Emergency Unit

Date: 24 May 2015

Time: 1500 hours

Statement No. 2

Anwar Afriqiyya tanker incident

Further to the Statement No. 1, released on the afternoon of 24 May 2015, concerning the shelling of the Libyan tanker *Anwar Afriqiyya*, which caused a fire to break out on board around the bridge and galley, please be advised that, as of 1900 hours on 24 May 2015, the tanker crew is still fighting the fire and requires essential fire-extinguishing and breathing equipment in order to contain the blaze.

As the equipment needed is unavailable in the port of Sirte or adjacent areas, the General National Maritime Transport Company has requested all national and foreign authorities to provide urgent assistance to help extinguish the blaze on board the vessel.

The General National Maritime Transport Company condemns this act, which violates all national and international norms. The Company is not responsible for the targeting of the civilian oil tanker fully loaded with diesel fuel at the Sirte power plant or the consequences thereof, for which the party that perpetrated the attack shall bear full legal and financial responsibility.

Company Emergency Committee

Date: 24 May 2015

Time: 1945 hours

Statement No. 3

Anwar Afriqiyya tanker incident

Further to the Statement No. 2, released yesterday, 24 May 2015, concerning the shelling of the Libyan tanker *Anwar Afriqiyya*, which caused a fire to break out on board near the bridge and galley, the Emergency Committee wishes to communicate to you that, as a result of its tremendous and continuous efforts over some 11 hours, from approximately 1200 to 2300 hours, the crew of the Libyan tanker *Anwar Afriqiyya*, despite its modest capabilities, has finally succeeded in containing the fire and preventing it from spreading.

A Libyan tugboat equipped with modern firefighting equipment has just arrived at the Sirte power plant, where the *Anwar Afriqiyya* tanker is docked, to help contain and extinguish the blaze. This is one of several Libyan tugboats summoned from nearby ports to support the firefighting operations.

We hope to provide timely updates on developments. The General National Maritime Transport Company Emergency Unit is meeting in permanent session around the clock and coordinating with other units to provide the necessary rapid assistance.

Company Emergency Committee

Date: 25 May 2015

Time: 0100 hours

Statement No. 4

Anwar Afriqiyya tanker incident

Further to the Statement No. 3, we are pleased to report that, as a result of their strenuous efforts, the crews of the tanker and the tugboats providing assistance have completely extinguished the fire.

Preliminary assessments of the damage are as follows:

1. The command room behind the bridge sustained a direct hit. The shell penetrated as far the lowest deck (Deck 1: skipper and chief engineer's quarters), causing a major conflagration on the bridge and the aforementioned deck. The shell exited from the fore of the skipper's quarters.

The crew of the tanker fought the blaze and took all measures to prevent it from spreading to the other parts of the tanker. The lowest deck as far as the skipper's quarters sustained moderate damage and uneven damage was caused to the next floor. The bridge, including all navigation and communications equipment, was completely destroyed and skipper's quarters deck was burned.

2. The crew of the tanker is afraid that it will be targeted again.

3. The tanker cannot neither unload its cargo with its own equipment nor set sail using its main or supplementary engines.

We hope to provide timely updates on developments. The General National Maritime Transport Company Emergency Unit is meeting in permanent session around the clock and coordinating with other units to provide the necessary rapid assistance.

Company Emergency Committee

Date: 25 May 2015

Time: 0900 hours

Statement No. 5

Anwar Afriqiyya tanker incident

Statement No. 4, released on the morning of Monday, 25 May 2015, referred to the aerial bombardment of the Libyan tanker *Anwar Afriqiyya*, which damaged the vessel and caused a fire on board near the bridge and galley. The blaze was successfully extinguished. However, the Company Emergency Committee now wishes to communicate that inclement weather, strong winds of up to 60 kilometres an hour and rough seas reaching Beaufort Force 7 have untethered the vessel from its mooring buoy and destroyed its cargo hoses. To prevent the vessel from running aground, the tugboats positioned nearby were obliged to push it into deeper water. The left anchor was then lowered to moor the vessel and prevent it from drifting.

Certain procedures and technical equipment are being employed to help restart the vessel's stalled generators so that they can fulfil their vital function.

The competent authorities have been contacted to coordinate efforts to tow the vessel to a safe harbour where the tanker can unload its cargo.

We hope to provide timely updates on developments. The General National Maritime Transport Company Emergency Unit is meeting in permanent session around the clock and coordinating with other units to provide the necessary rapid assistance.

Company Emergency Committee

Date: 25 May 2015

Time: 2300 hours

Statement No. 6

Anwar Afriqiyya tanker incident

Statement No. 5, released early in the morning on Tuesday, 26 May 2015, referred to the aerial bombardment of the Libyan tanker *Anwar Afriqiyya*, which damaged the vessel and caused a fire to break out in the bridge and galley. It described how the bad weather conditions yesterday had forced the crew of the tanker to lower the left anchor to prevent the vessel from drifting, and how the vessel had successfully been moored with the assistance of tugboats positioned nearby. The Company Emergency Committee is now pleased to communicate the following:

The operation to tow the *Anwar Afriqiyya* from the Marsa power plant in Sirte to the port of Misrata began at 1945 hours on 26 May 2015, following the great efforts made by the crews of the tanker, the participating tugboats and workers in the ports of Sirte and Misrata.

A Libyan tugboat is towing the vessel, and another tug is providing back-up support throughout the voyage. The tugboats are manned by a Libyan technical crew that specializes in towing operations. The tugs are rigged with all the equipment needed to carry out the operation.

Assisted by a team of supervisors from the Management of the Company who have reached the tanker, the crew of the tanker has been able to restore electricity on board. Attempts are still underway to restart the main engine.

All that remains is to pray for the success of the operation and the safety of all the crews involved, particularly in the light of ongoing challenges, unstable weather conditions and limited capacities.

We hope to provide timely updates on developments. The General National Maritime Transport Company Emergency Unit is meeting in permanent session around the clock and coordinating with other units to provide the necessary rapid assistance.

Company Emergency Committee

Date: 26 May 2015

Time: 2215 hours

Statement No. 7

Anwar Afriqiyya tanker incident

Statement No. 6, released in the evening on Tuesday, 26 May 2015, referred to the aerial bombardment of the Libyan tanker *Anwar Afriqiyya*, which had damaged the vessel and caused a fire to break out in the bridge and galley. The inclement weather conditions on the day following the shelling had forced the crew of the tanker to lower the left anchor to prevent the vessel from drifting. With the assistance of tugboats positioned nearby, the vessel had success-

fully been moored, and the towing operation began last night. The Company Emergency Committee now wishes to communicate the following:

The towing of the Libyan tanker *Anwar Afriqiyya* is proceeding well and safely. The vessel is travelling at a speed of some 3 knots owing to the inclement weather and current sea conditions, which are forecast to improve in the next few hours.

We pray for the safety of all those involved. The tanker is expected to reach the port of Misrata early tomorrow morning, 28 May 2015.

We hope to provide timely updates on developments. The General National Maritime Transport Company Emergency Unit is meeting in permanent session around the clock and coordinating with other units and relevant stakeholders to provide the necessary rapid assistance.

Emergency Committee
General National Maritime Transport Company
Date: 27 May 2015
Time: 1830 hours

Statement No. 8

Anwar Afriqiyya tanker incident

Further to Statement No. 7, released in the evening of Wednesday, 27 May 2015, concerning the aerial bombardment of the Libyan tanker *Anwar Afriqiyya*, which damaged the vessel and caused a fire to break out on board in the bridge and galley, and the ongoing operation to tow the vessel to the port of Misrata, the Company Emergency Committee wishes to communicate the following:

The towing of the *Anwar Afriqiyya* has been completed safely and successfully. The vessel entered and moored in the port of Misrata at 1030 hours this morning, 28 May 2015. The tanker was met in the port by a number of specialists from the General National Maritime Transportation Company, headed by the acting Director-General of the Company and several officials from national institutions and offices.

In coordination with all relevant parties, work is under way to unload the vessel's cargo and assess the damage it has sustained. Preliminary reports received from the tanker indicate that the vessel is unable to unload its cargo using its own equipment and cannot start its engines.

We hope to provide timely updates on developments as necessary. The Management of the General National Maritime Transport Company is monitoring the tanker around the clock and is coordinating with all other relevant stakeholders to assess damage. It is arranging for permanent repairs to be carried out at an approved dock. It is also providing all necessary assistance and support.

Emergency Committee
General National Maritime Transport Company
Date: 28 May 2015
Time: 1815 hours

Annex 10 Use of IEDs by ISIL

Images taken from IS related social media sources showing IED attacks claimed by IS in Benghazi



Source: Social media, 13 February 2015



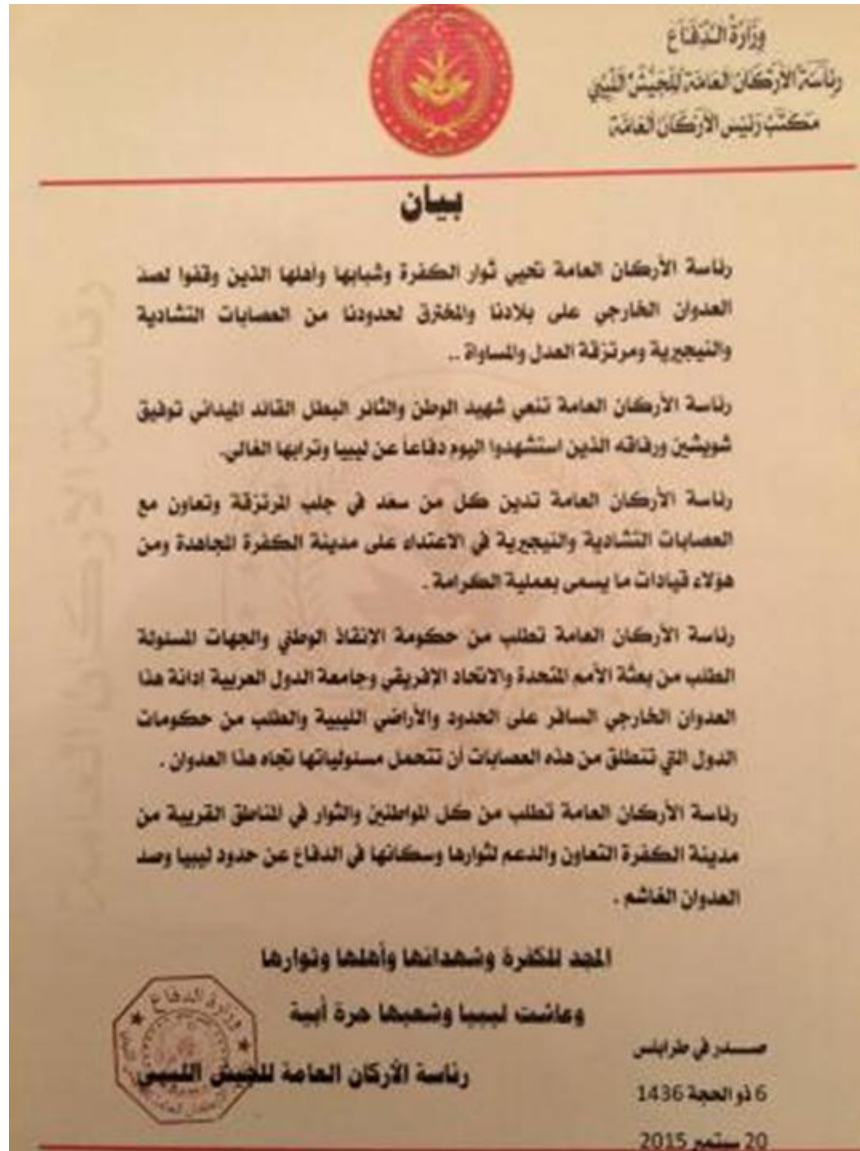
Source: Social media, 23 February 2015



Source: Social media, 24 March 2015

Annex 11 GNC's statement in support of Zway in Kufra

The GNC-affiliated Chief of Staff Jaddallah Al-Obeidi praises the actions of revolutionaries in Kufra, and mourns “field commander martyr Tawfic Chouachine”.



Source: Social media, 20 September 2015

Annex 12 Casualties and destruction in Kufra

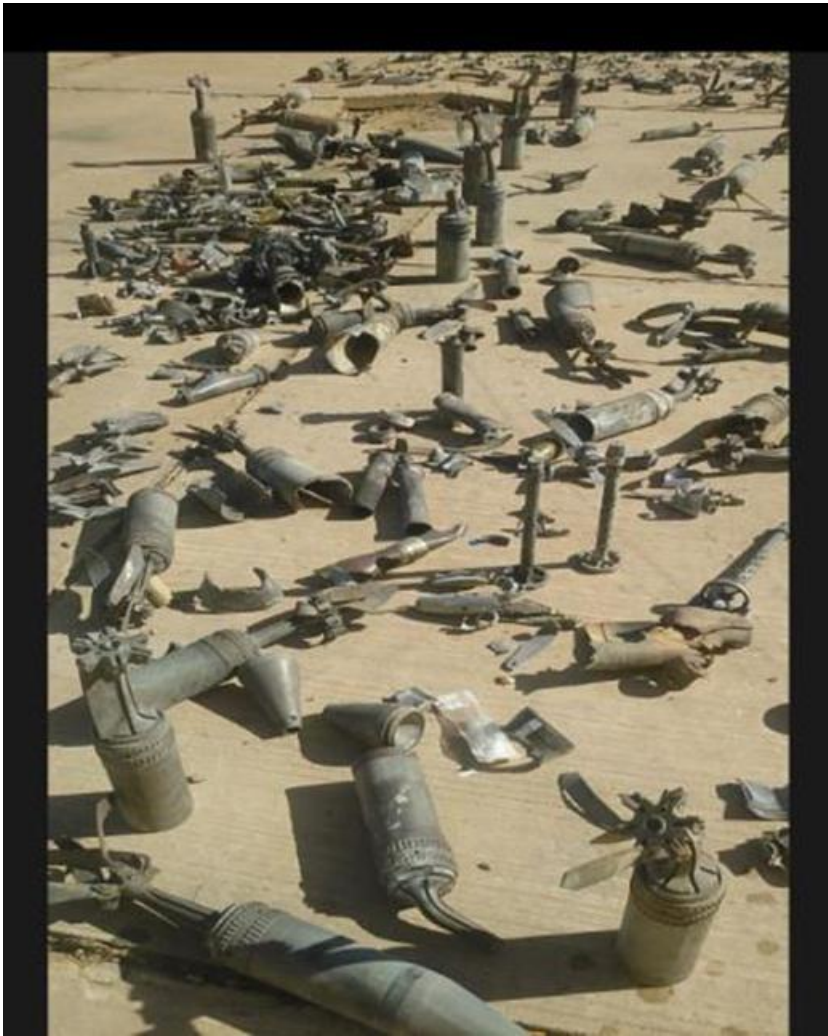
Civilian casualties, including children, in the Tebu neighbourhoods of Godrfei and Al-Shura, between July and October 2015



Source: Confidential

Material damage due to intense shelling and intense use of mortar bombs and tanks in Tebu neighbourhoods in Kufra





Source: Confidential

Tanks shelling Tebu neighbourhoods in Kufra, from the Material Supply Camp on the outskirts of the city

1. The camp is run by Adel Chouachine, affiliated with GNC-linked Libyan military. Adel is the brother of Tawfic Chouachine, killed during fighting in August 2015. This photo was shared by several pro-Zway Facebook pages. According to Tebu sources, this is the first time tanks were used in Kufra since the revolution in 2011, following the arrival of spare parts provided by the Sudanese military.



Source: Social media, 13 September 2015

Tawfic Chouachine, field commander during fighting in Kufra, killed in 2015



Source: Social media, 25 September 2015

Annex 13 Connections between national and local politics

Khalifa Haftar and Ali Shida, commander of *Ahmad Al Sharif* brigade, standing side by side in Benghazi in December 2014



Source: Social media, December 2015

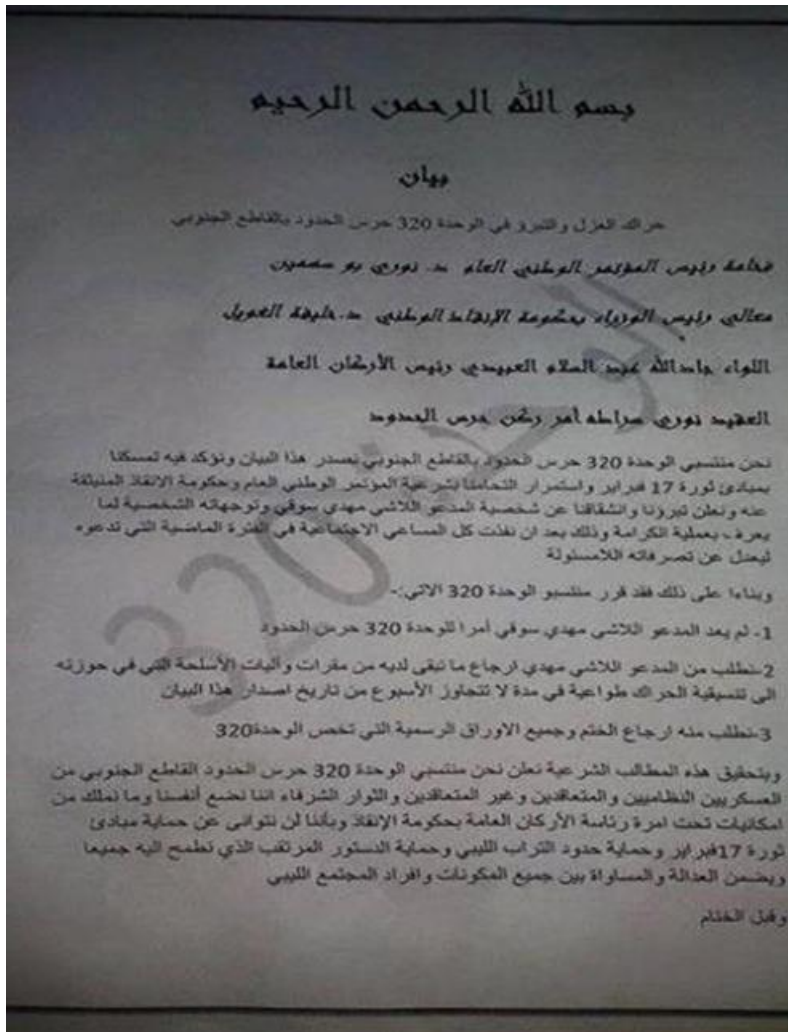
Military order signed by Ali Themn, the late Commander of Operations in Benghazi, to recruit volunteers to join the LNA in Um Al Araneb, a Tebu-dominated area in Fezzan



Source: Social media, no date (believed to be late 2014 or early 2015)

A communiqué by Unit 320, Southern PFG, on 2 September 2015, declaring a split from Mehdi Lashi, and swearing allegiance to the GNC and the NSG

2. Interestingly, it praises the role of the NSG's Libyan General Intelligence Apparatus, under the command of Mustapha Nuh, who plays a prominent role in Tripoli. This document shows how polarization at the national level is not only deepening inter-tribal divisions, but also intra-tribal ones. The letter openly criticizes Lashi's "alliance with Khalifa Haftar".



سمايحتنا
نتقدم بالشكر لكاتب التوازي الشرفاء المرابطين بالحدود الجنوبية بدون امكانيات وتجاهلهم من قبل
الحكومات المتعاقبة وبالاعص كتيبة شهداء أم الأرنب وكتيبة واو وكتيبة مروج الصحراء الناصحين
للمجلس العسكري مبرزي **ونطلب باسم الحكومة الإنقاذ عدم قتلهم وإعتاقهم**
وشكر خالص لثقتي التام وبكفور كما التان كائنات حامضاتين في المكان والزمان لنقل هذا البيان
كما نتقدم بالشكر ايضا لجهاز المخبرات الطبية لمساعدتهم لنا في هذا البيان ودورهم فيه
والسلام عليهم ورحمة الله وبركاته
مسير شباري
مسير في مدينة سبوا يوم الثلاثاء
العدد التمة 1436 هجري
منسق الحراك
التاريخ 2/9/2015 ف
2-9-2015 ف
320

Source: Social media, 2 September 2015

Annex 14 Attacks on foreign missions

Reported attacks against foreign missions

1. On 17 January 2015, three people were reportedly wounded after an IED attack on the Algerian embassy. The Panel asked Algeria for confirmation of the incident and additional information on the perpetrators. Algeria explained that two individuals approached the embassy and hid a package behind a guard house. An explosion ensued, resulting in light injuries of two members of the Libyan diplomatic police. The attack was claimed by ISIL on social networks.
2. A double IED attack was reported against the Iranian embassy on 22 February 2015. The Panel has asked Iran for confirmation of the incident and additional information on the perpetrators, and awaits a response.
3. The Moroccan embassy in Tripoli was targeted by a remotely controlled IED attack in the early morning of 12 April 2015. Morocco told the Panel that despite extensive damage to the building, there were no casualties. Morocco suspects the perpetrators were supporters of the former regime from the Fashloun district, but has received no further information from the authorities in Tripoli.
4. The embassy of the Republic of Korea was reportedly attacked by gunmen on 12 April 2015, resulting in the death of two security guards. The Panel has asked the Republic of Korea for confirmation of the incident and additional information on the perpetrators, and awaits a response.
5. On 20 April 2015, an IED attack caused EUR 16,000 of damage to the Spanish embassy in Tripoli's Chancellery. Spain told the Panel that it had not received any official information on the incident from the authorities in Tripoli, whom it does not recognise. The Spanish authorities have not been able to confirm alleged claims by ISIL of organising the attack.
6. On 22 May 2015, the Ukrainian ambassador was carjacked, resulting in the theft of a vehicle, documents and personal belongings. Ukraine told the Panel that after alerting both the local police and the diplomatic police in Tripoli, the perpetrators were arrested within the next 24 hours, and the car and some belongings were returned. Furthermore, that the Military Police who made the arrest explained that the perpetrators were ordinary criminals with a criminal history.
7. A similar incident involving the ambassador of Mali was reported on 25 June 2015. The Panel has asked Mali for confirmation of the incident and additional information on the perpetrators, and awaits a response.
8. On 12 June 2015, ten employees of the Tunisian embassy were reportedly abducted after the Consulate compound was attacked. The Tunisian embassy was one of the few diplomatic missions in Tripoli remaining open. There were widespread allegations that the attack was a reaction to the arrest of Fajr Libya commander Walid Ghleb earlier in Tunis. The Panel has asked Tunisia for confirmation of the incident and additional information on the perpetrators, and awaits a response.

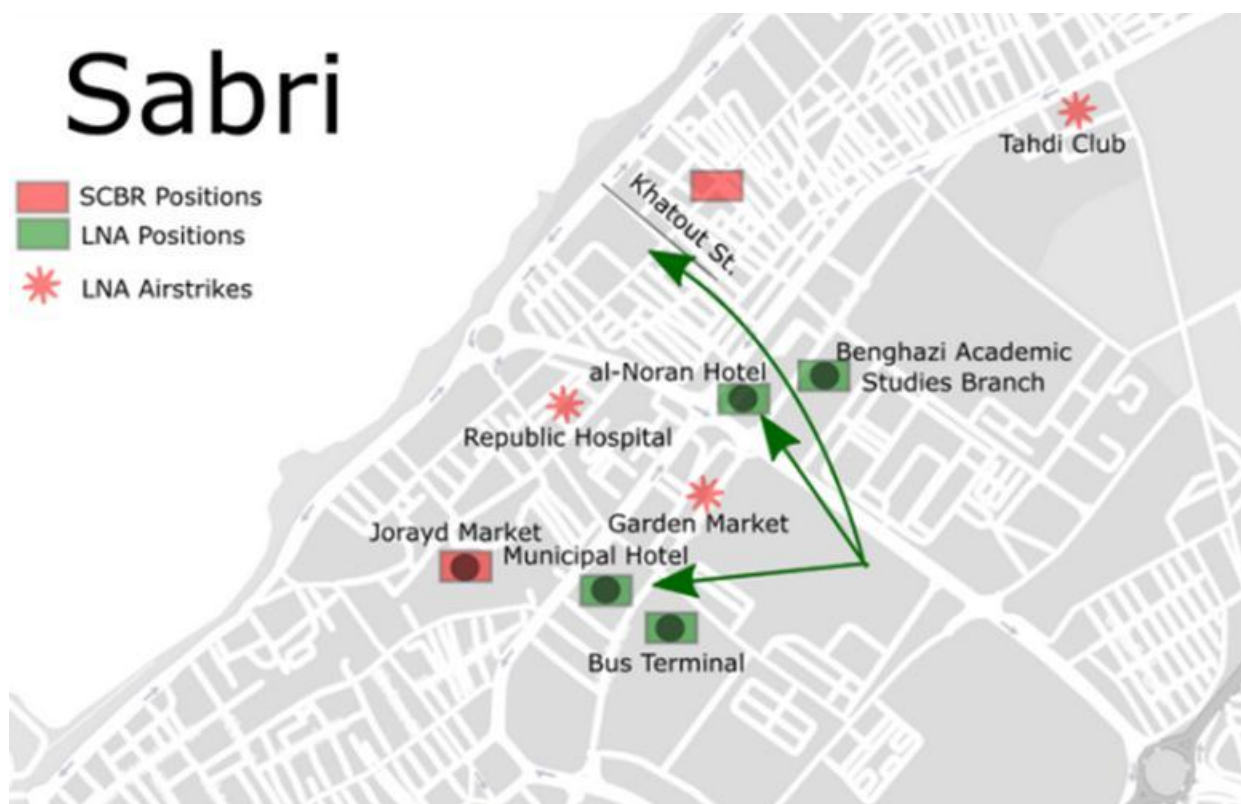
9. On 28 September 2015, a grenade attack was reported against the Turkish consulate in Misrata. Although no damage was reported, the consulate closed down following the events.

10. On 8 November 2015, two employees from the Serbian embassy in Tripoli were abducted from a motorcade on its way to the Tunisian border. Following the dispatch of a note verbale to all Member States by the Committee, in follow-up to a recommendation contained in the Panel's interim report, on 24 November 2015 the Serbian Mission informed the Committee of the incident, explaining that the attackers opened fire on another vehicle used by its ambassador, resulting in the wounding of his driver. The Serbian authorities further informed the Panel that they had no additional information regarding the identity or affiliation of the attackers, other than that they drove off in the direction of Sabratha.

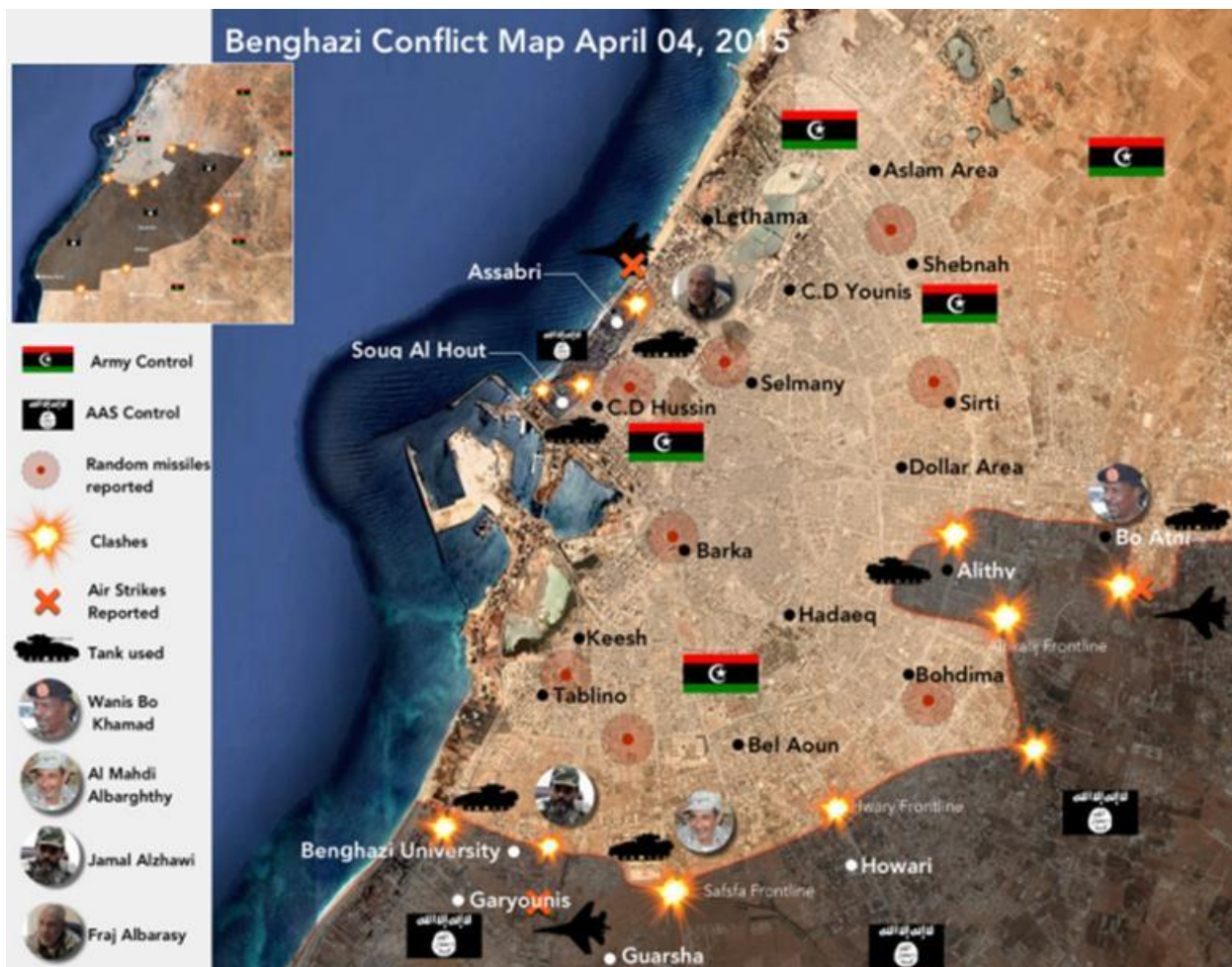
Annex 15 ISIL and BRSC in Benghazi

ISIL and the BRSC media showing their activities in the Sabri area

1. The Panel believes that the area of Sabri is physically too small for two armed groups to operate without coordination.
2. The two maps below show that Sabri is one of Benghazi's smaller northern districts and relatively isolated from the main area under BRSC control in southern Benghazi. The Panel cannot guarantee the total accuracy of these maps but assesses them to be sufficiently representative for the argument made above. It does not necessarily agree with any other information they contain.



Source: Libya Security Monitor, LNA advance near coast seeks to cut off rebel strongholds, 29 July 2015, <https://medium.com/libya-security-monitor/lna-advance-near-coast-seeks-to-cut-off-rebel-strongholds-9c99a256f1e0#.yiskrapvm>.



Source: Benghazi conflict map, @mutaz20042000, 4 April 2014, <https://wakeupbenghazi.files.wordpress.com/2015/04/apr-4ht-scale.jpg>.

- Nevertheless, both the BRSC and ISIL have published images on social media showing activities and operations in Sabri in roughly the same period. This indicates that, at the very least, they respected each other's deployments and exchanged warnings of planned operations.
- The following photographs show that ISIL has established basic defensive structures in Sabri, indicating that their positions are at least semi-fixed.



Source: Sabri, Caliphate soldiers penetrating in tunnels to conduct special operations in Al-Sabri, ISIL, 6 May 2015, <http://justpaste.it/anfaq1>.



Source: Sabri, Caliphate soldiers resisting in Al Sabri area in Benghazi, ISIL, 31 May 2015, source: <http://justpaste.it/lgdg>.

Screenshot of a BRSC video publication, published on 3 April 2015, showing the armed group's military operations in Sabri



Source: <https://www.youtube.com/watch?v=qhAG4E-w2Js>.

Annex 16 BRSC communiqué

1. This communiqué by BRSC published on 27 December 2015 questions why they were excommunicated by ISIL and explicitly states that they sought reconciliation with ISIL. The latter replied two days later, publishing a communiqué accusing the BRSC of not taking a clear stance “against the GNC and *Fajr*”.



مَجْلِسُ شُورَى نَوَارِ بِنَغَارِي

بيان رقم (38)

نسيتم أم تناسيتم

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله و الصلاة و السلام على رسول الله و على آله و صحبه أجمعين و من تبعهم بإحسان إلى يوم الدين . أما بعد ..

إن مما لا شك فيه أنه يعرض للمجاهد في ساحات الوضى وميادين القتال من أصناف الشائعات وفتون الأراجيف الشيء الكثير وهذا واقع لا محال في كل تجمع وهو مشاهد بالتجربة لهذا وذاك . و حتى لا يختلط الحابل بالنابل و تغر الخوض و تسود الفتن . فقد أوردنا ربنا سبحانه و تعالى إلى الطريقة المثلى في التعامل مع ما يستجد من أمور لم يحط المرء بخباياها . و لم يقف على كنهه حقيقتها و لم يعلم سرها و حواها قال تعالى : " **وإذا جاهدكم أمم من الأمان أو الخوف أذعنوا به** " فني هذه الآية نجد الأدب الذي يجب أن يسود . و نلمح الخلق الذي يجب أن يمثلته الناصح لنفسه الحريص على نصرة هذا الدين . الراضب في قطع دابر الفتنة قبل أن تغر ويستحل شرها .

- من هذا المنطلق كتبنا هذا البيان بعدما بذلنا وسعنا في التواصل بمن اقترى علينا من جماعت الدولة الإسلامية و جعل رايئنا غميباً جاهلياً بل و جعلها من ضمن رايات أهل الكفر العالمي كأمريكا و روسيا و غيرها إضافة إلى حزب الأت . لئيبين لنا هذه و غيرها ! و كيف زماناً بها ؟ و على أي شيء استند ؟ و الكحل يعلم أننا نرء من هذه الرايات فقد أعلنها رايئنا سابقاً نقياً و يشهد على ذلك أجنادكم قبل غيرهم . نعني المنصفين منهم ! فقد كان لنا الشيق في مناقبات المجرمين و إعلان القتال على عملاء الغرب المكافر في بلادنا كخليفة حنتر و أذنايه . فهل نسيتم أم تناسيتم

بيان الشيخ أبي مصعب الزهاوي - تقبله الله - ٩ .

إن رضى الاخوة المجاهدين في بنغازي المنطويين تحت مجلس شوري نوار بنغازي بهذه التهم . انما هو إسقاط لهم شرعياً . و التثقيب عليهم في هذا الوقت بالذات هو تمهيد لأمر ذبر لبيل ممن لا يحسن معرفة صواقب الامور و مآلاتها و لا يصلح للقيادة . فهو دعوى عليها .

لقد زفت رايات كثرية و غميبية في جميع الأرض و لا سيما الشام و العراق . فلماذا - لبيبا المختار - لها التثقيب الاكبر ؟ قال الله تعالى : " **و اتقوا فتنة لا تصيب الذين ظلموا متكفرا** " أم ان وراء الأكمة ما ورائها من هذه الرايات وهذه الدعوات . فعقيدتنا تجاهها أوضح من الشمس في رابعة النهار في ميثاقنا و بياننا فليرجع إليها من يخاف أن يحبسها الله في رعدة الخيال كما وعد النبي - صلى الله عليه وسلم - حتى يأتي بيئتنا على وصفه و اتهامه .




بيان رقم (38)

مَجْلِسُ شُورَى بُنْغَايِ

ومع هذا كله فإن دفع العدو الصائل الذي يفسد الدين والدنيا لا يشترط له شرط بعد الإسلام ولا شيء أوجب بعد الإيمان من دفعه . بل يدفع حسب الامكان كلما قرر ذلك شيخ الإسلام - رحمه الله - وشيخه من أهل العلم .

وليتذكر من زماننا بهذه القوائيل أن أعظم ما يكون شرارا على الجهاد والمجاهدين ويشرح أعداء الدين من كفار وأسيبين ومرتدين . هو هذا الداء العفسال . من عدم التثبيت والتبيين ونشر الشائعات وريه الأمر لأهله . وهو من حيث ما ذهبتم إليه . وما رمبتمونا به . ولكن الواجب أن تعرفوا للناس قدرهم ولشنايقهم فسلهم . لا أن تلصق بهم التهم أو يشكككم في الديانة والذمير أو تلحق بهم التلثم .

وختاماً نتذكر أن من المسلمات عند العامل لدين الله والعارف بأحكامه . توحيد الحكمة ورض الصفوف . لا تفريق الجماعات وتخويتها واستنقاص الفضائل وقللها كما قال تعالى ، **" واغتنقوا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا "**

هذا و صلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين والحمد لله رب العالمين .

صدر في بنغازي
الأحد 10 ربيع الأول 1437 هـ
الموافق 27 ديسمبر 2015 م

مجلس شورى بنغازي

2

Source: Social media, 27 December 2015

2. The Panel could not obtain a copy of the ISIL communiqué. However, the propaganda below shows how (some within) ISIL consider(s) AAS and the BRSC as infidels and even places them in the same category as the US.¹⁶



Source: ISIL propaganda on social media

¹⁶ See also <http://www.libyaakhbar.com/libya-news/124206.html>.

Annex 17 AAS in DMSC-controlled areas

Ansar al Charia Derna continued to publish photos of promotional activities after the DMSC had ousted ISIL

درنة: المجاهدون يوزعون الإفطار على المارة عبر المنافذ التي يربط عليها المجاهدون على ثغور مدينة درنة




Source: Derna, *Mujahedeen* distributing food on checkpoints in Derna during Ramadan, AASB, 27 June, <https://dump.to/cwG>.

Annex 18 Support by Tripoli to BRSC and DMSC

Official statements of support for the DMSC from the National Salvation Government Ministry of Defence and the Dar al Iftaa

التاريخ / / هجري
Date
الموافق / / ميلادي
رقم الإشاري: /
Ref.Number


Ministry of Defense

رئاسة مجلس الوزراء
وزارة الدفاع
ديوان الوزارة

الجبل الأخضر والشرق الليبي من هؤلاء التكفيريين والانقلابيين حتى يتم استئصالهم من تلك المناطق وتخليص البلاد والعباد من شرورهم.
ونقول أخيرا ..

للإنقلابيين ... كفاكم تدليسا وكذبا وأنتم تحاولون عبثا القفز على بطولات أشاوس وشرفاء درنة وتنسبون زورا وبهتاناً لأنفسكم دون وجه حق الانتصارات الباهرة التي تحققت بفضل الله أولا ثم بإخلاص نوايا أولئك الأسود وتضحياتهم في سبيل نصرته الحق والدفاع عن الوطن والعرض التي سجلها لهم التاريخ بما من ذهب.

كما نقول لأولئك التكفيريين الغلاة عودوا إلى رشدكم وراجعوا أفكاركم الهدامة فالإسلام منكم براء وليبىا ستكون عصية عليكم ولن يكون لكم فيها موطأ قدم بإذن الله تعالى.

الله أكبر الله أكبر الله أكبر
عاشت ليبيا حرة أبيّة والمجد لشهدائنا الأبرار ..
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ..



صدر في طرابلس. الإثنين 28 شعبان 1436هـ الموافق 2015.06.15 م.

www.defense.gov.ly

Source: Social media, 15 June 2015

التاريخ: 1 / 1 هـ
الموافق: 1 / 1 م
الرقم الإحصائي: 2015/146



دار الإفتاء الليبية
مجلس البحوث والدراسات الشرعية

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله صلى الله عليه وسلم
وبعد؛

ففي الوقت الذي يُعزي فيه مجلس البحوث والدراسات الشرعية التابع لدار
الإفتاء أهل درنة بخاصة والشعب الليبي بعامة في فقيد الوطن المجاهد
الشيخ سالم دربي ورفاقه الذين نحسبهم عند الله من الشهداء لُحبي مجلس
شورى ثوار درنة ويشدّ على أيديهم ويدعو الله تعالى أن يتبّتهم ويُسدّد
خطاهم.

كما يدعوا أهل درنة وما حولها من القبائل أن يقفوا صفاً واحداً في وجه
هذه الفئة المارقة التي سمت نفسها زوراً وبهتاناً الدولة الإسلامية، وقد
أساءت إلى الإسلام أيما إساءة، فلا يرعون في مؤمن إلا ولا ذمة، كما قال
النبي صلى الله عليه وسلم: (يَقْتُلُونَ أَهْلَ الْإِسْلَامِ وَيَدْعُونَ أَهْلَ الْأَوْثَانِ لِيُنَازِلُنَا
أَذْرَكْتَهُمْ لِأَفْتَلَتْهُمْ قَتْلَ عَادٍ) رواه البخاري ومسلم.

وعلى الشباب ألا يغتروا بشعاراتهم الكاذبة، فإنها ضلالاتٌ بينها النبي
صلى الله عليه وسلم وحذرنا من أصحابها أشدّ تحذير، فقال صلى الله عليه
وسلم: (يَدْعُونَ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ وَيَسْأَوْنَ مِنْهُ فِي شَيْءٍ مَن قَاتَلَهُمْ كَانَ أَوْلَىٰ بِاللَّهِ مِنْهُمْ)
رواه أحمد وأبو داود. وقال: (هُمُ شَرُّ الْخَلْقِ وَالْخَلِيقَةِ) رواه مسلم. وقال
صلى الله عليه وسلم: (يَمْرُقُونَ مِنَ الدِّينِ مُرُوقَ السَّمِّ مِنَ الرِّيمَةِ) رواه البخاري
ومسلم.

فعلى الجميع أن يتصدى لهم، وألا يسمحوا لهم بتدمير ليبيا كما دمرت بلاد
أخرى، ومن مات وهو يقاتلهم فهو شهيد بإذن الله، وطوبى لمن قتلهم أو
قتلوه.

صدر عن مجلس البحوث والدراسات الشرعية التابع لدار الإفتاء بتاريخ :
23 شعبان 1436 هـ الموافق 10 يونيو 2015م

طرابلس - الظهرة - شارع عبد الرحمن الكواكبي

2445 ☎ www.ifta.ly 🌐 info@ifta.ly ✉ +218213343042 📞 +218213346471-74 📠

Official statement on 23 March 2015 from the National Salvation Government mourning the “martyrdom” of Mohammad Al Oreibi, a prominent commander of the BRSC

ديوان رئاسة الوزراء حكومة الإنقاذ الوطني

بسم الله الرحمن الرحيم

(ولا تقولوا لمن يقتل في سبيل الله أموات بل أحياء ولكن لا تشعرون* ولنبلونكم بشيء من الخوف والجوع ونقص من الأموال والأنفس والثمرات وبشر الصابرين* الذين إذا أصابتهم مصيبة قالوا إنا لله وإنا إليه راجعون).

تنعى حكومة الإنقاذ الوطني بخالص الأسى والحزن استشهاد ابن ليبيا البار البطل محمد العريبي أحد أشجع ثوارنا البواسل الذين خطوا أسماءهم عريضة في تاريخ ليبيا بحروف من ذهب وكانوا مثالا يحتذى في حب الوطن والسعي للحفاظ على وحدته.

نسأل المولى جل وعلى أن يتغمد الشهيد بواسع رحمته ومغفرته، وأن يلهم أهله وذويه الصبر والسلوان.

صدر يوم الإثنين 03 جمادى الآخر 1436 هـ، الموافق 23 مارس 2015م

طرابلس، طريق السكة 334 4210 - 218 (21) 362 0117 فاكس 218 (21) 362 0132

Source: Social media, 23 March 2015

Annex 19 Dar al Iftaa links to Extremists

A communiqué issued by *Dar Al Iftaa*, concerning the arrest by SDF of the Director of *Awqaf* in Tripoli, where it denounces “arbitrary actions being undertaken by this armed group”

1. SDF has arrested the Director in order to interrogate him about the recruitment of young men by ISIL in Tripoli. More specifically, it interrogated him about the role of an Egyptian preacher arrested by the SDF at Mitiga airport, following his return from Ghana.
2. Several reports have indicated that many ISIL fighters have been recruited in mosques in Tripoli, which could hold the *Awqaf* responsible for its role in nominating mosques’ preachers.

التاريخ: 14 / صفر / 1437 هـ
الموافق: 11 / 26 / 2015 م
الرقم الإشاري: 2019

دار الإفتاء الليبية
Dar al Iftaa Libya

(بيان دار الإفتاء بخصوص اختطاف مدير أوقاف طرابلس)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله، والصلاة والسلام على رسول الله، وعلى آله وصحبه أجمعين، وبعد:

فإن ما قامت به بعض المجموعات المسلحة، من التهجم على مكتب أوقاف طرابلس، واعتقال مديره الشيخ محمد تكتيك، هو أمر مشين، وعدوان أثم خاطئ.

ويعظم الإثم؛ عندما تقوم بهذا الفعل مجموعة محسوبة على عمارة المساجد، ممن يظهرون التنسك، والاستئناس بسنة النبي ﷺ.

هذا الفعل بالخروج المسلح على من ولوا ولاية شرعية على مساجد المسلمين، من قبل ولاية الأمر، هو من أفعال البغايا، وأعمال الحرابة وقطاع الطرق، محرّم شرعاً، أيّاً كان القائم به؛ قال الله تعالى: (قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّيَ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ وَالْإِثْمَ وَالنَّبْهَةَ بِغَيْرِ الْحَقِّ)، وهو عصياناً لله تعالى ولرسوله؛ لقول النبي ﷺ: (مَنْ أَطَاعَنِي فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ، وَمَنْ عَصَانِي فَقَدْ عَصَى اللَّهَ، وَمَنْ عَصَى أَمِيرِي فَقَدْ عَصَانِي).

ومن اقترقه فقد نزع يده من الطاعة، التي أمر الله تعالى بها، قال الله تعالى: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ)، وقال ﷺ: (على المرء المسلم السمع والطاعة، فيما أحبّ وما كره)، وسئل النبي ﷺ عن ولاية الجور: ألا تُقاتلهم؟ قال: (لَا، إِلَّا أَنْ تَرَوْا كُفْرًا بَوَاحًا لَكُمْ فِيهِ مِنَ اللَّهِ بُرْهَانٌ)، وقال ﷺ: (مَنْ نَزَعَ يَدَهُ مِنْ طَاعَةِ لِقِي اللَّهِ لَا حِجَّةَ لَهُ).

إنّ ما قامت به هذه الجماعة المسلحة، من اختطاف الشيخ (محمد تكتيك)، هو عمل إجرامي مُغلظ، يُحاكي ما يقوم به المدعو (ميار) وزمرته، في المنطقة الشرقية، من الفساد في

طرابلس - الطهيرة - شارع عبد الرحمن الكواكبي
72 - 218214445207 - 218213337100
www.ifta.ly - info@ifta.ly

التاريخ: 14 / /
الموافق: 20 / /
الرقم الإشاري:

دار الافتاء الليبية

الأرض، ومؤازرة الباغي "حفتر"، في قبج صنيعة؛ من خطف وتقتيل حملة القرآن، وانتهاكهم حرمت المساجد، باعتقال الأئمة والمحفظين والدعاة، وأخذهم من بين صفوف المصلين، وهم يؤمّون المسلمين.

ودارُ الإفتاء؛ إذ تستنكر هذه الجريمة النكراء، وأمثالها؛ لقدعو الجهة الأمنية، التي تتبعها هذه الجماعة المسلحة الأئمة، أن تأخذ على أيديهم، وتنزع عنهم الشرعية، وترفع عنهم الغطاء؛ طاعةً لله ورسوله، وإبراءً لذمتها من عمل البغاة والمُفسدين؛ فإنَّ النبي ﷺ يقول: (مَنْ أَخَذَ حَدَثًا، أَوْ آوَى مُجِدِّيًا، فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ، لَا يُقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَلَا عَدْلٌ).

وفق الله الجميع إلى الصلاح والرشاد، وهدى الله ضالَّ المسلمين، ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم.

دار الإفتاء الليبية

صدر يوم الخميس:
14 صفر 1437 هـ
2015 / 11 / 26 م

طرابلس - القاهرة - شارع عبد الرحمن الكواكبي
info@ifta.ly www.ifta.ly 218213337100 218214445207 - 72

Source: Social media, 26 November 2015

3. On 30 December 2015, Jalal Mohammad Omar, a preacher and TV presenter on the *Dar Al Iftaa*-affiliated TV channel *Al Tanasuh*, threatened Libyans that an Iraqi scenario of bombings and explosions would come if the GNA was appointed, comparing the GNA to what he described as “the Iraqi government put in place by Bremer”. Paul Bremer was the Governor of Iraq in 2003-2004.



Source: <https://www.youtube.com/watch?v=QNKawOp9TAA>.

A screenshot from a video footage of Abd Al-Bassit Ghweila, known to be very close to the Mufti, who is mobilizing local supporters in order to wage 'Jihad in Libya', instead of Syria or Iraq. The video was made in Zliten in August 2014.



عبد الباسط غويلة خليفة الصادق الغرياني يعلن الجهاد في طرابلس

Source: <https://www.youtube.com/watch?v=De5-LN8MXV8>.

Annex 20 Appointment letter Faraj Mohammad Mansour

Decree from the interim Minister of Interior confirming the nomination of Faraj Mohammad Mansour as the head of the Special Missions Force, pursuant to the decision 81 of 2015 of former Interior Minister Omar Al-Sinki

الجمهورية العربية السورية
وزارة الداخلية

قرار وكيل وزارة الداخلية المكلف بتسيير مهام الوزارة
رقم (113) لسنة 2015م
بشأن تكليف ضابط شرطة بمهام

وكيل وزارة الداخلية المكلف بتسيير المهام

- بعد الإطلاع على الإعلان الممنوري الصادر بتاريخ 3 أغسطس 2011م.
- وعلى القانون رقم (10) لسنة 1992م، بشأن الأمن والشرطة ولائحته التنفيذية
- وعلى القانون رقم (12) لسنة 2010م، بشأن علاقات العمل و لائحته التنفيذية.
- وعلى قرار مجلس النواب رقم (24) لسنة 2014م، بشأن منح الثقة للحكومة النيابية المؤقتة
- وعلى قرار مجلس الوزراء رقم (145) لسنة 2012م، بشأن اعتماد الهيكل التنظيمي والمختصاصات وزارة الداخلية وتنظيم جهازها الإداري .
- وعلى قرار رئيس مجلس الوزراء ووزير الداخلية المكلف رقم (221) لسنة 2015 م
- وعلى قرار وزير الداخلية رقم (81) لسنة 2015 .
- ولما اقتضت المصلحة العامة .

قـــــرر

المسألة (1)

يكلف ملازم أول / فرج محمد منصور رئيساً لقوة المهام الخاصة .

المسألة (2)

يتولى رئيس قوة المهام الخاصة ممارسة الاختصاصات والسلطات المشار إليها بقرار رئيس مجلس الوزراء ووزير الداخلية المكلف رقم (221) أو أي مهام أخرى يكلف بها من قبل وزارة الداخلية .

المسألة (3)

يصل بهذا القرار من تاريخ صدوره وعلى الجهات المختصة التقيد والتنفيذ .

عقيد / مصطفى عمر الدباشي
وكيل وزارة الداخلية المكلف بتسيير مهام الوزارة

صدر في: البيضاء
12 . 6 . 2015
م . م . 1 / 12

Source: Social media, 12 June 2015

Annex 21 Gharghour massacre

Extract from video surveillance in the area of Gharghour very clearly indicating the involvement of major Misratan brigades in the events that took place



Street Camera 1 1800-1900 Nov 15 2013.mov - Frame 8415_prop.tif
Case #80-AG-3288101 Lab #131213255 ADO

13



Street Camera 1 1800-1900 Nov 15 2013.mov - Frame 27801.tif
Case #80-AG-3288101 Lab #131213255 ADO

78

Source: Confidential

Annex 22 Blockages of humanitarian aid

Agreement signed between the Tebu and the Zway in Kufra on 11 October 2015 stipulating the removal of road blockades between Kufra and Ajdabiya, hand over the control of checkpoints to neutral forces, and grant the access of humanitarian delivery convoys to Kufra and its outskirts



Source: Social media, 11 October 2015

A communiqué by AMMAN NGO on 30 September 2015 denouncing the siege against Tebu neighbourhoods in Kufra



(AOAD)

بيان
بشأن الأحداث الجارية في الكفرة

تدين و تستنكر منظمة الأمان لمناهضة التمييز العنصري ، ما تتعرض له الأقلية التباوية من قصف مستمر لأحيائها السكنية بمدينة الكفرة من قبل الميليشيات المحسوبة على الزوية ، كما نعرب عن قلقنا الشديد إزاء السد الترابي (جدار العازل) التي أقامتها الزوية لازدياد الخناق على التبو و حصارهم داخل المدينة مانعة عنهم الماء و الغذاء و الدواء في جريمة ممنهجة منذ عدة سنوات لغرض التفرد بهم و القضاء عليهم

كما نستنكر التحريض و خطاب الكراهية و التمييز الذي يقوم به المؤتمر الوطني و حكومة الإنقاذ الوطني و الأجهزة التابعة لهما و نحمل كل تبعات الحرب الدائرة في الكفرة لهما . كما تدين المنظمة قيام الحكومة السودانية بتقديم الدعم و التمويل لهذه الميليشيات عبر الحدود الليبية السودانية المشتركة و الطيران

و تعتبر المنظمة هذه الأفعال غير المسؤولة تمييزاً عنصرياً و انحيازاً غير مقبولاً لقبيلة الزوية العربية في صراعها مع الأقلية التباوية داخل مدينة الكفرة و أن المنظمة تمتلك من الوثائق و الأدلة ما يؤكد تغذية الصراع من قبل الجهات المذكورة و تعرض المدنيين التبو إلى إبادة جماعية ممنهجة

إذ نناشد الجهات المسؤولة و المعنية و المؤسسات الدولية سرعة التحرك و أخذ ما يلزم من إجراءات لحل الأزمة و رفع الحصار و إغاثة المتضررين

منظمة الأمان لمناهضة التمييز العنصري
طبرق / 30 / سبتمبر / 2015م



www.aoadlibya.org Email-info@aoadlibya.org Tel-00218-71-3164775 00218-92-7901059

Source: Confidential Tebu source

Social media source reporting on the blockage of a humanitarian convoy on the main road next to Al-Sarir oil field

أوقفت مجموعة مسلحة متمركزة بمنطقة السرير فجر أمس الإثنين، قافلة شاحنات الإغاثة الإنسانية المتجهة إلى مدينة الكفرة ، التي قام بتجهيزها بعض من التجار ورجال الأعمال بالمنطقة الشرقية ، وطلبوا منها العودة.
 وأبدى مشرفو قافلة الإغاثة استياءهم من الهلال الأحمر الليبي ، لعدم تقديمه أي تسهيلات ، أو اتخاذ إجراءات لضمان وصول مواد الإغاثة ، وعدم تواصلهم مع السائقين ، مما سبب تأخير وصول الشحنة لأهالي الكفرة ، وتلف المواد الغذائية والخضروات والأدوية.
 يذكر أن قافلة المساعدات الإنسانية المقدمة لأهالي مدينة الكفرة، مكونة من ستين شاحنة تم تجهيزها منذ أكثر من أسبوع.
 وكالة ليبيا للأنباء

[See Translation](#)



Source: Social media, 3 October 2015

Annex 23 Turi Defense Group

1. Following a request for information, the United States provided the Panel with the publicly available United States of America vs. Marc Turi and Turi Defense Group indictment.¹⁷ The case is based on allegations that Mr. Turi and the Turi Defense Group violated several articles of the United States' Arms Export Control Act including providing false documentation to a government agency related to a scheme to transfer military materiel to Libya through Qatar or the UAE in 2011.
2. The initial application by Mr. Turi to export military materiel, valued at USD 195 million, to the National Transitional Council (NTC) listed Dolarian Capital as an additional party. The application was denied on 22 March 2011 (indictment, paragraph 24). Subsequently Mr. Turi submitted two additional applications on 29 March 2011, one to transfer material to the value of USD 267 million to Qatar and another to transfer material of the same value and content to the UAE in June 2011. The indictment states that these requests were attempts to facilitate the transshipment of materiel to Libya via Qatar or the UAE (paragraph 24).
3. The Panel noted that the transaction was for a large quantity of material. However, the materiel on the list is an older generation of weapons, not the type of weapons in general use by modern defence services such as the UAE and Qatar. Therefore the question arose who the intended end user might have been.
4. Turi Defense Group had already conducted arms transactions in other countries, with United States permission, and the defence argues that Mr. Turi was working at the behest of the United States in this instance.¹⁸ Court records show that Mr. Turi was in email contact with the United States Ambassador to Libya during April 2011. Ambassador Stevens replied that he would keep the information provided by Mr. Turi 'in mind' and share it with his colleagues in Washington.¹⁹
5. The public statement of a United States Senator, and the testimony of a former government official before a federal grand jury, in support of the defendant's motion,²⁰ indicate that the United States may have transferred weapons to Libya directly or indirectly in 2011. While the United States notified the Secretary-General under paragraph 4 of resolution 1973 (2011) of the provision of non-lethal equipment to the NTC in 2011 (S/2011/172), there was no notification made regarding transfers of lethal materiel.

¹⁷ CR-14-00191-PHX-DGC (DKD), *The United States of America v. Marc Turi and Turi Defense Group*, Indictment, The United States District Court, District of Arizona, filed 11 February 2014. p. 17-20.

¹⁸ CR-14-00191-PHX-DGC (DKD), Before: The Honourable David G. Campbell, Judge Reporter's Transcript of Proceedings Pre-trial Conference (Sealed), 3 September 2014, p. 22.

¹⁹ CR-14-00191-PHX-DGC (DKD), Before: The Honourable David G. Campbell, Judge Reporter's Transcript of Proceedings Pre-trial Conference (Sealed), 3 September 2014, p. 22.

²⁰ Cause No. 14-CR-00191-DGC. Declaration of David J. Manners in support of defendants' motion to compel disclosure of Grand Jury Materials. United States District Court, District of Arizona, 5 May 2015.

6. According to the initial motion to dismiss the indictment, no weapons transfer took place pursuant to the requests. The Panel wrote to the United States to confirm the information and establish whether the United States authorities were involved in or aware of Mr. Turi's transactions with Libyan parties. A response is pending and the Panel continues its investigations.

Annex 24 Dolarian Capital Inc.

1. After the Revolution in 2011 and the fall of the Qadhafi regime, armed groups and other local actors ended up in control of the tremendous military stockpiles of the Jamahiriya. Some international brokers who had facilitated transfers to Libya during the revolution tried to organize transactions moving Libyan weapons out of the country.
2. The president of Dolarian Capital Inc., Ara Dolarian, was involved in trying to broker materiel to and from Libya during 2011. The Panel contacted the United States in 2012 and 2013 to obtain information about Mr. Dolarian's activities. The United States informed the Panel that an investigation was ongoing; subsequently the Panel received no further responses to its queries about the case.
3. According to information published by the Washington Post in 2015,²¹ Dolarian Capital Inc. obtained approval from the United States authorities to export military materiel to Kuwait in 2011, for onward transfer to Libya. The Panel contacted the United States to request information about the activities of Mr. Dolarian and Dolarian Capital Inc. in relation to Libya in 2011 and enquired whether the company had obtained approval from the United States authorities to broker defence materiel to Libya, Kuwait, Qatar, or the UAE in 2011. A response is still pending.
4. In September 2011, a very large stockpile of bounding mines, referred to as 'Bouncing Betty' anti-personnel mines (APM), was documented near the Khamis Brigade headquarter in Tripoli by Human Rights Watch (HRW). The same week, Mr. Dolarian contacted United Nations representatives with a proposal to sell "Bouncing Betty" to the UN for disposal. According to Mr. Dolarian, 130,000 Bouncing Betty APMs were available in Libya for a total of USD 38 million (see email chain below).
5. A few days later, HRW witnessed the loading of the APMs into trucks and asked the individuals loading them where they were heading. The person they spoke to, a Libyan-American, explained that they were moving the mines to the Nafusa mountains with the agreement of the NTC. The Libyan-American was in contact with Mr. Dolarian who complained about the 'interference' a couple of days later. The United Nations did not buy the mines and the Panel has not heard anything about this materiel since it was moved from its original location; its whereabouts and status remains unknown. In his communications, Mr. Dolarian mentioned that: "The United Nations is the preferred buyer yet it is not the only buyer for these land mines and materials."
6. In his communications to the United Nations representatives Mr. Dolarian implied that he had already requested approval for exports of materiel to Libya from the United States authorities: "*Dolarian Capital has begun making arrangements with its carrier to fly loads out of Libya, the first*

²¹ 'Clinton State Department approved U.S weapons shipment to Libya despite ban', Washington Times, 20 October 2015, <http://www.washingtontimes.com/news/2015/oct/20/hillary-clinton-state-department-approved-us-weapo/?page=all>.

plane loads will be Bouncing Betty's. All plane loads out of Libya will be Dangerous Goods owned by Dolarian Capital, Dangerous Goods that it has purchased in Libya. Tomorrow Dolarian Capital will be making supplementary filing to its existing Libyan papers with the U.S. Department of State and the supplementary filling will be for the acquisition of Dangerous Goods in Libya".

Emails sent by Dolarian to UN representatives in 2011

From: Ara Dolarian [mailto:██████████@dolarian.com]
Sent: Thursday, September 08, 2011 12:08 AM
To: ██████████@unog.ch ██████████@unog.ch>; ██████████@unog.ch ██████████@unog.ch>; ██████████
Cc: ██████████@unog.ch ██████████@unog.ch>; ██████████@un.org <██████████@un.org>
Subject: Bouncing Betty_Anti-Personal Mines

My name is Ara G. Dolarian, I am the President of Dolarian Capital, Inc. (www.Dolarian.com). Dolarian is licensed and registered with the U.S. Department of State, Department of Justice and other Government Agency to manufacture, import, export and broker, weapons and ammunition. My firm has supported UN Peacekeeping efforts in Africa. I am contacted by individuals in Libya to purchase weapons and ammunition from them and today I was offered: 21,000 Bouncing Betty's. This is a product my firm does not trade in and immediately thought of the U.N. needing to acquire these assets to assure the destruction of them. My Libyan contact is now in the process of counting the number of land mines he controls.

I am uncertain as to whom to discuss this matter with so I have reached out to all of you for advice.

Ara G Dolarian
President

Global Cell Phone Number: ██████████

From: Ara Dolarian
Sent: Monday, September ██████████, 2011 4:04 PM
To: ██████████' ██████████@unog.ch'; ██████████@unog.ch'; ██████████
Cc: ██████████@unog.ch'; ██████████@unops.org'; ██████████@un.org'
Subject: RE: Bouncing Betty_Anti-Personal Mines

Mr. ██████████,

Thank you for returning my phone call this afternoon.

After our conversation regarding the Bouncing Betty's, land mines and other materials being collected in Libya, I called and spoke to the SELLER of these goods. These goods are being offered for sale on the market with the United Nations being the preferred buyer. It was made very clear to me again by the SELLER that these goods are not being donated to the United Nations, they are for sale.

The asking price for the Bouncing Betty's is \$290.00 each. Once this transaction is completed the SELLER has informed me that there may be other materials that may be offered for sale.

My cell global cell phone number is ██████████. I look forward to hearing from you or the United Nations person with the authority to negotiate and immediately purchase these dangerous goods thereby taking them off the market and destroying them.

Best regards,

Ara

Cc: U.S. Representatives

From: Ara Dolarian [REDACTED] <[REDACTED]@dolarian.com>
To: [REDACTED] <[REDACTED]@un.org>
Cc: Disarmament APLC Meeting of States Parties : [REDACTED] <[REDACTED]@unog.ch>, [REDACTED] <[REDACTED]@unog.ch>, [REDACTED] <[REDACTED]@unog.ch>, [REDACTED] <[REDACTED]@apminebanconvention.org>, [REDACTED] <[REDACTED]@apminebanconvention.org>, [REDACTED] <[REDACTED]@unops.org>, [REDACTED] <[REDACTED]@unops.org>, [REDACTED] <[REDACTED]@dolarian.com>, [REDACTED] <[REDACTED]@unog.ch>, [REDACTED] <[REDACTED]@yahoo.com>, [REDACTED] <[REDACTED]@yahoo.com>
Date: 16/09/11 11:58 AM
Subject: RE: Bouncing Betty_Anti-Personal Mines

Mr. [REDACTED]:

It is my understanding that you and your employees continue to visit ammunition depots throughout Libya and repeatedly ask the people at these sites to donate these dangerous goods to the United Nations. You are the Deputy Chief of Staff for the United Nations, you have authority, you are the face and voice of the United Nations in Africa and Libya is in Africa, so you are the face and the voice of the United Nations in Libya, further you have clearly expressed your desire to acquire these assets.

Dolarian Capital has begun making arrangements with its carrier to fly loads out of Libya, the first plane loads will be Bouncing Betty's. All plane loads out of Libya will be Dangerous Goods owned by Dolarian Capital, Dangerous Goods that it has purchased in Libya. Tomorrow Dolarian Capital will be making supplementary filing to its existing Libyan papers with the U.S. Department of State and the supplementary filling will be for the acquisition of Dangerous Goods in Libya. In Dolarian Capital's supplementary filing it will list the United Nations as the buyer for land mines and other materials Dolarian Capital acquired in Libya.

[REDACTED]
[REDACTED]

See you there, best regards,

Ara G Dolarian

From: Ara Dolarian [mailto:██████████@dolarian.com]

Sent: Friday, September 16, 2011 9:09 PM

To: ██████████

Cc: Disarmament APLC Meeting of States Parties; ██████████@unog.ch; ██████████; ██████████
██████████@unops.org; ██████████@yahoo.com; ██████████

Subject: RE: Bouncing Betty_Anti-Personal Mines

Please find the attached Dolarian Capital submission to the United States Department of State, Defense Trade Control. Mr. ██████████ I asked for you for the name and contact information for the Chief of Staff for Libya and did not receive. I have used you as the PIC until a substitute is provided.

Ara

Copy of Dolarian's request for prior approval to broker materiel from Libya dated 16 September 2011



September 16, 2011

Office of Defense Trade Controls
SA-1, 12th Floor
Directorate of Defense Trade Controls
Bureau of Political – Military Affairs
United States Department of State
Washington, D.C. 20522-0112

Dolarian Capital, Inc. Reference Number: 44_2011

Re.: Request for Prior Approval under 22 CFR §129.7 for Brokerage to the United Nations.

Dear Director:

Dolarian Capital, Inc. herein requests the Prior Approval for the pending transaction with the United Nations from the U.S. Department of State, Directorate of Defense Trade Controls for the brokerage of articles of war on the attached "Commodity List" from the Territory of Libya.

It is the intent that the goods being brokered are for humanitarian purposes and are to be demilitarized and destroyed.

On the following pages, please find the enclosed:

- Dolarian Capital, Inc. 22 CFR 126.13 declaration
- List of equipment, USML category, Quantity, and Quote Price
- A full list of included parties and of tentative sources

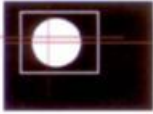
Under penalty according to federal law (22 CFR 127.2; 22 USC 2278; 18 USC 1001) I, Ara G Dolarian, as authorized by Dolarian Capital, Inc. warrant the truth of the statements made herein.

Respectfully,

Ara G Dolarian
President
Dolarian Capital, Inc.
DDTC Broker Reg.: K-2179



1284 West Shaw Avenue Suite 102
Fresno California 93711
Telephone Number: 559-243-0117



September 16, 2011

Mr. Kevin Maloney
Director, Office of Defense Trade Controls Licensing
2401 E Street N.W., Suite 1200 (SA-1)
Washington, D.C. 20522-0112

Dear Mr. Maloney:

I, Ara G Dolarian , am a U.S. person as defined in ITAR 120.15 and I am a responsible official empowered by the applicant to certify the following in compliance with ITAR 126.13:

1. Neither the applicant, its chief executive officer, president, vice presidents, other senior officers or officials (e.g. comptroller, treasurer, general counsel) nor any member of its board of directors is:

a. the subject of an indictment for or has been convicted of violating any of the U.S. criminal statutes enumerated in ITAR 120.27 since the effective date of the Arms Export Control Act, Public Law 94-329, 90 Stat. 729 (June 30, 1976); or

b. ineligible to contract with, or to receive a license or other approval to import defense articles or defense services from, or to receive an export license or other approval from any agency of the U.S. Government;

2. To the best of the applicant's knowledge, no party to the export as defined in ITAR 126.7(e) has been convicted of violating any of the U.S. criminal statutes enumerated in ITAR 120.27 since the effective date of the Arms Export Control Act, Public Law 94-329, 90 Stat. 729 (June 30, 1976), or is ineligible to contract with, or to receive a license or other approval to import defense articles or defense services from, or to receive an export license or other approval from any agency of the U.S. Government, and

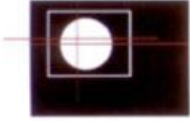
3. The natural person signing the application for the license or other request for approval is a responsible official who has been empowered by the applicant and is a citizen of the United States.

Sincerely,

Ara G Dolarian
President
Dolarian Capital, Inc.
DDTC Broker Reg.: K-2179



1284 West Shaw Avenue Suite 102
Fresno California 93711
Telephone Number: 559-243-0117



COMMODITY LIST

Description	USML Category	Quantity	Price Per	Total Price
Landmines, Bouncing Betty	IV	130,000	290.00	37,700,00.00
			TOTAL:	\$37,700,000.00

Source of USML Categories: 22 CFR Part 121, Revised as of April 1, 2008

*agb
16 Sept 11*

1284 West Shaw Avenue Suite 102
Fresno California 93711
Telephone Number: 559-243-0117

Annex 25 Updates on delivery of notified military materiel

1. The Panel contacted several Member States who had notified the Committee under paragraph 13 (a) of resolution 2009 (2011).

Bulgaria

2. Bulgaria responded that between 1 January 2012 and August 2015, no export of military materiel to Libya occurred.

Serbia

3. Serbia provided a detailed list of the status of the various exports licences they issued as well as the transfers they notified to the Committee. The details were provided separately to the Committee.

Turkey

4. Turkey communicated that out of the 20,000 handguns notified for export in August 2012, only 7,500 have been delivered to Libya. Turkey also mentioned that while the materiel notified in May 2013 (three automatic rifles and three sub-machine guns) had not been delivered, the four pistols notified in August 2013 had been.

Responses from the Belarus and the United States are still pending.

Annex 26 Illicit transfer of Armoured Personnel Carriers to Libya in 2012

1. In August 2012, Armoured Personnel Carriers (APCs) were transferred from the UAE to the 'Libyan Ministry of Interior' without prior notification. The vehicles, including Cougar, Spartan and Cobra types, were produced by Streit Group.
2. The Panel met representatives of Streit Group and received full cooperation. The documents provided by the company include authorisations for the transfers from various UAE administrative offices including the *UAE Committee for Goods and Materials Subjected to Import and Export Control Executive Office*, and the customs declaration, which mentions Streit Group as the consignee and Libya as the destination of the goods (see below). The Panel sent a letter to the UAE requesting additional information including details of the precise end-user. No response was received.
3. The Panel also provided Streit Group with an opportunity of rebuttal. In its response, the company 'strenuously reject any suggestion that Streit Group could knowingly or otherwise break national or international law'. They further mention that 'Streit Group's export actions were and continue to in complete accord with the governing UAE laws/regulations. In this instance, legal UAE export approval and EUC were obtained'.
4. Despite the fact that the UAE authorities authorised the transfer, the transfer occurred in violation of the arms embargo as it was not notified in advance to the Sanctions Committee.

Document: Clearance from the UAE Committee for Goods and Materials subjected to import and export control


 United Arab Emirates COMMITTEE FOR GOODS & MATERIALS SUBJECTED TO IMPORT & EXPORT CONTROL/ EXECUTIVE OFFICE		الإمارات العربية المتحدة لجنة السلع و المصنوعات الخاضعة لرقابة الاستيراد و التصدير المكتب التنفيذي	
التصريح استيراد / تصدير Schedule () الجدول ()		استمارة رقم : (299)	
Date: 20-May-2012 التاريخ:			
Material's Name	131 Armored cars	اسم المادة	
Quantity/KG	Ford F550,F350, Cobra, Spartan, Swat,cougar	الكمية / الكيلوجرام	
Chemical Structure	N/A	الصفة الجزيئية	
Specification	Armored Car B6 Armored Level	مواصفات المادة	
Used for	Safe transport	استعمال المادة	
HS Code	87033300	رقم النظام التامق	
CAS No.	N/A	رقم التسجيل الكيميائي	
Item life span	10 Years	العمر الافتراضي	
Manufacturer Name	Streit Security Vehicles	الشركة المصنعة	
End User	Ministry of Interior of Libya	المستخدم النهائي	
Importing company	Ministry of Interior of Libya	الشركة المستوردة	
Carriers	Streit Security Vehicles	الشركات الناقلة	
Invoice No.	SG20052012-1	رقم الفاتورة	
Shipping route	Rak to Libya	خط سير الشحنة من - الى	
Country of origin	JAPAN / USA / UAE/CANADA	بلد المنشأ	
Arrival date	N/A	تاريخ وصول المادة	
Exporting company	Streit Security Vehicles	الشركة المصدرة	

** EXECUTIVE OFFICE should be notified about the real quantity of the chemical substance imported, exported or terminated according to amount maintained in permit given
 ** يجب لمكتب المكتب التنفيذي في حالة إتمام أو تغيير الكمية المستوردة أو المصدرة المذكورة بالطلب أو توريثها ضمن مفاعلات

<input type="checkbox"/> Dated	 EXECUTIVE OFFICE Stamp / رقم المكتب التنفيذي	<input checked="" type="checkbox"/> Approved
Signature	 التوقيع	 Company Stamp / رقم الشركة
Company's Person in charge Name: JAOUAD MAKHLOUF Tel Number: 050 911 47 56		الشخص المسؤول في الشركة الاسم: رقم الهاتف:

من ب: 3785 دبي الإمارات العربية المتحدة * هاتف: +97144040040 * فاكس: +97143574499 * بريد إلكتروني: info@uaeiec.gov.ae
 P.O.Box: 3785 Dubai, United Arab Emirates * Tel: +97166060040 * Fax: +97143574499 * Email: info@uaeiec.gov.ae

Document: Customs Declaration

 UNITED ARAB EMIRATES Federal Customs Authority DUBAI CUSTOMS		الإمارات العربية المتحدة الهيئة الاتحادية للجمارك جمارك دبي		Page 1 of 1 Consignee Copy	
PORT TYPE SEA 4 نوع الميناء DEC TYPE EXPORT 3 نوع البيان DEC DATE 23/08/2012 2 تاريخ البيان DEC NO. 201-01118542-12 1 رقم البيان 141501726662 بيان جمركي		CONSIGNEE / EXPORTER 6 المصدر / المصدر AE-000087 - STREIT SECURITY VEHICLES (I - S6665) INTERCESSOR CO. 9 الشركة الوسيطة AE-1019095 - NORTH AFRICA SHIPPING COMMERCIAL REG. No. 12 رقم السجل التجاري 8000114 EXPORT TO 15 المصدر إليه		DELIVERY ORDER NO. 5 رقم إذن التسليم CAR/CAPT. 8 الشاحنة / القطار / السائق CARRIER'S NAME 11 اسم الناقل VOYAGE / FLIGHT No. 14 رقم الرحلة	
NET WEIGHT 7 الوزن الصافي GROSS WEIGHT 10 الوزن الخايم 246000 (kg) MEASUREMENT 13 القياس NO. OF PACKAGES 16 عدد الطرود 40 - UNIT		MARKS & NUMBERS 19 العلامات والأرقام BILL NO 19220033222 PORT OF LOADING 18 ميناء الشحن JEBEL ALI PORT OF DISCHARGE 20 ميناء التصريف DESTINATION 21 جهة المقصد LIBYA (LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA)		B/L - AWB No. / MANIFEST 17 رقم البوليصا / المانيفست	
TOTAL DUTY 3 إجمالي الرسوم AED 0.00 TOTAL INCOME 30 نوع الإيراد TYPE DUTY RATE 29 نوع الرسم 0.0 LOCAL VALUE 25 قيمة البضاعة المحلية CIF LOCAL VALUE AED 11303600.00 CURRENCY 24 بلد المنشأ RATE 27 النوع 1.0000 AED FOREIGN VALUE 25 قيمة البضاعة الأجنبية CIF FOREIGN VALUE 11303600.00 GOODS DESCRIPTION 23 وصف البضاعة FORD F550 AGI YEAR 200 8 COLOR URBAN CAMOUFLA RGE H.S. CODE 22 بند التعريف 87033300		EXEMPTION OF DUTY 43 الإعفاءات BENEFICIARY 44 المستفيد SOURCES 45 المصدر WEIGHT 37 الوزن GROSS 38 الكلي NET 36 الصافي 246000 kg CLASSIFICATION 35 التصنيف UNIT 39 وحدة u PACKAGES 33 الطرود TYPE 33 النوع UNT CUSTOMS RESTRICTIONS 40 القيود الجمركية RELEASE REF. 41 مرجع الفسخ AOENCY 40 الجهة		INSPECTION 45 المعاينة REASONS FOR NOT RELEASING INSPECTOR 46 المعاین GROUP SUPERVISOR 47 رئيس المجموعة OTHER REMARKS 48 ملاحظات أخرى [CFR] FRT: INS: Total Value: 11303600 RELEASE DATE 49 تاريخ الفسخ 23/08/2012 vcbysahya	
DEFINITE 110 INSURED PAYMENT METHOD 62 طريقة الدفع GUARANTEE/CHEQUE 63 ضمان / شيك RGCH 100.00 EP-3086903 KDCH 10.00 EP-3086903 DATE 66 تاريخ BANK 66 بنك RECEIPT NO. 67 رقم إيصال الدفع DATE 68 تاريخ BANK 69 بنك		TRANSIT 50 الترانزيت ROUTE 50 خط السير EXIT PORT 51 ميناء الخروج JEBEL ALI EXIT TRANSACTION NO. 52 قيد الخروج DATE 53 تاريخه SECURITY OFFICER 54 موظف أمن TRANSIT OFFICER 60 مرآب ترانزيت		WORLD WIDE DOCUMENTATION AE-1025702 WOODPAD CUSTOMS BROKER LLC 51624719 5194013	
Distribution : 1-Handling Authority 2-Consignee 3-Consignee 4-Customs 5-المستورد 6-المستورد 7-سلطة المناولة 8-الجمارك					

Annex 27 Transfers and potential transfers of materiel from the UAE

1. In 2013, the *Sawaeq* brigade procured new materiel including APCs, uniforms and rifles.
2. Nimr APCs are produced in the UAE by Nimr Automotive (State-owned Tawazun group). The Panel requested information about these transfers, however, the UAE did not respond.
3. AR-M9F rifles, produced by JSCo Arsenal in Bulgaria, have not been documented in Libya before 2013. While Bulgaria notified the Committee in March 2014 of the transfer of 5,000 AR-M9F to the Libyan Ministry of Defence, Bulgaria informed the Panel that the materiel was never delivered to Libya.
4. In 2014, Libyan individuals offered AR-M9F rifles for sale on Facebook (see below photographs). Armament Research Services (ARES),²² a specialist technical intelligence firm, monitors some restricted Facebook Libyan market pages, and provided the Panel with complete details about one AR-M9F (serial number AB 46 7222), which the Panel asked Bulgaria to trace. The Bulgarian authorities informed the Panel that the International Golden Group originally imported the weapon and that the end user was the UAE Armed Forces. The International Golden Group is a company based in Abu Dhabi, and was previously involved in a violation of the Libyan arms embargo (see S/2013/99, paragraph 81). The Panel asked the UAE to provide information about this transfer but the authorities did not respond.

Photographs: Example of ARM-9F rifles on sale on restricted Libyan market Facebook pages



Source: ARES, 2015

²² www.armamentresearch.com.

Annex 28 Posts from Egyptian Air Force (EAF) Facebook page

Posted on 14 March 2015²³

Translation: Picture of 10 March of MiG-21 – previously Egyptian- in the service of the Libyan air force. Armed with unguided Nasr bombs produced by Egypt, weight 250 kg General purpose bomb



Posted on 14 March 2015

Translation: Egyptian Nasr-250 bomb in his first official appearance on its Libyan MiG-21 fighter jet (formerly Egyptian).



²³ <https://www.facebook.com/Egy.AF/photos/pb.115037968570990.-2207520000.1453415906./825292360878877/?type=3&theater>.

Annex 29 Investigations related to the transfers of Armoured Personnel Carriers (APCs)

1. Since the adoption of resolution 2095 (2013), transfers of non-lethal military materiel to the Libyan government are no longer subject to the arms embargo. In recent months, it has become clear that the Committee considers non-armed military armoured vehicles as non-lethal materiel. However, the Panel believes that all transfers of APCs should be under embargo as they significantly increase the military capability of armed groups. In addition, most types of APCs identified by the Panel can easily be mounted with weapons after delivery. The Panel is also concerned about diversions of this materiel to militias.

Seizure of armoured vehicles in Greece

2. In February 2015, the Greek authorities seized 8 APCs produced by Streit Group on board a vessel bound to Libya. Documentation indicated that the vehicles were supposed to be delivered to Tripoli. The seizure was reported in the media in July 2015²⁴.

3. Since the adoption of Resolution 2095 (March 2011), transfers of non-lethal military materiel to the Libyan government is not under embargo anymore. However, the destination of the vehicles being Tripoli, the end-user could not be the Libyan interim government which is based in Bayda since 2014.

4. Greece wrote to the Committee to seek guidance and the Panel investigated the case. The deal has been signed at the beginning of 2014 when the Libyan government was still in Tripoli. Details of the case were provided separately to the Committee.

MSPV

5. In May 2015, Facebook pages related to the LNA published photographs showing the delivery of armoured vehicles in eastern Libya. The vehicles appeared to be consistent with those manufactured by Minerva Special Purpose Vehicles (MSPV) based in the UAE (see photographs below).

²⁴ ‘Greece impounds military vehicles bound for Libya’, IHS Jane’s Defence Weekly, 23 July 2015. <http://www.janes.com/article/53181/greece-impounds-military-vehicles-bound-for-libya>

Photographs: Panthera T6 delivered in Eastern Libya in 2015



Source: LNA Facebook page, photographs posted on 1 May 2015

6. The Panel contacted the company to obtain information about the specific end-user of the materiel. MSPV provided the document below, which indicates that the vehicles were destined to the Ministry of Interior.

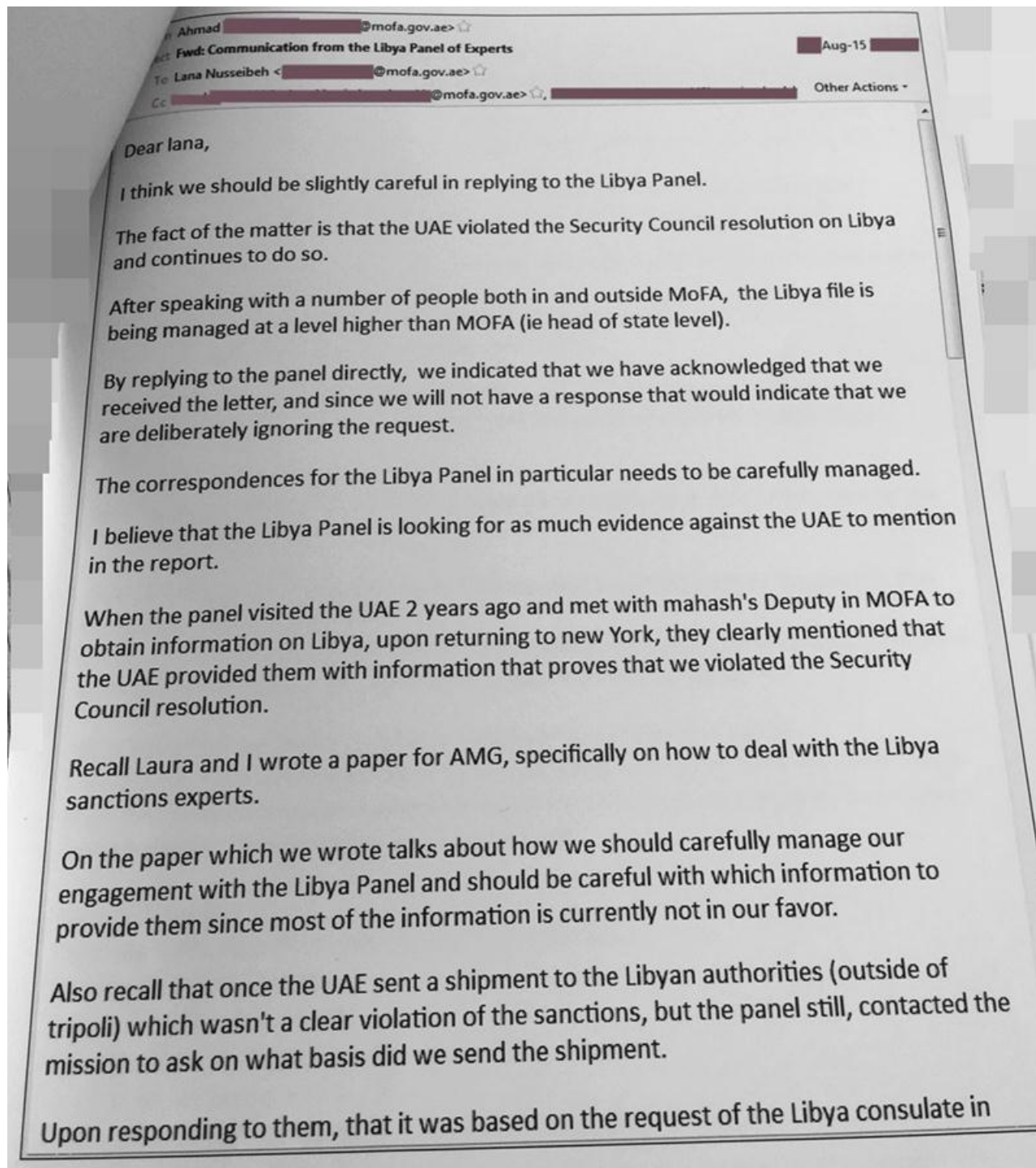
Letter from the former Interior Minister dated 18 December 2014 asking the Libyan ambassador to the UAE to intervene in the blockage of the transfer of 100 armoured vehicles

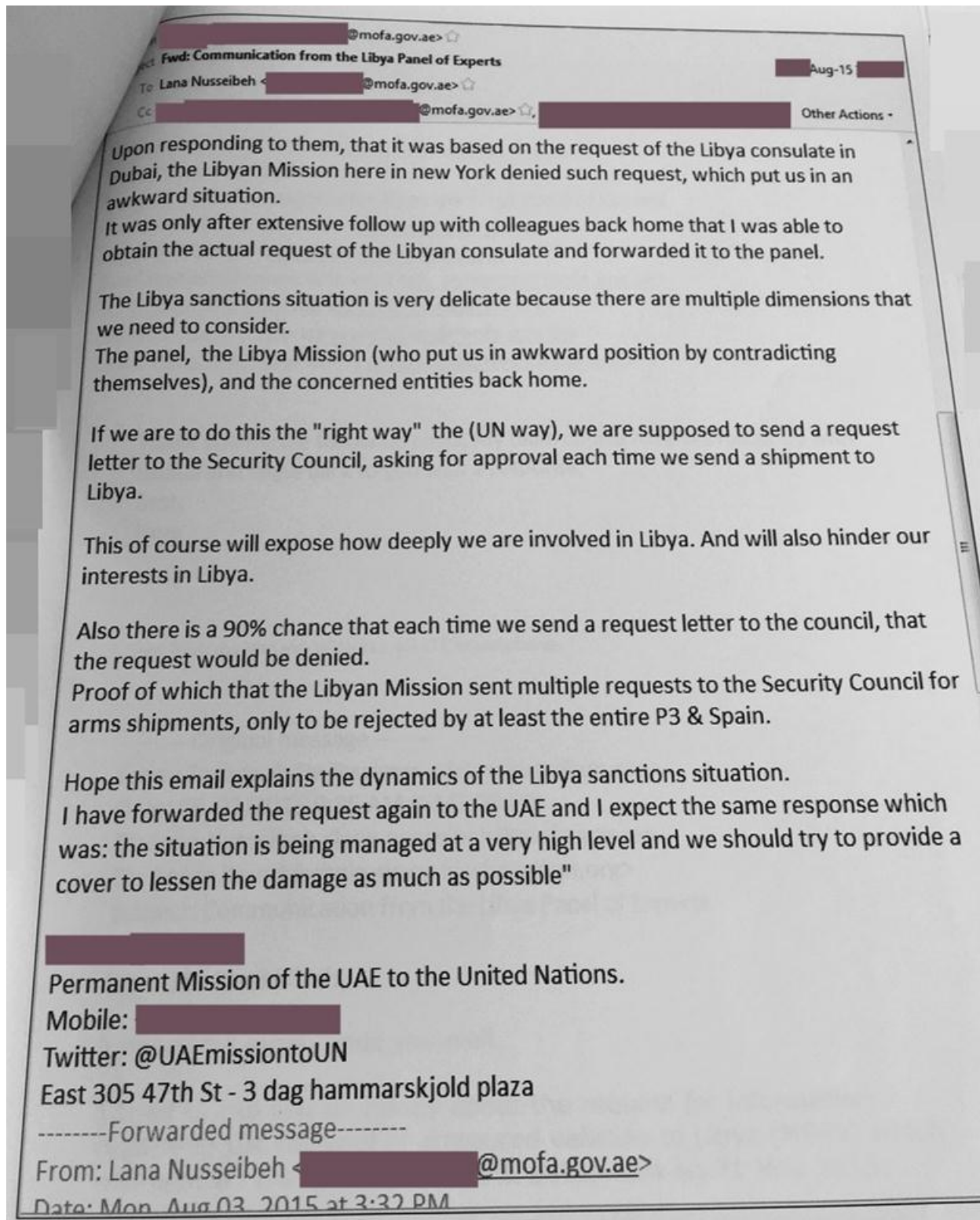


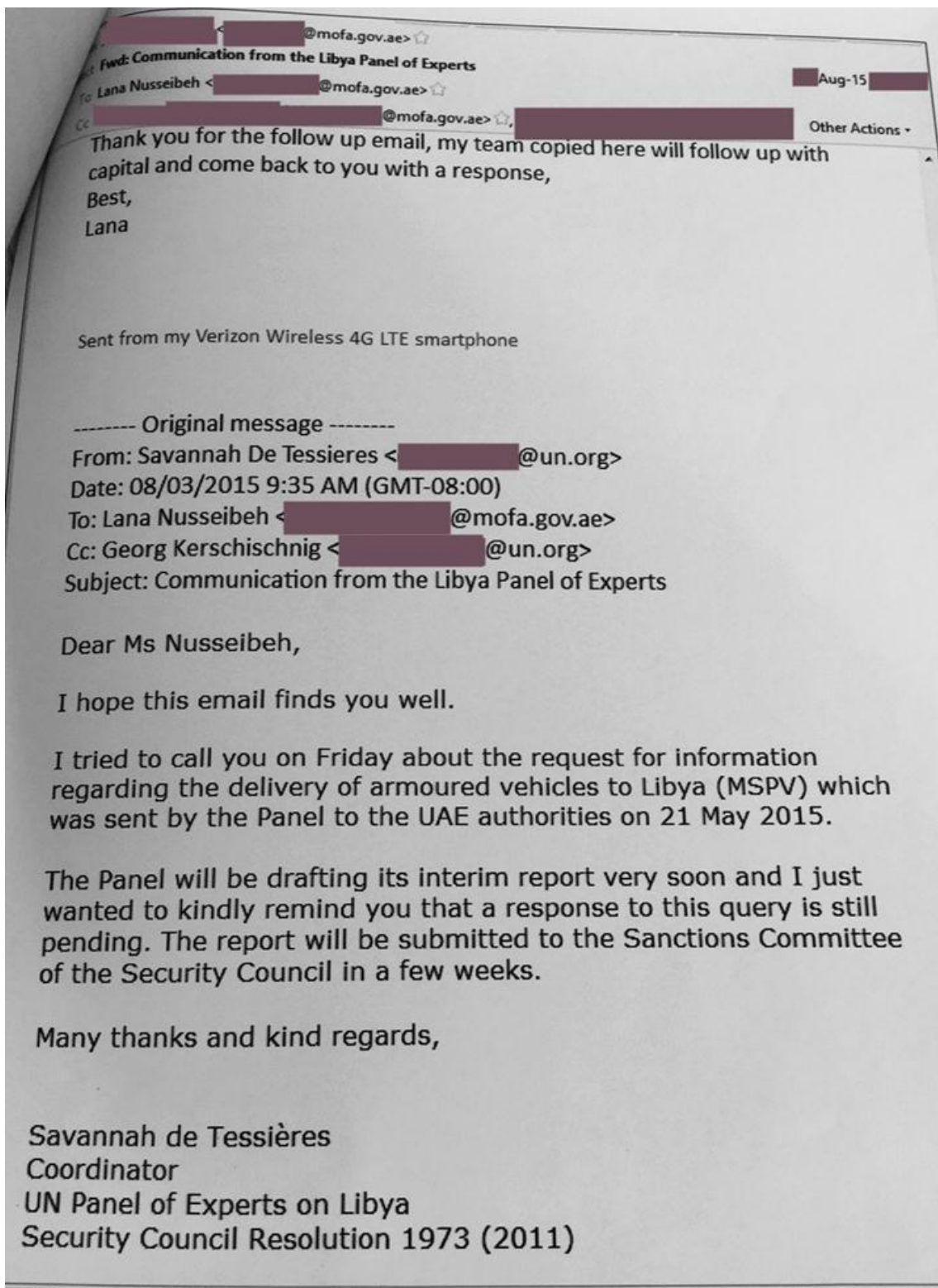
Source: MSPV

Annex 30 Leaked UAE emails

Email Chain apparently leaked from the UAE Ministry of Foreign Affairs







Source: Confidential; redacted by the Panel

Annex 31 Investigation on potential transfers from Montenegro

1. In March 2015, the Panel was provided with an EUC signed by Khaled Alsherif on 15 December 2014 (see below). The document looks similar to previous EUC documents: the signature of Mr. Alsherif is consistent and the list of materiel is also consistent with the needs of armed groups in Libya. The EUC indicates that the Serbian registered brokering company, Tehnoremont, would purchase the materiel from the supplier, Montenegro Defence Industry.
2. The Panel contacted both Serbia and Montenegro to obtain further information and establish whether any contract had been signed and if any materiel had been transferred.
3. Serbia responded that Tehnoremont had never been in contact with Mr. Alsherif or been in possession of the EUC, nor had the company ever submitted a request to ship military equipment to Libya. The Serbian authorities also explained that there is no evidence in the records of the Ministry of Trade for the approval of the export of military materiel to Libya. Serbia also told the Panel that due to the sensitive situation in Libya, in June 2014, the authorities had recommended that arms and ammunition manufacturers desist from submitting licence request for exports to Libya and freeze ongoing transactions until further notice.
4. Montenegro said that no contract had been signed ‘related to submitted copy of the EUC’ and that no transfer had taken place. They did not deny the existence of the EUC.

EUC issued by the NSG Ministry of Defense

التاريخ / Date: 15/12/2014
 رقم الإشارة / Ref Number: /

وزارة الدفاع
 ديوان الوزارة

Ministry of Defense
 END USER CERTIFICATE

TO WHOM IT MAY CONCERN

This is to certify that following products for the needs of the Armed Forces of Libya, will be purchased from supplier "MONTENEGRO DEFENCE INDUSTRY" Ltd., Miljana Vukova bb, Podgorica, Montenegro over exporter "TEHNOREMONT" Kis Ferenc 49,21230 Temerin, Republic of Serbia.

No.	Description	Quantity (pcs.)
1.	RPG -7 launcher, with options Developed	200
2.	PG - 7 V/VM rocket anti tank	2 000
3.	PG - 7 V/VM rocket	1 000
4.	Ammunition 7,62 x 39*mm	1 000 000
5.	Ammunition 7,62 x 51mm, new	1 000 000
6.	Ammunition 7,62 x 54mm	4 000 000
7.	Ammunition 12,7 x 108mm	1 000 000
8.	Ammunition 14,5mm	2 000 000
9.	23mm Ammunition	1 000 000
10.	Artillery Rocket 140mm	5 000
11.	122mm Round HE Grad	5 000
12.	81mm / 82mm HE mortar shell, new Ammunition	5 000
13.	120mm HE mortar shell, new Ammunition	5 000
14.	Artillery 130mm rocket	10 000
15.	61mm/60mm HE mortar Ammunition	10 000
16.	130 mm round HE, full charge	10 000

Ministry of Defence of Libya hereby certifies that the items mentioned in the End User Certificate are for the exclusive use of the Armed Forces of Libya for operations of keeping peace and security of Libya and will not be re-sold, re-exported or transferred to any third party without written permission of the Authorities of Republic of Serbia and will not be used for any other purpose except the one mentioned in the End User Certificate.

Ministry of Defence of Libya undertakes responsibility to submit "Delivery Verification Certificate" upon receipt of subject goods.

For the End User
 Signature, stamp
 KHALED. sharif
 15-12-2014

www.defense.go

Source: Confidential

Annex 32 Investigations about alleged transfers from Turkey

Information provided by Turkey in relation to alleged transfers reported in the Panel's previous report (S/2015/128)

1. In its last final report, the Panel reported two alleged transfers of military materiel by air from Turkey to Tripoli and Misrata.
2. In paragraph 184 of S/2015/128, the Panel reported that it had received first-hand information regarding the transfer of military materiel on a regular commercial passenger flight operated by Afriqiyah on 17 September 2014. The Panel interviewed a passenger of the flight who confirmed that while only 15 passengers had received their luggage, a significant number of wooden boxes of military materiel had been unloaded from the aircraft. After the submission of the last final report (S/2015/128), the Turkish authorities provided the Panel with the flight documentation, including the airway bill, which indicates that the cargo on board was a coffin and aircraft components for Afriqiyah.
3. In paragraph 185 of the same report, the Panel reported that it had received information about the transfer of military materiel on a flight operated by a Libyan air carrier, from Istanbul to Misrata on 13 November 2014. The Turkish authorities informed the Panel that following a check with their customs authorities, the flight only carried passengers' baggage and no cargo.

Annex 33 EUC from the NSG Ministry of Defense

التاريخ/...../..... هجري
Date
الموافق 2015/01/26 ميلادي
رقم الإشاري : و.د / 0456/57
Ref. Number



Ministry of Defense

رئاسة مجلس الوزراء
بقيادة
وزير الدفاع
ديوان الوزارة

END USER CERTIFICATE

TO: DELTA INTERNATIONAL

This is to certify that following products for the needs of the Armed Forces of Libya, will be purchased from following supplier :

- UNITED ith. ihr. Ve ins. San.Tic. A. S.
- Address: Barbaros Mah. Mor Sumbul Sok Deluxia Palace No 5. D 349 Bati Atasehir- Istanbul/ TURKEY.
- Tel: +902162903741
- Fax: +90216903740
- Email: muqdad.alhmadani@unitediq.com

No.	Description	Quantity (pcs.)
2.	Ammunition 23 mm for Ant-Aircraft Gun ZU-23 Round.	500,000
3.	Ammunition 14,5*114 mm for AA Gun Round.	500,000
4.	Ammunition 7,62x54 mm for machinegun PKT Round Linked.	500,000
5.	Ammunition 12,7x108 mm for machinegun DSHK	500,000
6.	Ammunition 23 mm for Ant-Aircraft Gun ZU-23 Round.	500,000
7.	Ammunition 14,5*114 mm for AA Gun Round.	500,000
8.	Night Vision (Goggles ATN NVG7 – XR5).	30
9.	Mortar Rounds 120.	1,000
10.	Mortar Rounds 81.	1,000
11..	Mortar Rounds 61	1,000
12.	Grad 122 mm Rocket (2000 – 40kg).	10,000
13.	Anti – Tank Launcher GP 135 ML.	2,000
14.	Rocket 9 M111M Fagot.	2,000
14.	Rocket 9M313 1 GLA -1 Kornet.	2,000
15.	Rocket Launcher 130	1,000
16.	Rocket 9 Launcher 107	1,000
17.	Canon "Field Gun" 106	1,000
18.	Launcher gp51g 1GLA - L	150



(Handwritten signature)

www.defense.gov.ly

التاريخ/...../..... هجري
Date
الموافق 26/24/2015 ميلادي
رقم الإشاري : د / 57 / 2015
Ref. Number



Ministry of Defense

رئاسة مجلس الوزراء
بوزارة الدفاع
ديوان الوزارة

Ministry of Defense of Libya hereby certifies that the items mentioned in the End User Certificate are for the exclusive use of the Armed Forces of Libya for operations of keeping peace and security of Libya and will not be re-sold, re-exported or transferred to any third party without written permission of the Authorities of supplier and will not be used for any other purpose except the one mentioned in the End User Certificate.

- The End User for the certificate that all of the facts contained in the certificates are true and correct to the best knowledge and belief.
- This certificate is not allowed to be used to copies, it must be dealt with original.
- This certificate is viald for exporting formalities up to 30/12/2015.

Ministry of Defense of Libya undertakes responsibility to submit "Delivery Verification Certificate" upon receipt of subject goods.

Khalifh M. Ghwel,
First Deputy Prime Minister
and acting Minister of Defense

For the End User
Signature, stamp

Annex 34 Haddad 1

Cargo manifest of Haddad 1 found on board the vessel

CARGO MANIFEST						
VESSEL NAME : M/V. HADDAD 1		VESSEL FLAG : BOLIVIA		PORT OF LOADING : ISKENDERUN-TURKEY		
SAILED DATE : 25.08.2015		PORT OF DISCHARGING : MISURATA-LIBYA		MASTER NAME : MUSTAFA SADRA		
BL NO	SHIPPER'S	CO: CONSIGNEE NF: NOTIFY	QUANTITY	DESCRIPTION		GROSS WEIGHT
1	MAVİ DENİZ LOJİSTİK İÇ VE DİŞ TİC.LTD.ŞT. SİRİNEVLER MAH. R. PEYZİ ÇAKIRAK CAD. İE DİZ BOK. NO:103 BAĞÇELİEVLER-İSTANBUL	CO: DAR ALAMAH COMPANY TRABELUS STREET NO:143 TEL:0021891330695 MISURATA / LIBYA NF: SAME AS CONSIGNEE	1 CONTEYNER	1X20' GCNU:113417-6 SEAL NO: 896356 PLASTIC MAT 492000 PCS.		6.880,00 KGS
2	TORUN BİLAL TURİZM NAKLİYAT VE BİLAL SANAYİ LİMİTED ŞİRKETİ DİZİMLİ-SEVİBHİR / KONYA	CO: ASSSEL INTERNATIONAL CO. TEL:00218912141799 MISURATA / LIBYA NF: SAME AS CONSIGNEE	1 CONTEYNER	1X40' WLCU: 820985-7 SEAL NO: 899374 VARIOUS HOUSEHOLD GOODS 573 PCS.		18.597,00 KGS
TOTAL :			2 CONTEYNER			25.477,00 KGS.



RIZAR
Shipping Agency Company
ISKENDERUN-TURKEY

CARGO MANIFEST

VESSEL NAME : M.V. HADDAD 1 SA : 28.08.2015		VESSEL FLAG : BOLIVIA	PORT OF LOADING : ISKENDERUN-TURKEY		
SHIPPERS :		PORT OF DISCHARGING : MISURATA SEA PORT	MASTER NAME : MUSTAFA SABRA		
B/L NO	SHIPPERS	CO; CONSIGNEE NF; NOTIFY	QUANTITY	DESCRIPTION	GROSS WEIGHT
3	GASSIUS LOGISTIK OTOM.SAN.PET.ÜRÜN.TAR.TEKS. GIDA GAYRI MENKUL İTH.HR.SAN.VE TIC.İTD.ŞTİ. YeniSanayi Sitesi 15.Cad. 75 D/Block No.16 ANTAKYA / TURKEY	CO AL FARWOK CO. ALKOURMS / LIBYA NF SAME AS CONSIGNEE	1 PCS.	1 UNIT CEMENT BULKER 65 M3 (COMPRESSOR.) MARKS :D.T.S. MODEL:2015 CHASSIS NO:NP50T5080F0113957	14.200,00 KGS
TOTAL :			1 RECES	TOTAL: 14.200.00 KGS.	



SYMAR
 Shipping Agency Company
 Iskenderun-TURKEY

27

Cargo manifest provided by Turkey

CARGO MANIFEST						
VESSEL NAME : MV. HADDAD I		VESSEL FLAG : BOLIVIA		PORT OF LOADING : ISKENDERUN-TURKEY		
SAILED DATE : 28.08.2015		PORT OF DISCHARGING : BEYRUT		MASTER NAME : MUSTAFA SABRA		
BL. NO	SHIPPERS	CO: CONSIGNEE NF: NOTIFY	QUANTITY	DESCRIPTION	GR WEI	
1	YAVAŞÇALAR AV SPOR MALZEMELERİ SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ ATATÜRK M. TURGUT REİS CADDESİ NO:128 BALIKESİR	CO SUDAN POLICE FORCE SUDAN NF SAME AS CONSIGNEE	1 CONTEYNER	1X20' GDMU:113417-8 SEAL NO: 898338 (26 KAP) TABANCA PİŞEĞİ VE AV ÇADIRLARI İÇİN NET.	6.860,1	
2	TORUN SİLAH TURİZM NAKLİYAT VE SİLAH SANAYİ LİMİTED ŞİRKETİ UZUNLU-BEYŞEHİR / KONYA	CO YASSINE MIDDLE EAST COMPANY 102 MAIN ROAD BEYRUT-LÜBNAN NF SAME AS CONSIGNEE	1 CONTEYNER	1X40' MLCU: 523588-2 SEAL NO: 896374 (578 KAP) YİVİSİZ ÇİFTE AV TÜFEGİ (400 ADET) YİVİSİZ POMPALI AV TÜFEGİ (3550 ADET) YİVİSİZ OTOMATİK VE YARI OTM. AV TÜFEGİ (960 ADET) HASIR KOMİDİN (83 ADET)	18.597	
TOTAL : 2 CONTEYNER				TOTAL:	25.457,1	





Annex 35 Transfers of shotguns, hunting rifles and related ammunition

1. Transfers of shotguns, hunting rifles and related ammunition have been occurring on a regular basis since the revolution, in violation of the arms embargo. The Panel visited shops and stalls selling these types of materiel in 2013. In 2015, eyewitnesses confirmed that this type of shop is still operating in Misrata and Tripoli. Materiel is regularly transferred to Libya by boat, mainly from Turkey but also from Greece, Italy and Malta.

Updates on previously reported cases

Malta

2. The Panel visited Malta in July 2015, and requested updates on previously reported cases of transfers. The Maltese authorities said that the prosecution of the various Libyan and Maltese nationals involved was ongoing, and that the authorities would update the Panel in due course. They also mentioned another potential case of transfer to Libya involving Mr. Azzopardi, who has already been involved in two violations of the arms embargo. The Panel hopes to receive additional information as soon as possible.

Turkey

3. Turkey said it would provide updates on cases previously reported, once information became available (see S/2015/128, paragraphs 15 and 16 of Annex 21).

New investigations

Italy

4. In November 2015, media articles reported the seizure of 170 carbines and 200,000 rounds of ammunition concealed in containers in Genoa port and destined to Misrata.⁸⁹ Following a request for information, the Italian authorities informed the Panel that the Public Prosecution Office of Genoa had launched a criminal investigation and provided a detailed report of the seizure. The report indicated that the Italian Guardia di Finanza had discovered ‘the illegal entry of materiel into Italian territory without the necessary authorization from the Genoa Police and the attempt to violate the arms embargo on Libya’ in May 2015. The materiel was concealed at the bottom of a container which was declared as transporting ‘toys’. The Panel travelled to Genoa to inspect the materiel in January 2016.

⁸⁹ ‘Armi dirette in Libia, maxi sequestro in Porto a Genova’, La Repubblica, 6 November 2015, http://genova.repubblica.it/cronaca/2015/11/06/news/armi_dirette_in_libia_maxi_sequestro_in_porto-126765209/?refresh_ce.

Pictures: Air gun rifles seized by the Italian authorities



Source: Panel of Experts

5. Documentation provided to the Panel indicates that UAE-based companies originally purchased the materiel from three German firms.
6. Examination of the cargo manifest indicates that the shipper was North Africa Shipping, a company based in the UAE, which was previously involved in a violation of the arms embargo in 2012 (see Annex 26). According to their website, North Africa Shipping was founded in 1995 in Dubai with the aim of securing container shipments to Libya.
7. The Panel is of the opinion that these weapons were not intended as toys. Both the types of weapons discovered have muzzle velocities exceeding 200 metres/second, and the joule energy is 23 joule and 30 joule for the HW 80 and the 350 Magnum respectively, clearly establishing these weapons as firearms.

Turkey

8. Since January 2015, according to Turkey, its customs authorities have seized blank firing pistols and hunting rifles in two separate incidents in Ambarli Port in Istanbul. Legal action was commenced against two companies by the customs authorities. Turkey said it would provide the Panel with additional information on any developments related to the cases, as it became available. The Turkish authorities had already prevented an export from Ambarli Port in 2014 (see S/2015/128, Annex 21).
9. The Panel is currently investigating a potentially illicit transfer from Turkey to Libya, which was seized in Greece in September 2015 on board the Haddad 1 and included 5,000 shotguns produced by Torun in 2015, and ammunition produced by Yavasclar, two Turkish companies (see paragraph 154). The Panel has previously documented transfers of Torun materiel from Libya. In addition, Turkey provided detailed information about the case and informed the Panel that, in 2012, Yavasclar exported 325,000 “shotshells”, and, in 2013, Torun transferred 5,000 shotguns to Libya in breach of the arms embargo. Turkey recently provided documentation about these transfers which the Panel is currently analysing.
10. Turkey reiterated to the Panel that materiel including “hunting rifles/cartridges, blank pistols and rubber bullets”, are not subjected to exporting licences in Turkey. In 2013, Turkey contacted the Committee to request guidance about this issue. The Committee confirmed that this type of materiel is subject to the embargo. The Turkish authorities explained that, subsequently, they created a working group and circulated guidelines to all producers, exporters and relevant actors explaining that the transfer of this materiel required the approval of the Committee through the relevant Turkish authorities.
11. However, despite these efforts, since 2013 violations of the arms embargo involving transfers of this type of materiel from Turkey have continued.

12. For instance, in December 2015, the Panel examined 12 and 16 gauge shotguns that had been seized by the Tunisian military in 2015 on their way from Libya. These shotguns were produced by Torun in 2013 and 2014 (see Annex 36). The Panel is also investigating other cases.

13. Finally, some Turkish producers have also recently been posting advertisements onto Libyan Facebook groups focusing on arms sales highlighting the fact that they are considering Libya as a potential market.⁹⁰

⁹⁰ Jenzen-Jones, N.R. & Michael Smallwood. 2016 (forthcoming). *Web Traffick: Analysing the online trade of small arms & light weapons in Libya*. Working Paper. Security Assessment in North Africa. Geneva: Small Arms Survey.

Annex 36 Additional information on arms transfers out of Libya

Transfers through Eastern borders

Egypt

1. During the mandate, the Panel has noted regular reports on seizures of weapons in the media and on the official *Facebook* page of the Egyptian armed forces, including from terrorist entities in the Sinai Peninsula.⁹¹ Some of the photographs feature weapons that are typical of systems documented in Libyan arsenals.

Photograph of a member of *Ansar Beit al Maqdis* killed in the Sinai featuring an AK-103-2



Source: Facebook page of the Egyptian armed forces, 15 March 2015

2. The Panel met the Egyptian authorities in January 2016, and requested detailed information about transfers of arms from Libya to Egypt, including to groups in the Sinai and Gaza. They acknowledged that the security situation in Libya has a detrimental impact on Egypt, including the trafficking of arms. The authorities provided the Panel with quantitative data about seizures of arms operated in Egypt in 2015 (see Table below). However, the authorities did not provide details of the locations of these seizures, those involved, or the end-users, which would

⁹¹ <https://www.facebook.com/Egy.Army.Spox>.

allow the Panel to investigate further. Despite repeated requests, the Panel has never been granted access to arms seized by the Egyptian authorities.

Table: Weapons and ammunition seized by the Egyptian authorities in 2015

1

1600709E

Translated from Arabic

Weapons and ammunition seized by the Egyptian authorities in the period from January to December 2015

	<i>Item</i>	<i>Number</i>
1	7.62 x 39 mm calibre automatic rifle	17
2	Shotgun	483
3	Pistol	25
4	General-purpose machine gun	7
5	Sniper rifle	3
6	Rounds, various calibres	6 939

Source: Egyptian authorities

3. During its visit to Israel, the Panel also obtained data indicating that some of the arms trafficking routes to Egypt and Gaza are still in operation. Weapons, mainly including small arms, light weapons and related ammunition, are smuggled overland and via the Mediterranean Sea. Maritime smuggling routes originate in Benghazi and Tobruk through Marsa-Matruh and El Salloum in Egypt. Overland trafficking routes originate in Benghazi and flow consecutively from there through Tobruk, El Salloum, Marsa-Matruh, Alexandria, Cairo, and Suez to Gaza.

*Transfers through western borders*Tunisia

4. During the Panel's last visit to Tunisia, prosecutors and investigators in charge of the Bardo⁹² and the Sousse⁹³ attack investigations told the Panel that the perpetrators, all Tunisians, had travelled to Libya to training camps in Sabratha at the end of 2014. According to them, the military materiel used during the attacks came from Libya.

5. Several seizures of arms from Libya were reported by the Ministry of Interior. For instance, a seizure made at the end of November was related to the same terrorist network that organized the Sousse attack (see below photograph). Some of the rifles, including an AK 103-2, are typical of those found in Libya.

Photograph of arms seized in a cache in Sousse in November 2015



Source: Ministry of Interior, Tunisia, December 2015

6. During the inspection of arms and ammunition originating from Libya, seized by the military on the border or in the southern militarised zone of the country, the Panel documented new shotguns produced by Torun (Turkey) (see below photograph). The Panel also documented ammunition of various calibres, including 7.62x51mm ammunition produced in Pakistan. The Panel had already docu-

⁹² 'Le musée du Bardo attaque à Tunis', Reuters, 18 March 2015.
<http://fr.reuters.com/article/topNews/idFRKBN0ME1WZ20150318>

⁹³ 'Un hôtel attaque en Tunisie', Reuters, 26 June 2015.
<http://fr.reuters.com/article/topNews/idFRKBN0P61GC20150626>

mented this ammunition in Libya, and asked Pakistan to trace it in 2013. The ammunition was transferred from Pakistan to Qatar, which re-transferred it to Libya in 2011 in violation of the arms embargo (see S/2013/99, paragraphs 67 ff).

7. Following the inspection, the military also seized assault rifles including two FN FALs and 4 AK-type rifles.

Photograph: Torun 12 and 16 gauge shotguns seized when entering Tunisia from Libya



Source: Panel of Experts, Tunis, December 2015

8. The Panel also received the results of tracing requests regarding an FN FAL assault rifle seized by the Tunisian authorities in 2014. This was part of an order from 1981 and delivered to Qatar. This rifle was probably transferred by Qatar during the revolution (see S/2014/106, paragraph 57). This shows again how arms and ammunition transferred to Libya can proliferate outside the country.

Algeria

9. Statements from the Algerian authorities and media reports indicate that smuggling of arms from Libya to Algeria continues, and that a number of arms caches have been discovered in the south of the country.⁹⁴ In July, a network of arms traffickers smuggling materiel from Libya was reportedly dismantled in the Wilaya of Ghardaia.⁹⁵ In January 2016, the army announced that they had intercepted a convoy near the Libyan border, which included seven Libyan terrorists, arms and ammunition.⁹⁶

⁹⁴ See, for instance, Walid Ramzi, 'Algeria seizes weapons on Libya border', Magharebia, 14 January 2015, <http://allafrica.com/stories/201501150902.html>; 'Discovery of weapons cache near Libya border highlights ongoing militant threat to southern Algerian energy assets', IHS, 14 April 2015, <http://www.janes.com/article/50690/discovery-of-weapons-cache-near-libyan-border-highlights-ongoing-militant-threat-to-southern-algerian-energy-assets>.

⁹⁵ حجز أسلحة مهربة من ليبيا في غرداية. El Khabar, 11 July 2015, <http://www.elkhabar.com/press/article/85184/%D8%AD%D8%AC%D8%B2-%D8%A3%D8%B3%D9%84%D8%AD%D8%A9->

10. The Panel wrote to Algeria several times requesting a visit, but received no response. The Panel hopes that Algeria will agree to share information on this issue with the Panel or the Committee as soon as possible.

Transfers through southern borders

Niger

11. Following are examples of convoys transporting members of Sahelian armed groups, arms and other illicit goods intercepted in northern Niger between September 2014 and May 2015, based on information from several confidential official sources.

17 September 2014

12. Arrest of Abu Asseem, in charge of communications for Al Mourabitoun (QDe.141), on the Salvador Pass, on his way to Libya. Sudanese national; joined AQIM (QDe.014) in Tombouctou in 2012. The aim of his mission was to go and meet Mokhtar Belmokhtar (QDi.136) in Ajdabiya to make a video about the In Amenas attack.

10 October 2014

13. Six pick-up vehicles were intercepted transporting three tons of armaments for Mali. According to the statements of the occupants, the arms had been provided by an Algerian national living in Ubari, Libya, from the Tareq Ibn Ziyad branch of AQIM (QDe.014). He retrieved them from a cache in the desert. The arms were destined for Iyad Ag Ghali (QDi.316), leader of Ansar Eddine (QDe.135), to be distributed between Ansar Eddine and another group linked to AQIM in northern Mali.

4 February 2015

14. The French and Nigerien authorities intercepted a convoy of six vehicles, which included eight members of the MNLA transporting a large quantity of arms and ammunition, and EUR 539,000 in cash. They claimed it was collected from people supporting the MNLA in Libya, however sources believe that the money was from a ransom payment. The vehicles were prepared in Ubari, from where the convoy departed, the destination was Kidal.

2 May 2015

15. In the far north of the country, the Nigerien army discovered an abandoned vehicle containing 1,700 rounds for assault rifles, one 82mm mortar launcher, 27 60mm mortar rounds, eleven 107mm

%D9%85%D9%87%D8%B1%D8%A8%D8%A9-%D9%85%D9%86-%D9%84%D9%8A%D8%A8%D9%8A%D8%A7-%D9%81%D9%8A-%D8%BA%D8%B1%D8%AF%D8%A7%D9%8A%D8%A9/#sthash.k6AGVbop.PYX8hIXx.dpbs.
⁹⁶ ‘Illizi: arrestation de sept terroristes et saisie d’un lot d’armement’, Algerie Presse Service, 12 January 2016. <http://www.aps.dz/algerie/34707-illizi-arrestation-de-sept-terroristes-et-saisie-d%E2%80%99un-lot-d%E2%80%99armements-4rm-ouargla-sept-7-terroristes-de-nationalit%C3%A9-libyenne-ont-%C3%A9t%C3%A9-arr%C3%AAt%C3%A9s-mardi-dans-la-zone-de-hassi-kiout-illizi-par-les-%C3%A9ments-d%E2%80%99un-d%C3%A9tachment-de-1%E2%80%99arm%C3%A9-nationale-p>

rockets, one PKM and 60 radios, which they told the Panel were from Libya. The owner of the vehicle was not identified.

Arrest of armed drug traffickers

16. In January 2015, Libyan nationals from Qatrun were intercepted in possession of cannabis they loaded in Chad. They were equipped with a PKM and 258 rounds of ammunition coming from Libya.

17. In February 2015, a convoy of two cars was intercepted in northern Niger transporting drugs from Niger to Libya. The occupants were Tebus of Libyan and Chadian nationalities living in Murzuq. They were arrested with a significant quantity of arms (see sect. V.E). The Panel received results of its tracing request regarding the four FN FALs, three of which were sold to Libya by Belgium in the 1970s (serial number 49328 ordered in 1972; 82455 in 1974 and 188990 in 1977), one was sold to the DRC in 1970.

18. Finally, the Nigerien army and gendarmerie have also conducted regular small seizures of arms and ammunition in the north of the country, originating from Libya, from gold prospectors around Djado Plateau, armed robbers and traffickers of various goods.

Table: Seizures operated in northern Niger by the Nigerien military Jan-Sept 2015

Date	Location	Individual	Materiel
12 January 2015	Chirfa	Tchadian national	1 handgun, 1 AK type rifle and 20 rounds of ammo
27 January 2015	FEN	-	1 RPG launcher, 2 PKM, 2 FAL assault rifles, 2 grenades and ammunition
27 January 2015	FEN	-	4 AK type rifles, 2 rockets, ammunition for AK and PKM, grenades and military uniforms
17 February 2015	Djado	Nigerien national	1 handgun VZOKNR and 6 rounds of ammunition
2 May 2015	24 bia	-	1 PKM, 1 82mm mortar launcher, 1700 rounds of ammunition, 27 60 mm mortar rounds, 11 107mm rockets, 60 radios
10 May 2015	Djado	Chadian nationals	160 rounds of 7.62x39mm ammunition
29 May 2015	Djado	Nigerien national, gold digger	1 handgun Falcon Sport
17 June 2015	Djado	Armed robbers, Nigerien nationals	3 AKs, 1 FAL and 75 rounds of ammunition
17 June 2015	24 bia	Chadian National	1 AK and 30 rounds of ammunition
2 July 2015	-	-	1 AK
10 July 2015	PMR		1 PKM, 1 handgun, 1 RPG, 230 rounds of

	DAO		ammunition, 5 40mm rockets
17 July 2015	-	-	1 AK
19 July 2015	Djado	Chadian gold digger	1 AK and 4 rounds of ammunition
23 August 2015	Emi Fezzan, coming from Libya		1 AK
24 August 2015	Salvador	Chadian national	1 AK, 78 rounds of 7.62x39mm ammunition, 2 handguns and 71 rounds 7mm ammunition
25 August 2015	Emi Bouli	Malian nationals	2 PKM, 2 AK, 700 rounds of ammunition, 250 kg of cannabis,
27 August 2015	Emi Bouli	Libyan national	1 Ak and 28 rounds of ammunition

Source: Forces Armees du Niger, Oct 2015

Mali

19. Libyan military materiel is used by non-state actors in Mali, and has been documented in caches of terrorist groups in particular.⁹⁷ Information provided to the Panel by France in February and December 2015 indicates that, while the majority of arsenals maintained by terrorist groups in Mali come from Malian stockpiles, Libya is still a major source of materiel from them. According to the French authorities, 50 per cent of the materiel used by terrorist groups comes from Malian stockpiles, 40 per cent from Libya, and 10 per cent from other sources. With the clear diminution of seizures from Malian national stockpiles, Libya has become the main source of procurement for these groups.

20. Various types of materiel originating from Libya have been seized from a range of armed groups, mainly north of the Gao-Tombouctou line (see Table 2). While most of this materiel arrived in Mali after the imposition of the arms embargo on Libya, it is very difficult to provide accurate dates for their transfer to Mali. procurement chains.

21. Finally, the recent increase in violent clashes in Northern Mali between Malian armed groups suggests that these groups are likely to seek additional materiel.

Table: Types of materiel originating from Libya and used by terrorist groups in Mali

Type of Materiel	Comments
Weapons systems	
Assault rifles	
Anti-tank launchers	rockets

⁹⁷ Information confirmed by the Joint Mission Analysis Center of MINUSMA.

Machine guns of various calibres	
Recoilless guns	Several SPG-9 types and 106 mm coming from Libya
Multiple rockets launchers	Between 4 and 6 BM 21 arrived from Sabha in early 2012
Vehicles	Several armoured BRDM-2 and dozens of technicals (pick-up trucks mounted with weapons systems)
Ammunition	
Small and medium calibres	Numerous boxes indicate Tripoli and Benghazi as original location of delivery
Mortar rounds	
Rockets	Several 107 mm rockets coming from Libya discovered in 2013
Anti-tank grenades	Several crates of PG rockets which markings indicate Benghazi, Tobruk and Tripoli as original location of delivery
Rifle grenades	NR 434 originate from Libyan stockpiles

Source: French authorities, February 2015

Annex 37 Libyan/Syrian trafficking network

1. The Panel confirmed the existence of a Libya-based network providing logistical support, including large quantities of arms, to Syrian rebels in the wake of the Libyan revolution. The Libyans involved with the network were all employed by either the Ministry of Interior or the Ministry of Defence. A part of its initial budget was provided by the NTC and it operated with the approval of at least a part of the NTC hierarchy. Syrian ‘revolutionaries’ in Tripoli participated in the daily operations.

2. Initially, supplies were gathered from existing stocks and a post-revolutionary surplus of arms. However, the quantity and quality of those weapons was considered insufficient by the end-users and facilitators. Subsequently, the Libyan network approached several arms brokers to import better quality materiel. Although the Panel has documented cases where EUCs signed by Libyan ministry officials were provided to suppliers, most of the materiel was never intended to remain in Libya.

3. The Tripoli-based *Syrian Revolution Monitoring Office* in Tripoli operated with the knowledge of high-ranking officers from within both civilian and military intelligence services, including Mustafa Nuh. The management of the office’s activities, in terms of both finance and logistics, was in the hands of Ala’ Abu Hafs and Fawzi al-Mu‘ammari. A third Libyan security officer, Abdulhamed Elaleem, was used as a brokering agent traveling to meet with both the arms suppliers and the end-users from Syria. The Panel is still confirming additional names of those involved.

4. In Benghazi and the east, the collection of surplus arms destined for Syria was organized by the Rafallah al-Sahati Brigade, which was at the time under the command of Ismail Sallabi.⁹⁸ The Panel received reports that Rafallah al-Sahati received new and specific orders of materiel for transshipment to Syria and is still confirming such events.

5. Individual members of the network made personal profits from the smuggling operation through widespread corruption. They skimmed money from the operational costs, or kept certain quantities of the materiel.

6. Witness accounts, supported by corroborative data, indicate that finance and logistics were provided from several Gulf States including Qatar. They further confirm the Panel’s previously reported information (see S/2014/106, paragraphs 191-194). The Panel has contacted Saudi Arabia to clarify two reports of the involvement of Saudi nationals.

7. The same sources indicate that the arms were flown or shipped to Syria’s neighbouring countries, notably Turkey and Lebanon, confirming the Panel’s earlier findings. The Panel previously reported on transfers to Syria via Lebanon (see S/2014/106 paragraphs 195-196) and

⁹⁸ Reuters, ‘Libya militia leader plays down shift to military command’, 26 September 2012, <http://www.reuters.com/article/us-libya-militia-idUSBRE88P1GD20120926>

Turkey (see S/2014/106 paragraphs 183-190). Two sources also mentioned transfers to Syria via Jordan.

8. Following requests from the Panel, Turkey responded that since March 2011 no military materiel was transferred from Libya to Turkey and Jordan replied that it had not detected any entry of Libyan weapons, not allowing the use of its territory for such purposes.

9. So far, the Panel has identified the involvement of this network in three transfers to Syria and it expects that more will follow.

10. Firstly, information from confidential sources indicates that the network was responsible for loading three containers of arms on board the Letfallah II in April 2012 (see paragraphs 171-182 of S/2013/99). Secondly, the Panel also found that the January 2013 delivery of Caracal pistols to Mitiga (see paragraphs 125-131 of S/2015/128) was in part destined to be transferred onwards to Syria. The Panel is not yet in a position to report on the third case.

11. It should be highlighted that although attempts were made to create a single coordination mechanism for all transfers to Syria, parallel channels continued. Sponsoring States worked through preferred agents; other supply lines were more directly under the control of the Syrian opposition; and a third factor was the geographical distance between operations from eastern and western Libya.

12. The Panel has also contacted Syria to obtain additional information on the individuals involved and awaits its response.

Annex 38 Investigation about Nour M

13. The Panel reported the seizure of 1,100 tons of ammunition for assault rifles and machine guns in its previous report (see S/2015/128, paragraphs 142 ff). Information collected at this time indicated that the shipment was heading to Libya and had been signed by Khaled Al-Sherif. The Panel obtained additional evidence proving that the shipment was bound for Turkey. Information obtained by the Panel indicates that the shipment was intended to be transferred through Turkey to Syria.

14. The Panel analysed maritime traffic data, which indicates that the Nour M was not headed towards Libya, but to the eastern Mediterranean (see below for a snapshot of the last leg of the trip). In addition, the Panel was provided with transcripts of the interviews with the crew members arrested on board in Greece, which confirmed that the vessel was heading for Iskenderun.

15. From the various interviews, it appears that the captain, of Turkish nationality, and his first mate were aware of the nature of the materiel being transported on board and of the real destination of the vessel but kept this information from the rest of the crew, telling them that they were transporting chemical or plastic material and heading to Libya.

16. One crew member saw a document on the bridge indicating that the cargo was ammunition. In addition, during his initial interview by the Greek security forces, he declared to the authorities: *“I have to add that at a certain point the Captain changed our initial route and when I asked him why he did that he answered that we would go to Iskenderun, Turkey, we would unload there some containers and we would continue with the remaining 6 containers to Libya. I asked the Turkish crew whether they knew about our route to Iskenderun and they said that they knew from the start”*.

17. The Panel requested information from Turkey about the brokering and transport companies registered in Turkey: the deal was brokered by TSS Silah ve Savunma Sanayi Dis Ticaret Limited Sirketi and the vessel belonged to TSS Group Tutun ve Sigara Sanayi ve Dis Ticaret Limited Sirketi.⁹⁹

18. These companies have reportedly been involved in illicit activities in the past.¹⁰⁰ The Panel also requested that Turkey provide information regarding the financial transaction. It responded to the Panel that *“brokering activities have not been regulated in Turkey yet and therefore brokers do not have to apply to permission for transaction which do not involve Turkish producers/buyers if the cargo does not touch Turkish soil”*. Turkish authorities were not able to provide records of financial transactions, as they are protected under Turkish legislation and may not be revealed without a court order. Finally, despite the Turkish companies violating the arms embargo against Libya, to the Panel’s knowledge there are no prosecutions of these companies.

⁹⁹ According to the Turkish authorities, this company changed its name to ‘Alrazi Group Insaat Otel Turizm İşletmeciliği Sanayi ve Dis Ticaret Limited Sirketi’ on 5 November 2014

¹⁰⁰ See, for instance, https://reportingproject.net/troubles_with_big_tobacco/documents/OCCRP_tobacco-11.pdf, or Wikileaks cables 09ANKARA1799, 09STATE113007, 09STATE95661.

19. The Panel has also recently written to Ukraine, from where the shipment departed, to obtain additional information.

20. Finally, the Panel is concerned about the status of the materiel seized in Greece, which includes 1,100 tons of ammunition for assault rifles and machine guns (32 million rounds). The Panel understands the language used in paragraph 20 of resolution 2213 (2014) – ‘dispose’ – to mean the eventual destruction of the seized materiel. The Greek authorities informed the Panel that in the framework of the international efforts to counter ISIL, a multilateral program was underway for the ‘disposal’ of part of the seized ammunition as a contribution of Greece in this regard.

Map: Last leg of the trip of the Nour M



Source: Lloyd's List

Annex 39 Tracing of arms seized in Syria

Tracing of arms seized by the Syrian authorities from the opposition which are likely to have come from Libya

1. During its visit to Syria in December 2014, the Panel was provided with a 60-page list of weapons systems which the authorities consider may have originated from Libya, and which were seized by the Syrian army. However, owing to the inaccurate identification of the systems, and in many cases only partial marking information, the Panel was only able to request Belgium to trace 20 FAL assault rifles.

2. Belgium responded that it was unable to trace five of the items because of insufficient details. Belgium explained that eight of the weapons had likely been sold to Libya; two had definitely been sold to Libya; four to the United Arab Emirates; and one to Kuwait (see Table 1).

Table 1: Results of tracing requests of FN FALs seized in Syria

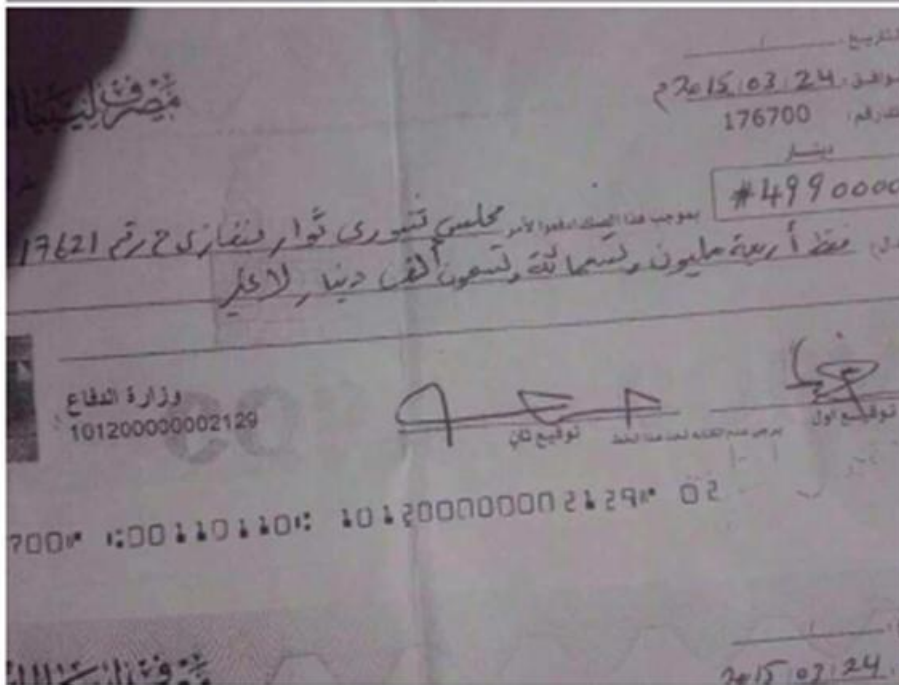
	Markings	Results of tracing request
1.	41751	Client number. The rifle is likely to be part of an order made by Libya in 1972.
2.	163858	Client number. The rifle is likely to be part of an order made by Libya in 1975.
3.	188187; 190113; 201019; 203520; 208604; 203854	Client numbers. The 6 rifles are likely to be part of an order made by Libya in 1977.
4.	1013641	Serial Number. The rifle is part of an order made by Libya in 1973.
5.	1243240	Serial Number. The rifle is part of an order made by Libya in 1975.
6.	1297391	Serial Number. The rifle is part of an order made by Abu Dhabi in 1976.
7.	1436040; 1437404; 1473503	Serial Numbers. The 3 rifles are part of an order made by Abu Dhabi in 1978.
15.	1666463	Serial Number. The rifle is part of an order made by Kuwait in 1985.

3. While this further confirms that the Syrian opposition is using materiel that was transferred from Libya, it is proving very difficult to obtain information about the chain of transfer of this specific materiel.

4. The Panel contacted Syria in December 2015 to obtain additional information about potential transfers from Libya which the authorities may have detected. A response is still pending.

Annex 40 CBL cheques to BRSC

Copies of alleged Central Bank cheques made out to the BRSC, and translations thereof



Central Bank of Libya, Tripoli

Date: 24 March 2015

Cheque number: 176702

Dinars	Dirhams
1 000 000	00

Pay to the order of: ~~Shura~~ Council of Benghazi Revolutionaries, account number 17621 [illegible]

The sum of: one million dinars only

Ministry of Defence

101200000002129

First signature: [illegible]

Second signature: [illegible]

Please do not write below this line.

Central Bank of Libya, Tripoli

Date: 24 March 2015

Cheque number: 176700

Dinars	Dirhams
4 990 000	00

Pay to the order of: ~~Shura~~ Council of Benghazi Revolutionaries, account number 17621

The sum of: Four million nine hundred and ninety thousand dinars only

Ministry of Defence

101200000002129

First signature: [illegible]

Second signature: [illegible]

Please do not write below this line.

Annex 41 NOC statement

NOC statement on its responsibilities regarding the distribution of fuel



بيان المؤسسة حول ما تناقلته وسائل الاعلام بخصوص تهريب الوقود عبر المنافذ البحرية

اطنعت المؤسسة الوطنية للنفط عنى ما تناولته بعض وسائل الاعلام المحلية والعالمية بشأن تهريب الوقود المدعوم عبر المنافذ البحرية وفي هذا الخصوص تؤكد المؤسسة أنها قد نيهت مرارا انى خطورة هذا الموضوع وأخطرت مكتب النائب العام وكذلك الجهات المختصة بالدولة الليبية وزودتها بالمعلومات والبيانات المتوفرة عن هذا الموضوع واننى بدورها يمكن لها أن تتواصل وتتعاون مع الجهات الدولية بهذا الخصوص.

كما أن المؤسسة تطالب من جديد كل الجهات المعنية بالقيام بواجباتها ومسئولياتها بهدف المحافظة على مقدرات البلاد والحد من هذا اننزيف الذي يؤثر على حياة المواطن ويستهدف مقدرات الوطن وقدراته العائنية.

ومن المعنوم أن المؤسسة الوطنية للنفط توفر الوقود للسوق المحلي من خلال شركة البريقة لتسويق النفط والتي بدورها تقوم بتخزين ومناولة الوقود وتوزيعه عبر قنوات التوزيع المعتمدة والمتمثلة في شركات التوزيع المعتمدة ((لا تتبع إدارياً المؤسسة الوطنية للنفط)) وعنى كبار المستهلكين وهم الشركات الوطنية الكبرى مثل الشركة العامة للكهرباء والشركة العامة للنقل البحري والخطوط الليبية

حفظ الله ليبيا

المؤسسة الوطنية للنفط

27 يوليو 2015م

Annex 42 INTERPOL Red Notice on Mr. D'Aloja

Informe sobre individuos

D'ALOJA Andrea Nº de expediente: **2015/19466**
 Fecha de nacimiento(DD/MM/AAAA): **14-08-1952** Oficina de origen: **OCN ROMA Italia** Última actualización: **14-04-2015**

Situación y Finalidad de la persona en INTERPOL

Referencia del caso en INTERPOL	Situación	Finalidad	Inscrito hasta el
Caso 1: 2015/19467-1	Buscado	Detención	23-03-2020

Persona



Apellido: **D'ALOJA** Sexo: **Masculino**
 Nombre: **Andrea** Fecha de nacimiento: **14-08-1952**
 Lugar de nacimiento: **ROME, Italia** Nacionalidades: **Italia (Comprobada)**
 Apellido de origen: **D'ALOJA**

Detalles
 Regiones/paises a donde pudiera desplazarse: **República Dominicana**

Documentos de identidad

Nacionalidad	Tipo	Número
1. Italia	Tarjeta de identidad	AO6951097
2. Italia	Pasaporte	AA1906442

Descripción física

Talla (cm)	Peso (kg)	Complexión	Cabello	Ojos
			Entrecano	Castaños

▼ **Caso 1**

Referencia del caso en INTERPOL	Referencia del mensaje de la OCN	Situación	Finalidad
2015/19467-1	AG-2015-3817/2-2/FUS	Buscado	Detención

Códigos del delito: **FRAUDE CONTRA LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA | ORGANIZACIÓN, ASOCIACIÓN O GRUPO DELICTIVO | FALSIFICACIÓN**

Publicado por el sitio web de noticias de Interpol y el sitio web de noticias Sin. 22 July 2015.
<http://www.noticias.in.com/2015/07/interpol-apresa-dos-italianos-acusados-de-falsificacion-y-fraude/>

Annex 43 Fahmi Slim's smuggling network

1. One individual stands out in the fuel smuggling business from Zwara. All the sources indicate his name and activities: Fahmi Ben Khalifa, a.k.a. Fahmi Slim. He has a long record of smuggling. During the Qadhafi regime he was imprisoned for a period for drug smuggling.
2. Maltese authorities and sources on the ground have linked him with two vessels that are involved in fuel smuggling: Basbosa Star (IMO 8846838) and Amazigh F (IMO 7332488).

Basbosa Star

The vessel flies the Republic of Palau flag and is owned and managed by:

IMO number	Role	Name of company	Address	Date of effect
5723374	Beneficial Owner	ADJ SWORDFISH LTD	22, Trig tal-Mensija, San Gwann, SGN 1608, Malta.	since 25/03/2013
5723374	Ship manager/Commercial manager	ADJ SWORDFISH LTD	22, Trig tal-Mensija, San Gwann, SGN 1608, Malta.	during 02/2013
5678752	Registered owner	ADJ SHIPPING CO	Care of ADJ Swordfish Ltd , 22, Trig tal-Mensija, San Gwann, SGN 1608, Malta.	during 02/2013
9991001	ISM Manager	UNKNOWN		since 01/11/1997

Source: equasis.org



Source: marinetraffic.com

3. Further research on the companies involved (which share the same address in Malta) shows that ADJ Swordfish Ltd. changed its name to ADJ Trading Ltd. on 26 February 2014, the shareholders of which are as follows:

Involved Party	Address	Nationality
FAHMI BEN KHALIFA 560147C	SARAGE EL ISLAM, CITY OF TRIPOLI TRIPOLI STATE OF LIBYA	LIBYAN

Shares

Type	Class	Issued Shares	% Paid up	Nominal Value Per Share in EUR
Ordinary		330,000	100.0	1.000000

Involved Party	Address	Nationality
DARREN DEBONO 49474M	22, MENSIJA ROAD, SAN GWANN SGN 1608 MALTA	MALTESE

Shares

Type	Class	Issued Shares	% Paid up	Nominal Value Per Share in EUR
Ordinary		330,000	100.0	1.000000

Involved Party	Address	Nationality
AHMED IBRAHIM HASSAN AHMED ARAFA 46447A	8, SIMOHA, ALEXANDRIA EGYPT	EGYPTIAN

Shares

Type	Class	Issued Shares	% Paid up	Nominal Value Per Share in EUR
Ordinary		330,000	100.0	1.000000

Source: Maltese Registry of Companies

4. The company's operational address (ADJ Swordfish Limited) is PO Box 105, 1045, Majuro, Marshall Islands. This address is shared by the company Basbosa Shipping Company Limited, which is the registered owner of the Amazigh F.

Amazigh F		Location	
IMO:	7332488	Type:	Combined Chemical And Oil Tanker
Flag:	Palau	Status:	Live
Reg. Owner:	Basbosa Shipping Company Limited		

Source: Lloydsintelligence.com



5. The Amazigh F changed her name and registered owner in December 2015. The new name is Sea Master X and the new registered owner is Sea N 10 Company Limited, still located in the Marshall Islands, with the ship flying the Palau flag.¹⁰¹
6. Both vessels approached the Libyan coast during 2015, most of the times following the pattern of smugglers, that is to say, shutting down the AIS system when getting close to the Libyan coast.
7. The Basbosa Star approached Libya on 29 March 2015, 14 May 2015, 29 June 2015, 4 July 2015 and 17 July 2015. Within the same period the Amazigh F did so on 18 April 2015, 5 June 2015 and 5 July 2015.
8. Both vessels have been detected alongside each other on the following dates and coordinates between January and September 2015¹⁰²:

Date	Lat	Lon
12/02/2015	35,9175	14,83333
04/04/2015	35,90417	14,82639
01/07/2015	35,91889	14,82167
02/07/2015	35,91778	14,82083
12/07/2015	35,91361	14,8175
13/07/2015	35,91278	14,81778
16/09/2015	35,91639	14,81722
18/09/2015	35,91472	14,81778
19/09/2015	35,91444	14,81722
24/09/2015	35,90306	14,82306

Source: AIS data by Lloyd's

9. It should be noted that the positions in the table are on the limits of Maltese territorial waters.

¹⁰¹ The change of the names of vessels, flags or addresses, is a standard practice within criminal groups in order to make it difficult to trace them. Links between companies, vessels and individuals have a limited validity over time.

¹⁰² It is not a regular maneuver for vessels to be alongside out of port. This is usually intended to facilitate ship-to-ship operations, such as exchange of goods or rescue operations. It is to be remarked that constraints imposed on the calculus reduce the number of ship-to-ship operations that both vessels may have had.

10. Both vessels have also been alongside another vessel, Solia (IMO 6823131), on the following dates:

Date	Vessels
03/09/2015	BASBOSA-SOLIA
04/09/2015	BASBOSA-SOLIA
11/09/2015	AMAZIGH F-SOLIA
12/09/2015	AMAZIGH F-SOLIA
26/09/2015	BASBOSA-SOLIA
26/10/2015	BASBOSA-SOLIA
31/10/2015	BASBOSA-SOLIA

Source: AIS data by Lloyd's

11. Solia approached the vicinity of Zwara on 8 May 2015 (5 nautical miles off the coast) and on 15 June 2015. For the rest of 2015 the vessel remained around 12 miles off the Maltese coast.

12. One of the partners of Fahmi Slim in ADJ Trading Limited, Darren Debono, also owns the company Andrea Martina Limited (C41309, Maltese Registry of Companies), which also operates the vessel Bonu 5,¹⁰³ as can be seen in the following documents:

¹⁰³ This reinforces the links between Fahmi Slim, Darren Debono, and their companies.

OPERATORS OF VESSELS OTHER THAN PASSENGER VESSELS CERTIFIED TO PLY FOR HIRE OR REWARD WITHIN THE PORTS, INTERNAL WATERS AND TERRITORIAL WATERS OF MALTA

issued under the *COMMERCIAL VESSEL REGULATIONS, S.L. 499.23*

Licensing & Small Ships Registration Department

Ports and Yachting Directorate



Malta Transport Centre, Marsa MRS 1917 Malta. Tel: +356 21222203 Fax: +356 229 14599 Info: tm@transport.gov.mt www.transport.gov.mt

Operator/Licence Holder Name	Type of Vessel	Name of Vessel	Off/Reg. No	Minimum No. of Crew
Cassar Enterprises Limited	A' Frame Derrick Barge	SEA WOLF II	01208	6+4
Cornflower Shipping Limited	Bunker Barge	SEAGULL I	05048	4
EM Fuels Limited	Bunker Barge	SALVATUR	02359	4
EM Fuels Limited	Bunker Barge	SOLIA	6823131	20 (MSD)
Go Fuels Ltd.	Bunker Barge	VANNA	7928706	14 (MSD)
Go Fuels Ltd.	Bunker Barge	SAN BERT II	01807	4
Go Fuels Ltd.	Bunker Barge	BAWA I	05882	5
Go Fuels Ltd.	Bunker Barge	ELAURA	09755	15
Macoil (Malta) Limited	Bunker Barge	VEMAOIL XX	07775	20 (MSD)
Macoil (Malta) Limited	Bunker Barge	VEMAOIL XI	08845	18 (MSD)
Triva Shipping Company Limited	Bunker Barge	VALLIERE	14720	5
Valetta Bunkers Limited	Bunker Barge	BALLUTA BAY	8013091	14
Valetta Bunkers Limited	Bunker Barge	SALINA BAY	8013118	14 (MSD)
Port Logistics Operations Ltd	Dedicated Pilot Boat	DELTA	11247	4+2
Port Logistics Operations Ltd	Dedicated Pilot Boat	FOXTROT	13593	12+2
Port Logistics Operations Ltd	Dedicated Pilot Boat	BRAVO 1	05601	8+2
Port Logistics Operations Ltd	Dedicated Pilot Boat	ECHO I	11720	6+2
Emarine Ltd	Dipper Dredger	AVE CAESAR	13094	3
Cassar Enterprises Limited	Flat Barge	B45	10477	n/a
Emarine Ltd	Grab Dredger	MAGNUS	10391	4
Emarine Ltd	Hopper Barge	SAN PAOLO	12692	6
Port Logistics Operations Ltd	Pilot Boat	ALFA 1	03424	4+2
Port Logistics Operations Ltd	Pilot Boat	OHIO	14866	8+2
A & J Company Ltd	Supply Vessel	MARIA C	06555	12+4
A & J Company Ltd	Supply Vessel	MIGGI	01980	12+4
A & J Company Ltd	Supply Vessel	JOANNA M	15640	12+4
Patron Group Limited	Supply Vessel	SEA PATRON	8214097	12+4
Polaris Marine Services Company Limited	Supply Vessel	SEA EXPRESS III	8328173	4
Port Logistics Operations Ltd	Supply Vessel	DILIGENCE	7944231	12+4
A & J Company Ltd	Supply Workboat	UNDAUNTED	07273	12+2
Tug Malta Ltd	Tug Boat	SPINOLA	9495258	6
Tug Malta Ltd	Tug Boat	WENZINA	09948	6
Tug Malta Ltd	Tug Boat	MARI	05121	5
Tug Malta Ltd	Tug Boat	ST ELMO	9594999	7+3
Tug Malta Ltd	Tug Boat	LIENI	02709	6
Tug Malta Ltd	Tug Boat	PAWLINA	09850	7
Cassar Marine Services Limited	Utility Boat	CMS SEAHORSE	7315650	12+6
Cassar Marine Services Limited	Utility Boat	CMS SEAJAGUAR	11841	12+4
Go Fuels Ltd.	Utility Boat	SEA STORM	12521	12+4
A & J Company Ltd	Workboat	WILFRED	11682	12+2
A & J Company Ltd	Workboat	SWIFT	13959	10+2
Alldiver Limited	Workboat	KIRBY FS	12972	12+3
Alpha Briggs Mediterranean Ltd	Workboat	ADRIENA	S - 04347	4+1
Andrea Martina Limited	Workboat	BONU 5	15411	4+2

Source: Malta Transport Centre

17 SEP 2009

CH1309/9

Form T

No. of Company: C41309
REGISTRY
RECEIVED
14 SEP 2009

COMPANIES ACT, 1995

Notice of transfer or transmission of shares
Pursuant to Section 120(3)

CAPITAL TRANSFER DUTY
PAID
Receipt No: 317101
Date: 18-9-09
Signature: 

Name of Company: **Andrea Martina Limited**

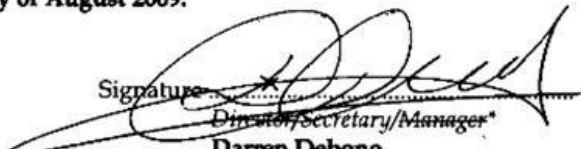
Delivered by: **Chris Baldacchino**

To the *Registrar of Companies*:

(a) **Andrea Martina Limited** hereby gives notice in accordance with Section 120 (3) of the Companies Act, 1995 that (b) 250 Ordinary shares having a nominal value of Eur2.329373 per share have been transferred as indicated hereunder.

Name and Address of transferor	Name and Address of transferee	No. of shares transferred	Type of shares
Jeffrey Aquilina 41, Melita Street, Sliema. SLM1514. I.D. 455467(M)	Darren Debono 22, Mensija Road, San Gwann. SGN1432. I.D. 49474(M)	250	Ordinary

The above transfer of shares has been registered with in the name of the person entitled to be the registered holder on the **31st. day of August 2009.**

Signature: 
Director/Secretary/Manager*
Darren Debono

Dated this the **31st. day of August 2009.**

This form must be completed in typed form.

- (a) *State company name*
- (b) *State number of shares*

Source: Maltese Registry of Companies

13. According to marine traffic data, the Bonu 5 approached the Amazigh F and the Basbosa Star on 24 September 2015, resulting in all three of them alongside each other.

14. The following image should help simplify the links depicted above:

VESSEL	COMPANY	ADDRESS	INDIVIDUALS
AMAZIGH F	BASBOSA SHIPPING	MARSHALL ISLANDS ¹⁰⁴	UNKNOWN
BASBOSA STAR	ADJ TRADING	MARSHALL ISLANDS ¹⁰⁵	FAHMI SLIM AHMED ARAFA DARREN DEBONO
BONU 5	ANDREA MARTINA	MALTA	DARREN DEBONO

15. Fahmi Slim runs another Libyan company, Tiuboda Oil and Gas Services. According to documentation dated 26 August 2014, issued by the Ministry of Economy of the Libyan Interim Government to the Maltese authorities, Tiuboda Oil and Gas Services LLC was a company registered and duly inscribed with the said Ministry on 23 March 2012 under commercial register No. 41992 and licence No. 4541992, and has the right and is entitled to carry out the activity set out in the company's Memorandum of Association. As this company is not registered in Malta, no further information is available thereon. This documentation was made available to Maltese authorities regarding a request to import oil from Libya via the said Tiuboda Oil and Gas Services LLC, which the Maltese authorities then refused.

¹⁰⁴ Both companies share the same operational address in the Marshall Islands.

¹⁰⁵ Both companies share the same operational address in the Marshall Islands.

Goods are to be bought and transported from Tiuboda Oil Services Limited.

Address: Head Office Location, Al Nasr Street, City of Tripoli 82874, Tarabulus, Libya

Company registration number: 41992

Company tax number: 18571

Company Licence number: 4541992

Company Bank name: Bank Sahari Zwara

Bank Account Number: 5020 1731

Chairman of the Board of Directors: Mr Fahmi Saleem Mousa Ben Kalifa

Source: Confidential source, extract of document

16. Fahmi Slim has already been mentioned in the media as one of the main protagonists of smuggling networks in Zwara.¹⁰⁶ He has rebutted publicly those allegations.¹⁰⁷

17. It should be noted that the fuel was subsidised until the CBL proposed abolishing subsidies for fuel and other products in October 2015,¹⁰⁸ and the NSG (which controls Zwara) approved this in November.¹⁰⁹

18. This should reduce the income of smugglers, but it remains unclear how it will actually be implemented, as well as what real impact it will have on smuggling, primarily because prices of gasoline and diesel in Libya will remain far lower than in neighbouring countries. Prices in Libya are expected to rise up to USD 0.34 per litre of gasoline and USD 0.50 per litre of diesel,¹¹⁰ while in Tunisia, gasoline is USD 0.77 per litre and in Chad, gasoline prices reach USD 0.74 and diesel USD 0.90 per litre. In Malta, gasoline is sold at USD 1.46 per litre.¹¹¹

¹⁰⁶ 'Why does EU tolerate Libya's smuggler kingpin as migrants drown?', Asia Times, 16 October 2015, <http://atimes.com/2015/10/eu-turns-blind-eye-to-fuel-for-arms-smuggling-as-migrants-drown>

¹⁰⁷ 'Libyan businessman denies links with human traffickers', The Independent, 14 November 2015, <http://www.independent.com.mt/articles/2015-11-14/local-news/Libyan-businessman-denies-links-with-human-traffickers-6736150055>

¹⁰⁸ 'Central Bank acts on subsidies removal', Libya Herald, 12 October 2015, <https://www.libyaherald.com/2015/10/12/central-bank-acts-on-subsidy-removal>.

¹⁰⁹ 'Salvation Government gives the go ahead for subsidy removal', The Libya Observer, 4 November 2015, <http://www.libyaobserver.ly/economy/salvation-government-gives-go-ahead-susidy-removal>.

¹¹⁰ 'Libya: Central Bank acts on subsidies removal', AICC Trading, 16 October 2015, <https://aicc1234.wordpress.com/2015/10/16/libya-central-bank-acts-on-subsidy-removal>.

¹¹¹ Data have been retrieved from <http://www.globalpetrolprices.com>.

Annex 44 Fuel smuggling

Sun Oil I

1. This vessel was taken to Tripoli on 2 January 2015, allegedly after making a distress call because of mechanical problems. According to Romanian authorities, the ship was sold to the Maltese company BTZ Valetta Company Limited, on 20 September 2013. On 20 January 2014, the vessel was deleted from the registry of Constanta harbour (Romania). Therefore, the ship could not fly the Romanian flag, and adopted the flag of Moldova.
2. According to available AIS positions, after being sold to BTZ Valetta Company Limited, the vessel approached the Libyan coast on several occasions after June 2014. Her movements were confined to Malta, the Libyan coast and the Southern Italian coast. The ship approached Libya on 28 June 2014, 28 August 2014 and spent several days in the vicinity of Zuwara between 8 and 16 September 2014. Finally, the Sun Oil I again approached Zuwara on 7 December 2014. No positions are available for 26 days, until the vessel appeared again on 2 January 2015, heading to Tripoli, as shown in the following image.



Source: AIS data provided by Lloyd's

BTZ Valletta Company Limited (C59405, Maltese Registry of Companies) is owned by BTZ Holding International Limited, whose directors are:

4. Particulars of Directors

Particulars of the persons who are directors of the company at the date of this return.

Name (in the case of an individual, name or names and surname. In the case of a body corporate, the corporate name)	Nationality	Usual residential address (in the case of a body corporate, its registered office).
ANDREA D'ALOJA	ITALIAN	VIA DI SAN VALENTINO 32, ROMA, ITALY
ALBERTO TABONE	MALTESE	21 NARCISSI STREET, SANTA LUCIJA, MALTA

Source: Maltese Registry of Companies

3. Andrea D'Aloja is the same individual arrested in the Dominican Republic and mentioned in Annex 42. The Italian authorities made a number of arrests in December 2014 related to this case. This investigation, known in Italy as 'Mafia Capitale', has many different strands, one of them concerning fraudulent sales of fuel to the Italian Navy, potentially from Libya. According to media reports the transactions involved Libyan vessels, Maltese companies and Italian citizens. Andrea D'Aloja uploaded one photograph of the Sun Oil I to the website www.marinetraffic.com:



Sovereign M

4. This vessel was impounded in the vicinity of Zwara on 27 August 2015 and taken to the port of Tripoli. Since March 2014 there are no official documents of the ownership of the vessel, but the following document found on board indicates that the Maltese company Patron Group Limited is the shipper. Sources in Libya confirm that crew members verified this information:

The Board of Directors of Patron Group Limited (C35360, Maltese Registry of Companies) consists of:

NAME: Paul Attard

Born: 1978

Also a director of LOGSERV CO. LTD, MALTA SHIPPING LIMITED, PATRON GROUP LIMITED, PATRON RESOURCES LTD, PATRON TRADING LIMITED, SALPA NAVIGATION LIMITED, WHOLESALE BARGAINS LIMITED.

NAME: John Farrugia

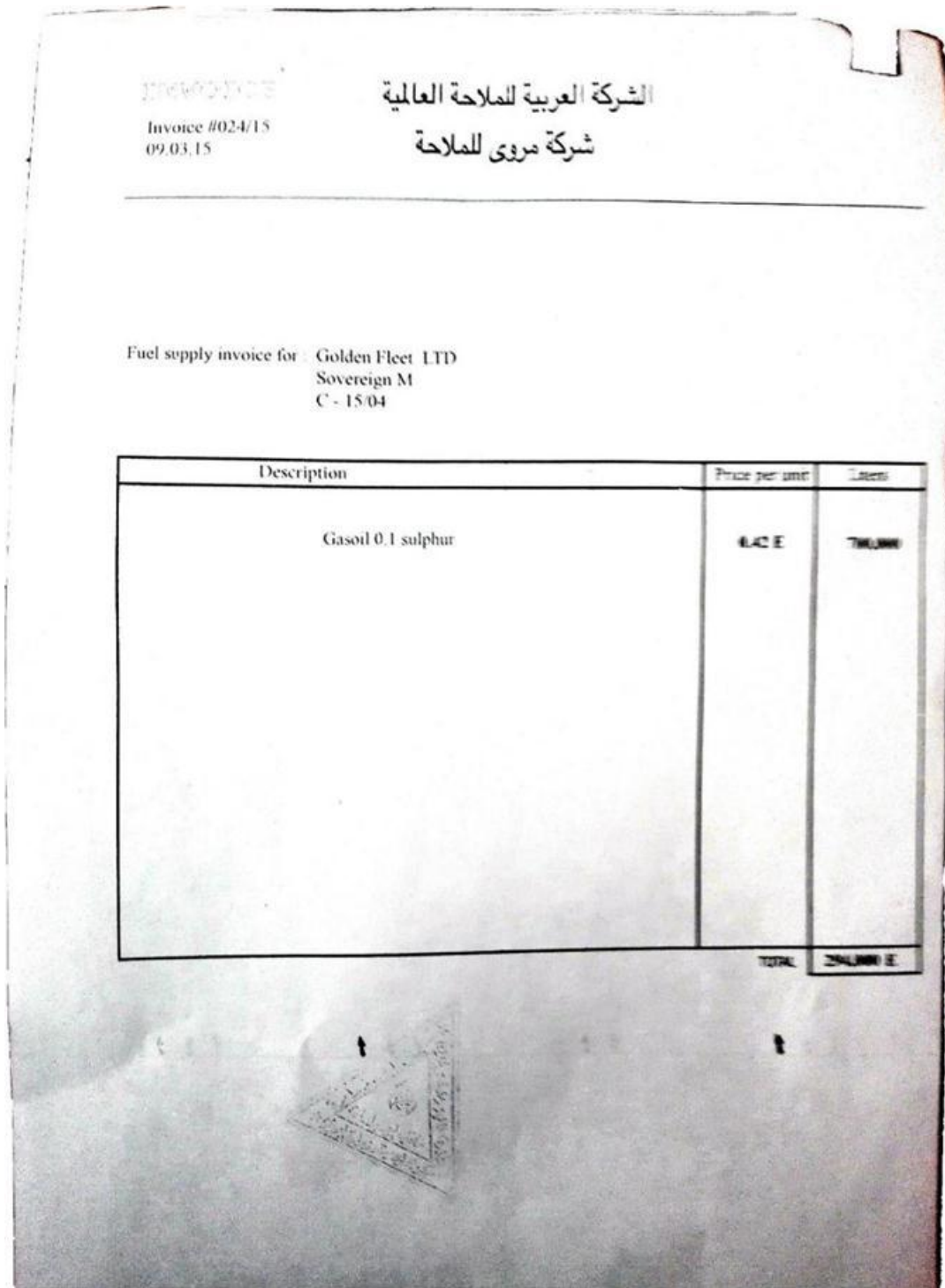
Also a director of C J LIMITED, CFJF COMPANY LIMITED, D.B.R. INVESTMENTS LIMITED, MELITE YACHTS CONSTRUCTION CO. LTD., MELITE YACHTS DISTRIBUTORS CO. LTD, PATRON GROUP LIMITED.

NAME: Silvo Buttigieg

Also a director of BRINCED LTD., COLOURED CEMENT INTERNATIONAL LIMITED, DA MANWEL LIMITED, DELTA EUROTRANS LTD, FIBERMAR SERVICES LIMITED, G.M.C. FREIGHT SERVICES LTD., HERMELOCK (MALTA) LIMITED, IRONWOODS (MALTA) COMPANY LIMITED, M.D. TRUCKING LIMITED, MC BEN'S LIMITED, MEDIGLOBAL SUPPLIES LIMITED, PATRON GROUP LIMITED, SALPA NAVIGATION LIMITED, SEASIDE LIMITED, SILVED DEVELOPERS LIMITED, STENCIL PAVE (MALTA) LIMITED.

Source: Dun & Bradstreet

An invoice was found on board the Sovereign M, involving another Maltese company:



5. The seal in the oil certificate above is the same as in the gasoil certificate of origin in paragraph 9 below where it is confirmed that the seal is related to the Zawiya refinery. The refinery is not being supplied by pipelines, as it used to receive crude oil from oil fields in El Sharara (NC 115 and NC 186), but the pipeline remains closed since El Sharara fell under the control of the Misratan *Third Force* in November 2014.

Mechanik Chebotarev

6. On 16 September 2015 this vessel was impounded in the vicinity of Zuwara on suspicion of smuggling fuel from Zuwara. She was taken to Tripoli, and on 17 September 2015 to Misrata, arriving on 18 September 2015.



7. According to information provided by the Russian Federation, the vessel set sail from the port of Kavkaz (Russia) to Izmir (Turkey) but diverted her route to the coast of Libya. The chartering company is a Maltese company, 360 Marine Trading Limited, and the contact person is Rodrick Grech, owner of the company Six Seven Eight Limited, also based in Malta.

8. Rodrick Grech has registered the following domain names, among others:

```
Domain Name: 360MARINETRADING.COM
Registrar URL: http://www.godaddy.com
Registrant Name: Rodrick Grech
Registrant Organization: Six Seven Eight Ltd.
Name Server: NS01.DOMAINCONTROL.COM
Name Server: NS02.DOMAINCONTROL.COM
DNSSEC: unsigned
```

```
Domain Name: PETROPLUSLTD.COM
Registrar URL: http://www.godaddy.com
Registrant Name: Rodrick Grech
Registrant Organization: Six Seven Eight Ltd.
Name Server: NS07.DOMAINCONTROL.COM
Name Server: NS08.DOMAINCONTROL.COM
DNSSEC: unsigned
```

You must [Register](#) or [Log in](#) to view the Whois record for this domain name

9. It is noteworthy that Petro Plus Limited is a company known to the Panel for being the charterer of the vessel *Ruta* (IMO 8711899), mentioned in the Panel's interim report in 2014,¹¹² a Ukrainian vessel that was allegedly carrying smuggled fuel from Zwara in July 2014, as shown in the cargo manifest below:

¹¹² The Libyan focal point reported to the Panel on 6 August 2014 that an oil tanker, the *Ruta*, (IMO 8711899), sailing under a Ukrainian flag, was apprehended near Malta for smuggling crude oil from Libya. The vessel was not smuggling crude oil but carrying fuel. Maltese authorities denied that the vessel had been apprehended by them.




ORIGINAL

Cargo ManifestFirst Original

July 21st 2014

<i>Name of Vessel</i>	RUTA
<i>Nationality</i>	Ukraine
<i>Master Name</i>	
<i>Terminal</i>	Ras Hanzir
<i>Destination</i>	Malta
<i>Consignor</i>	Petro Plus Ltd
<i>Consignee</i>	The Order of MY Bunkers
<i>Description Cargo</i>	Gasoil .1 %
<i>Bill of Lading / s</i>	1217/94
<i>Cargo Quantity</i>	2845.380 MT Air

Master
MT RUTA

 PetroPlus Ltd
The Business Centre
Valley Road
Msida, Malta
Reg. C.50703

Malta Office: The Business Centre, Valley Road, Msida, Malta. Tel: +356 20 105123
Libya Office: Zuara - Ilj Is Salem - next to Salem Mosque - Il Mthalla El Xarkija. Tel: +218 91 49210 18

10. And also on the certificate of origin of the fuel, found on board the Ruta:



شهادة منشأ



Certificate of Origin

شهادة منشأ

Date 21st July 2104 21st July 2104 التاريخ

Dilbya declares the the entire quantity of GASOIL 0,1 نقر نحن شركة نفط ليبيا بان كامل الشحنة من وقود الديز

Loaded on the M/T المنقولة على ظهر الناقل

RUTA RUTA

is the product of Libyan oilfields processed at Zawia refinery مسي من انتاج الحقول في دولة ليبيا و تم تكريرها بمصفاة الزاوية

Metric Tons	2845.380	طن متري
Long Tons		طن طرسي
Barrels		برميل
Liters		لتر




11. The company owning the Ruta also owns the Inzhener Valchuk (IMO 8711825) which has also been identified as having been near Zwara, on 2 May 2015, 5 July 2015 and 28 July 2015. This vessel was also identified by several sources on the ground as being involved in smuggling operations. She follows the sailing pattern of a smuggling vessel. The related company is Manchester Shipping,¹¹³ based in Odessa (Ukraine).

12. According to interviews conducted by the Panel in December, most crewmembers of the Mechanik Chebotarev have been released, and a judicial case has been opened by the prosecutor in Misrata. The charges against the crew are reportedly related to ‘irregular sailing’ within Libyan territorial waters. For this reason some members of the crew remain in Misrata to face trial. They cannot be prosecuted for fuel smuggling as at the time of the impounding, the vessel had not yet loaded the fuel.

13. The following image simplifies the relations established:

VESSEL	COMPANY	ADDRESS	INDIVIDUALS
MECHANIK CHEBOTAREV	360 MARINE TRADING	MALTA	RODRICK GRECH
RUTA	PETRO PLUS LIMITED MANCHESTER SHIPPING	MALTA	RODRICK GRECH
INZHENER VALCHUK	MANCHESTER SHIPPING	ODESSA	UNKNOWN

¹¹³ <http://man-ship.com/>

Annex 45 Armed group transport of illegal migrants

Photograph taken by migrants transported by an armed group in Libya, showing the logo of *Sariyat Istanbul*



Source: Confidential

Annex 46 Letters of credit

1. Lists of letter of credits that have benefited to Haytham Al-Tajuri and his business associates. The list also includes the list of fake companies and the amount for which they applied. The document also mentions threats that were made by Mr. Tajuri and his associates to the CB and commercial banks employees. In addition to Haytham Al-Tajuri, the table contains the names of his associates.

التاريخ : 21 أغسطس 2015

الموضوع / بلاغ ضد عصبة إجرامية
تقوم بالختلاف مونتفيل المصرف و مصرف ليبيا المركزي

أقدم لكم بهذا البلاغ بعد أن ضاقت بي سبل طلب النجدة والمساعدة وتوفير الأمن للمواطن ، ولا يخيب عنكم التوضيح
الأنشطة في كل مكان مستهدفة بالقبض والتفتيش والتوقيف والتعذيب والتفويضات

تأني مجموعة مسلحة وأحياناً يراقبها الخارج عن القانون هيثم التاجوري ، لطلب تسويق المعاملات في فتح اعتماد
لشركات وهمية للتجارة في العملة ، وعندما نلتك من الإجراءات نجدها غير قانونية وإن الموضوع هو عبارة عن سرقة
للمال العام للتجار في العملة في السوق السوداء و تحيل إليكم بيانات المعاملات بالكامل وتستهيئون التأكيد وأنا مستعد
للمسائلة القانونية .

اسماء المتورطين و شركاتهم الوهمية

الاسم : عبدالحكيم شويخير
المعسلنة : 132-207-13717
اسم الشركة : شركة جنات ليبيا للمواد الغذائية
رقم الاعتماد : LC01150750018132
قيمة الاعتماد : EUR 5,850,000.00 يورو
تاريخ فتح الاعتماد : 15 مارس 2015

الاسم : عبدالحكيم شويخير
اسم الشركة : شركة الأصيل الباهر للمواد الغذائية
المعسلنة : 132-207-13700
رقم الاعتماد : LC01150780001132
قيمة الاعتماد : EUR 6,200,000.00 يورو

تاريخ فتح الاعتماد : 19 - مارس - 2015

الاسم : علي عاشور الشبو
اسم الشركة : شركة الجراء لاستيراد المواد الغذائية ومواد التنظيف ليبيا
المعاملة : 6971-207-132
رقم الاعتماد : LC01152170008132
قيمة الاعتماد : EUR 1,535,328.00 يورو
تاريخ الفتح : 05 - أغسطس - 2015

الاسم : علي عاشور الشبو
اسم الشركة : الجراء للسفر والسياحة
رقم الاعتماد : LC02150500001132
قيمة الاعتماد : EUR 5,184,000.00 يورو
تاريخ فتحه : 19 - فبراير - 2015

الاسم علي عاشور الشبو
المعاملة 132-207-6971
شركة الجراء للمواد الغذائية
رقم الاعتماد LC01151940015132
قيمة الاعتماد 959,580.00
تاريخ الفتح 13 يوليو 2015

الاسم علي عاشور الشبو
((وهذا اعتمادين منفصلين على معاملة واحد يظهر توامىء و تورط موظفين مصرف ليبيا في الجريمة))
المعاملة 132 - 207 - 6971
اسم الشركة : الجراء للمواد الغذائية
رقم الاعتماد LC01151940017132
قيمة الاعتماد : 959,580.00
تاريخ فتح الاعتماد 13 يوليو 2015

الاسم : علي عاشور الشبو + تورط شخص من مصرف ليبيا يخص لجنة التفتيش
اسم الشركة : النبتة لاستيراد المواد الغذائية
رقم المعاملة : 132-207-7288
رقم الاعتماد LC01150250008132
قيمة الاعتماد 975,004.00 دولار امريكي
تاريخ فتح الاعتماد : 25 - يناير - 2015
واعتماد اخر رقم الاعتماد LC01150770010132
وقيمته 1,160,000.00 دولار
وتاريخ فتحه 18 مارس 2015

شركة النبتة لاستيراد المواد الغذائية

شركة خط الاستواء لاستيراد مواد البناء
 الاسم ايوب شعبان ماطوس
 المعاملة رقم 8090-207-132
 اعتماد رقم LC01143080005132
 تاريخ الفتح 04 نوفمبر 2014
 قيمة الاعتماد 1,100,000.00 يورو

شركة خط الاستواء لاستيراد مواد البناء مع نفس الاسم ايوب شعبان ماطوس - رقم المعاملة 8090-207-132 واعتماد رقم LC01150330001132 وقيمه 1,480,500.00 يورو وتاريخ الفتح 02 فبراير 2015
 ومع نفس الشخص مرة اخرى ((شركة التواصل الذهبية لاستيراد المواد الغذائية و المعوض ((ايوب شعبان ماطوس))
 ورقم المعاملة 13580 - 207 - 132)) واعتماد رقم LC01150420001132 وقيمه 2,375,000.00 يورو وتاريخ الفتح 11 فبراير 2015 . ورقم الاعتماد LC01150570003132 وقيمه 4,155,000.00 وتاريخ الفتح 26 فبراير 2015 و اعتماد اخر لنفس الشخص رقمه 3,840,000.00 يورو وتاريخ الفتح 13 يوليو 2015 .

وشركة التواصل الذهبية مرة اخرى لنفس الشخص ايوب شعبان ماطوس و المعاملة رقم 132-207-13580
 الاسم ايوب شعبان ماطوس و رقم الاعتماد LC01150700002132 وقيمه 2,985,000.00 وتاريخ الفتح 11 مارس 2015 .

شركة جسر التواصل للمواد الغذائية مرة اخرى
 اعتماد رقم : LC01141740002132
 قيمته 300,000.00 يورو و تاريخ الاعتماد 23 - 6 - 2014
 اعتماد رقم LC01142500009132 وقيمه 755,116.00 يورو وتاريخ فتحه 7 - سبتمبر - 2014
 اعتماد رقم LC01143080010132 وقيمه 2,460,001.20 يورو وتاريخ الفتح 4 نوفمبر 2014
 واعتماد اخر رقمه LC01150810002132 وقيمه 1,980,146.50 بتاريخ 22 مارس 2015

Source: Confidential

Annex 47 Armed group protection of a construction company

Legal translation of a complaint against a construction company receiving protection from the SDF

The Panel received further documentation related to the case.

DAR ALMARIFA FOR
LEGAL TRANSLATION

دار المعرفة للترجمة القانونية

التاريخ: 2015 / 7 / 15
الاشاري:

State of Libya
Subject: Complaint
Attention / Manager of Janzour Security Directorate

دار المعرفة للترجمة القانونية
جنزور
Dar - Almarifa

Greetings,
Complaint Submitter: Abdulrahman Abujaafar Khalifa in my capacity as Chairman of Board of Directors of Al-Taqana Al-Kubra General Contracting & Real Estate Investment – of Libyan nationality – ID No. 519104 – residing in Janzour.

AGAINST

- 1- S.J.Kazmi, General Manager of SSB International Company, of Indian nationality, residing in Nufleen Area- Tripoli, nearby the Market.
- 2- Amre Jit Singh, of Indian nationality, Procurement Manager at SSB International Company.
- 3- Emad Elsherrief, liaison officer at SSB International Company.

FACTS

Whereas the company Headquarters is located at Janzour and it has many works performed in different sites, the public relations manager of the company, Saurabh Estisch Bakshi, of Indian nationality was susceptible to many threats. He was ordered to leave Libya and the Libyan company and return back to India. When we redialed the mobile phone no. (0912136914), it was the voice of Mr. Amre Jit Singh, of Indian nationality, Procurement Manager at SSB International Company. A complaint was filed to the Indian Embassy on 14/6/2014 and the Indian Embassy summoned Amre Jit Singh, Procurement Manager at SSBIL International Company but he did not appear before the embassy despite notification served to him.

At that time, Mr. S.J.Kazmi, the General Manager of SSB International Company, of Indian nationality, threatened that he would place the company among the blacklisted companies in India and that we could not be able to leave to India in a clear and frank threat in violation to law. The act of Mr. S.J.Kazmi, the General Manager of SSB International Company is deemed as a threat crime and he asked us to withdraw the complaint within two days, otherwise he would get use of his

+218 92 506 8647
+218 21 489 0704 E-mail : daralmarifa@hotmail.com مجمع نادي اليرموك جنزور

DAR ALMARIFA FOR
LEGAL TRANSLATION



دار المعرفة للترجمة القانونية



التاريخ: 2015/7/15
الاشاري:

relations against us and this is legally convicted , an allegation of influence, a crime penalized by the Libyan Penal Law.

We filed a complaint to Got Elshaal Police Station on that incident on 23/9/2014 and the first complained, Amre Jit Singh was arrested, while the second complained, S.J.Kazmi was not arrested because he was inside the premises of the company and did not like to be out.

Members of Deterrence Force discharged Amre Jit Singh from Got Elshaal Police Station and did not bring him back as per attached letter from Got Elshaal Police Station.

One week later, members of Deterrence Force attended to the company, in Al-Saraj and requested me to hand them Saurabh Estisch Bakshi, who filed the complaint with me against the abovementioned two persons. I responded to them that he had not been around and he had an assignment to perform. They captured me and put me into jail until Saurabh Estisch Bakshi would be captured and my vehicle, a white Toyota Camry, 2007 model was seized. Few days later I was released after they arrested Saurabh Estisch Bakshi, who is still detained by Deterrence Force up-to-date.

I filed a direct complaint to the official in charge of office of Public lawyer- Tripoli on 26/11/2014, explaining the abovementioned facts and he referred the issue to Chairman of North Tripoli Public Prosecution. Deterrence Force – Meatiga- was contacted via the official in charge of office of Public lawyer and Deterrence Force was asked to settle the matter and release Saurabh Estisch Bakshi.

Accordingly, Mr. / Abdussalam Ben Shaaban called me and asked me to appear and I did with company of Naji Addali, Mohamed Assaturi and Ahmed Abuzehir. During discussion, Mr. / Emad Elsherrief appeared and began to say bad words as if he was a member of Deterrence Force, mentioning that there were e-mail messages in my name and that they had been observing me since 2012.

I tried to seek excuses and evade and requested Mr. / Abdussalam Ben Shaaban to go and return on the next day to finalize the matter because I realized that I would be arrested and sent to jail as a means of pressure and assignment and to conform to whatever they would demand. This motivated me to complete the minutes at Got

+218 92 506 8647
+218 21 489 0704

E-mail : daralmarifa@hotmail.com

مجمع نادي البر مولد جنزور

DAR ALMARIFA FOR
LEGAL TRANSLATION



دار المعرفة للترجمة القانونية

التاريخ: 2015/7/15
الاشاري:

Elshaal Police Station against Mr. / Emad Elsherrief as per testimony contained in this appendix.

THEREFORE

I do hereby transfer this Memorandum for your information, and necessary legal procedures undertaking against the abovementioned two complained persons.

Best regards

Complainant

Abdulrahman Abujaafar Khalifa



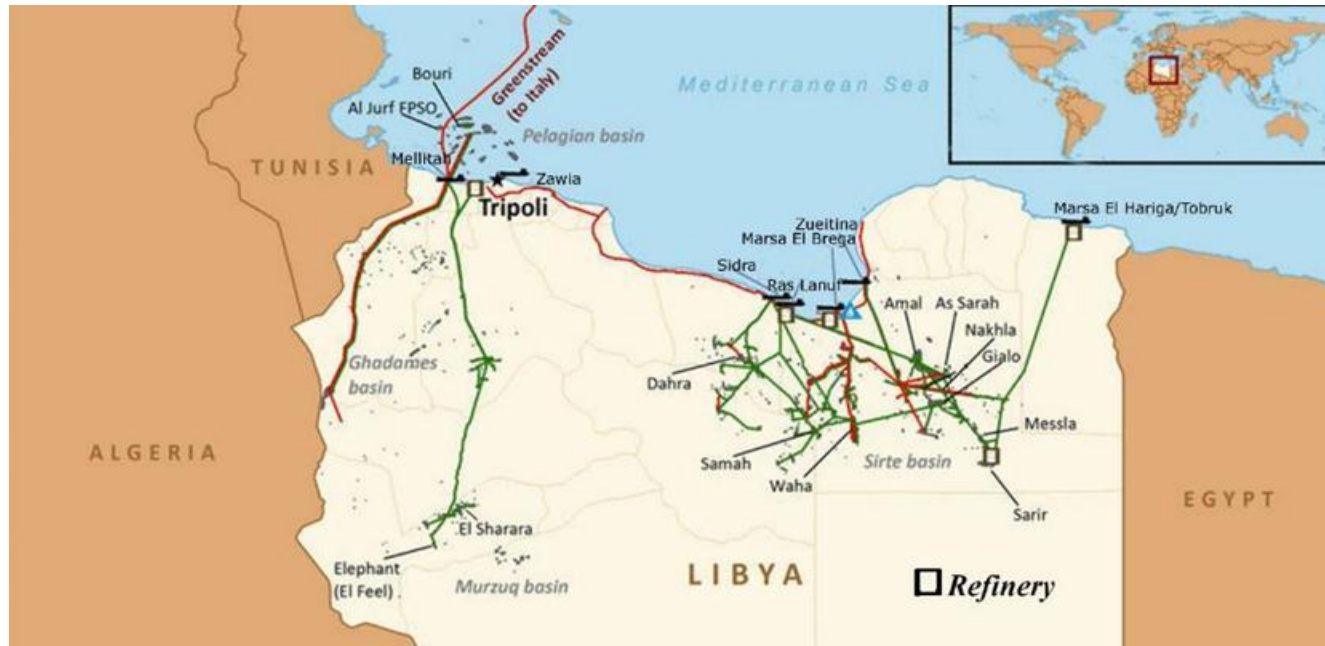
+218 92 506 8647
+218 21 489 0704

E-mail : daralmarifa@hotmail.com

مجمع نادي اليرموك جنزور

Annex 48 Oil ports in Libya

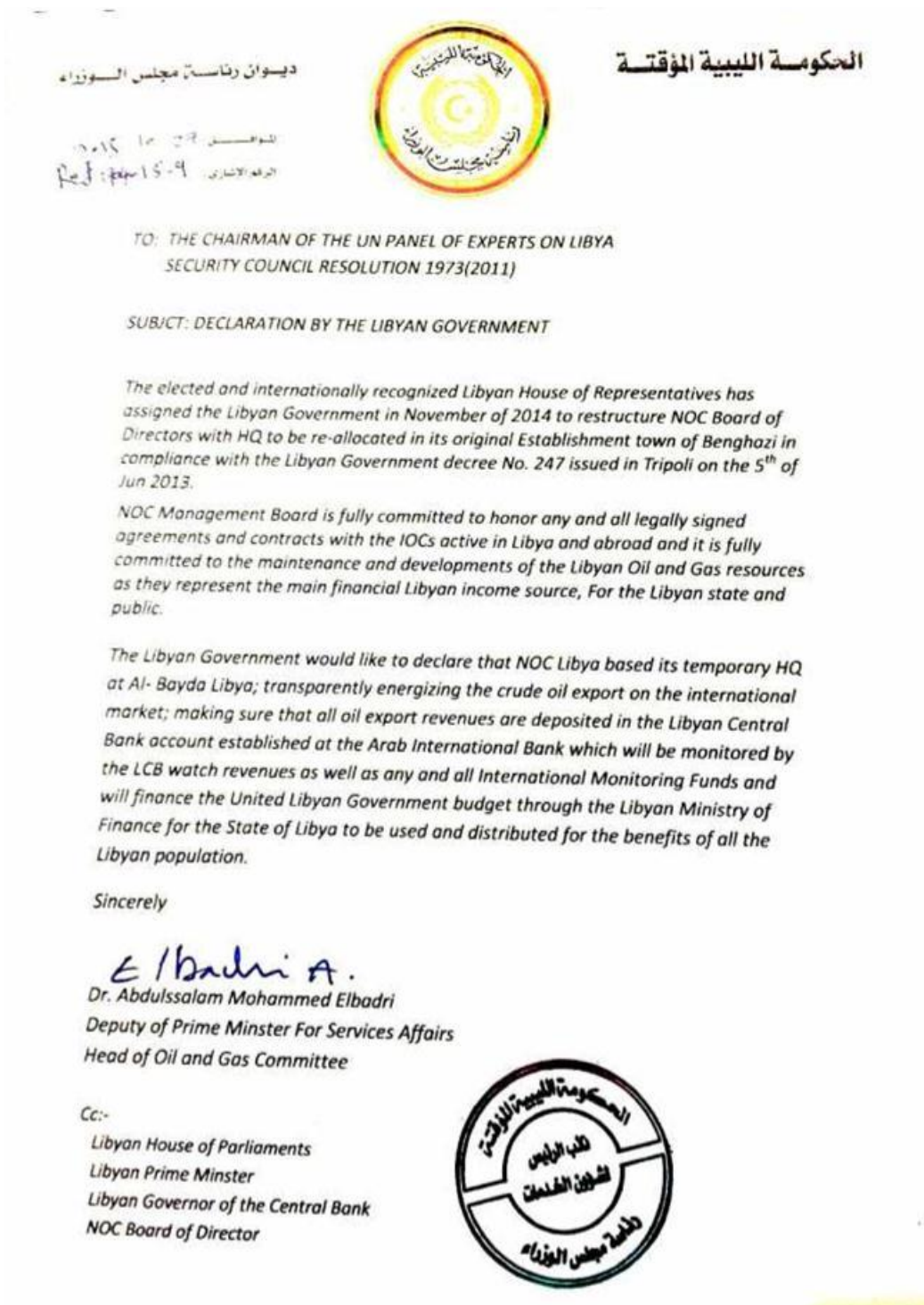
MARSA AL HARIGA	TOBRUK	YES	EAST	TOBRUK	LNA
ZUEITINA		FORCE MAJEURE	OIL CRESCENT	TOBRUK	JADHRAN
MARSA AL BREGA	MARSA AL BREGA		OIL CRESCENT	TOBRUK	JADHRAN
RAS LANUF	RAS LANUF	FORCE MAJEURE	OIL CRESCENT	TOBRUK	JADHRAN
SIDRA		FORCE MAJEURE	OIL CRESCENT	TOBRUK	JADHRAN
ZAWIA	ZAWIA		WEST	TRIPOLI	LOCAL MILITIAS
MELLITA H			WEST	TRIPOLI	LOCAL MILITIAS
BOURI		YES	WEST	TRIPOLI	LOCAL MILITIAS
FARWA (AL JURF)		YES	WEST	TRIPOLI	LOCAL MILITIAS
	SARIR		SOUTH EAST	TOBRUK	LNA



Source: US Energy Information Administration

Annex 49 Letters from eastern NOC

Letters addressed to the Panel of Experts from the eastern authorities that never reached the addressee



مَصْرَفَ لِيْبْيَا الْمَرْكَزِي

Date: 27 October 2015

To: THE CHAIRMAN OF THE UN PANEL OF EXPERTS ON LIBYA
SECURITY COUNCIL RESOLUTION 1973(2011)

Subject: DECLARATION BY THE LIBYAN CENTRAL BANK

The elected and internationally recognized Libyan House of Representative has assigned the Libyan Government in November 2014 to restructure NOC board of Directors with HQ to be re-allocated in its original Establishment town of Benghazi in compliance with the Libyan Government decree No.247 issued in Tripoli on Jun 5, 2013.

The Libyan Central Bank would like to declare that all revenues from crude oil export on the international market executed by NOC Libya based its temporary HQ at Al-Bayda Libya will be deposited in the Libyan Central Bank account established at the Arab International Bank which will be monitored by the LCB watch revenues as well as any and all International Monitoring Funds and will finance the united Libyan Government budget through the Libyan Ministry of Finance for the State of Libya to be Used and distributed for the benefits of all the Libyan population.

Sincerely

Ali Mohamed Salem
Governor of the Libyan Central Bank



Cc:

Libyan House of Representative.
Libyan Prime Minister.
Libyan Foreign Minister.
NOC Board of Directors.

00218 69 463 1785 - 00218 69 463 1410

info@centralbankoflibya.org

Annex 50 Eastern NOC letters to oil companies

Documents provided by the Chairman of the eastern NOC

التاريخ: 2015/10/13

الموافق: /

الاشغري: /



الحكومة الليبية المؤقتة
المؤسسة الوطنية للنفط
Libyan National Oil Corp.

October 13, 2015
Ref:12.101M-file

For the attention of The General Manager Crude Oil and Refined Products Trading.

We NOC Libya, acting on behalf of the Legitimate and Democratically Elected Government of Libya hereby announce that all International trading of Crude Oil and Refined Products will be carried out through the office of NOC based in El Bida - Libya.

In the spirit of fair trade NOC will honor all previous Term Contracts, where possible, until conclusion. However, to enable this to be achievable all Companies need to register with NOC at the address below within 15 (fifteen) days from the date of this mail. Failure to adhere to this request will render non-compliant Companies to be in default and subsequently unable to secure deliveries of Crude Oil and Refined Products from Libya.

All new enquiries from potential NOC/IOC's must register with NOC El Bida and secure an official registration number to enable them to uplift product/ participate in tenders.

We trust that the above is self-explanatory and is non-negotiable. NOC look forward to a long and mutually beneficial relationship with the existing customer base and welcome all new Companies in to what will be an exciting phase of the rebuilding of the New Libya.

The contact details for NOC are as follows:

Yours sincerely,

Dr. Nagi Elmagrabi,
Chairman of the Board of Directors



العنوان: البيضاء - أم الصفاة - شارع: أم الصفاة خلف كلية القانون (شارع شهداء المنزل) ص.ب (1480) - ☎ 0695710300

الحكومة الليبية المؤقتة
المؤسسة الوطنية للنفط
Libyan National Oil Corp.



التاريخ:

الموافق:

الإشيري:

Circular & Notification No. 02/2015
National Oil Corporation
Government of Libya

Dated: 16th October 2015

To: All Crude Oil and Refined Products Trading Companies.

Subject: Clarification and Notification regarding Crude Oil and Refined Products International Trading

Sir,

We, NOC Libya, acting on behalf of the Legitimate and Internationally recognized Government of Libya hereby announce the following:

1. All International trading of Crude Oil and Refined Products will be carried out through the legitimate office of NOC based in El Bida - Libya.
2. In the spirit of good faith and fair trade, the NOC will honor all previous Term Contracts, where possible, until conclusion. However, to enable this to be achievable all Companies need to register with NOC at the address below within 15 (fifteen) days from the date of this letter.
3. All new enquiries from potential NOC/IOC's must register with NOC El Bida and secure an official registration number to enable them to uplift product/ participate in tenders.
4. Failure to adhere to this request will render non-compliant Companies to be in default and subsequently unable to secure deliveries of Crude Oil and Refined Products from Libya.

The above matters were discussed and endorsed by the Libyan Council of Deputies. We trust that the above is self-explanatory and is non-negotiable.

NOC look forward to a long and mutually beneficial relationship with the existing customer base and welcome all new Companies in to what will be an exciting phase of the rebuilding of the New Libya.

The contact details for NOC are as follows:

National Oil Corporation:
E-mail: info@noc-ly.org
P.O.Box 1480 El Bida, Libya
Fax : 00218695710400

Yours sincerely,


Dr. Nagi Elmagrabi,
Chairman of the Board of Directors



CC:

- The Chairman of the Council of Deputies, House of Representative Office.
- Prime Minister Office

0695710300 ☎ - (1480) - شارع أم الصمصصات خلف كلية القانون (شارع شهداء الجبل) ص.ب (1480) -

التاريخ:			الحكومة الليبية المؤقتة المؤسسة الوطنية للنفط Libyan National Oil Corp.
الموافق:			
الإشاري:			

Date: 18.10.2015
Ref: IM.27/10

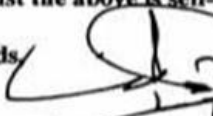
To Whom It May Concern,

We National Oil Corporation (NOC) El Bida do, by way of this letter, inform all Companies wishing to conclude transactions with the Internationally recognized NOC of Libya, under the jurisdiction of the legitimate Libyan Government, that the following ports are deemed safe and controlled 100% by the legitimate NOC.


1. Marsa Al Hariga
2. Zueitina
3. Marsa El Brega
4. Ras Lanuf (Closed : Force Majeure)
5. Es Sidra (Closed : Force Majeure)

We trust the above is self-explanatory and will assist you in your enquiries.

Regards,



Dr. Nagi El Magrabi
Chairman of Board of Directors
National Oil Corporation



cc:

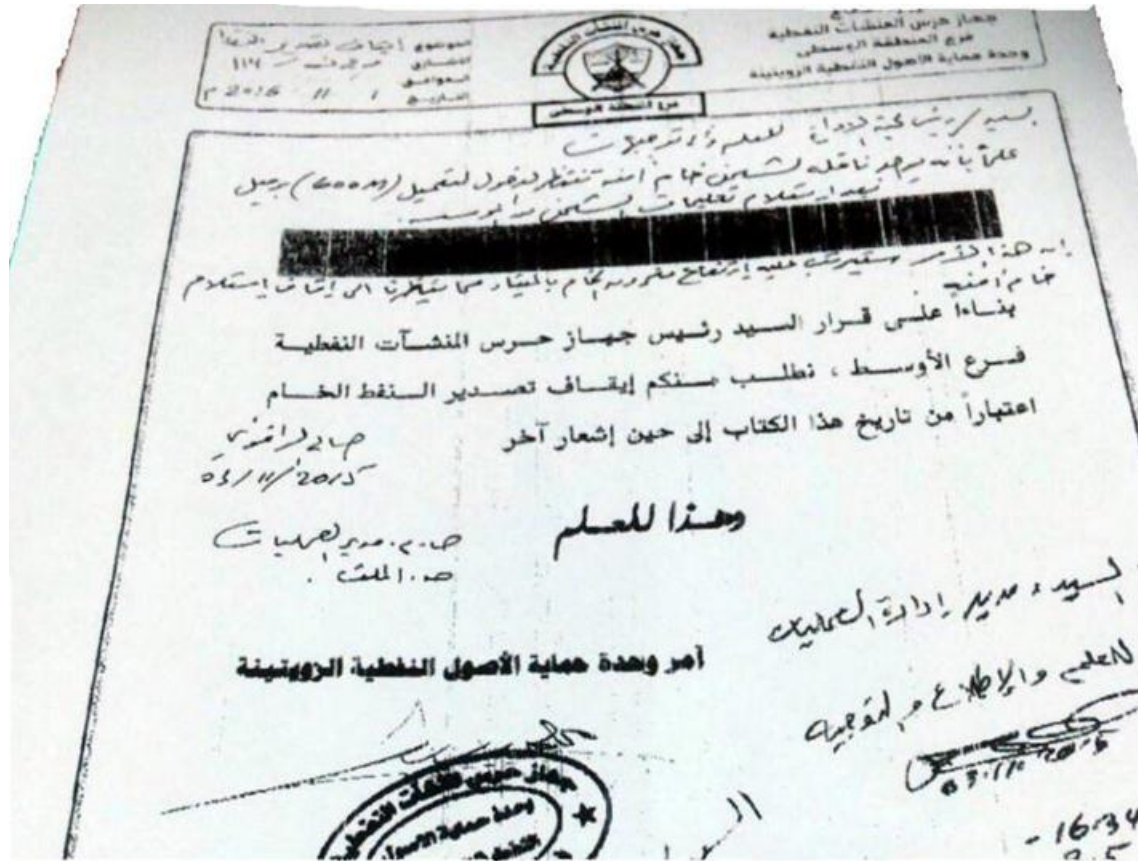
- Mr. Prime Minister.
- Dr. Deputy prime Minister, Chairman of Oil and Gas Committee
- Members of Board of Directors
- General Manager, International Marketing

العنوان: البيضاء- أم الصفاصاف - شارع: أم الصفاصاف خلف كلية القانون (شارع شهداء الجبل) ص.ب (1480) - ☎ 0695710300

Source: Confidential

Annex 51 Statement by Ibrahim Jadhran

Statement by Ibrahim Jadhran, leader of the Petroleum Facilities Guards-Central Region



Source: Social media, 1 November 2015

Annex 52 Eastern NOC threatening companies with consequences

Letter from the Chairman of eastern NOC

التاريخ:			الحكومة الليبية المؤقتة المؤسسة الوطنية للنفط
الموافق:			
الإشاري:			

Date: 01.12.2015
Our Ref: INT 01.12.2015

Att.: CEO & GD & CFO

Subject: Crude Oil Schedule Shipment and Marketing

Dear,

The National Oil Company (NOC) Libya, acting on behalf of the Legitimate and internationally recognized Government of the State of Libya would like to bring to your attention the following:

1. All International trading of crude oil and refined products will be carried out ONLY through the legitimate office of NOC based in El Bida - Libya.
2. The NOC will refuse all shipment of crude oil schedules that financially arranged with other entities than the legitimate NOC.
3. Companies that are illegally deals with entities other than the NOC, will also face legal consequences. Libya is a signatory to the United Nations Convention Against Corruption (UNCAC).

We would like to reaffirm that NOC is offering lucrative business opportunities that targeting to attract many international well-reputed oil companies.

Sincerely:


Dr. Nagi El Magrabi
Chairman of the Board of Directors
NOC Libya



cc:

- Prime Minister
- Deputy Prime Minister
- Committee of Energy, House of Representatives
- NOC members of Board of Directors

العنوان: البيضاء أم الصنصاف - شارع أم الصنصاف/ خلف كلية القانون (مجمع شهداء الجبل) ص.ب (1480) فاكس 218695710300 هاتف 600 /00218695710400

Source: [www.](#)

Annex 53 Order of eastern NOC for delivery

Letter signed by Nagi Elmagrabi requesting 6,500,000 barrels to be delivered to Marsa Al Hariga



Source: Confidential

Annex 54 Maltese court transcript

QORTI CIVILI PRIM'AWLA
IMHALLEF
ONOR. IMHALLEF LAWRENCE MINTOFF

Illum l-Erbgha, 6 ta' Mejju, 2015
Rik Nru: 814/2014
Differita: 19 ta' Gunju, 2015

Dr Shaheryar Ghaznavi noe

Vs

Dr. Simon Micallef Stafrace et noe

Advocate Charilos Oikonomopoulos, called to give evidence by the respondent Advocate Chalios Oykonomokupulos nomine, in English language confirms on oath:

Lawyer: You had been appointed by the Court to represent Safia Kerkash Mohammed and Capital Resources Limited

Witness: Yes

Lawyer: In your former capacity can you please explain to the Court what you know about whereabouts and the residence of Saifa Kerkash Mohammed, both in September 2014, when this action was filed in the Court and the current status

Witness: Ms. Mohammed was living in Oman when the application was filed in September, 2014 and is currently living in Egypt

Lawyer: Are you aware of any connection that she may or may have not had with Malta?

Witness: I'm aware from discussions with her that she had no connection with Malta at all. She doesn't own any properties in Malta if this is a criteria, she has no other connection in Malta and ... visited Malta in her life

Lawyer: Are you in a position to inform the Court regarding the status of other heirs of the defendant in this case?

Witness: Yes in fact the other two heirs, have nothing to do with Malta, one of them has never visited Malta, the other had visited Malta occasionally as a consort to the deceased

Lawyer: And for the formality to be registered, can you inform what nationality the heirs have?

Witness: The other two heirs are from the European Union locality

Lawyer: Where as Ms. Kerkash?

Witness: She is Libyan

Court: Cross-examination

Lawyer: Can you indicate to the Court when did Safia Kerkash go to Egypt?

Witness: February

Lawyer: Of which year?

Witness: 2015

Lawyer: Where is she presently located in Egypt?

Witness: She is located in Egypt

Lawyer: Where in Egypt?

Witness: In Cairo

Lawyer: The other two heirs that you made reference to who are they?

Witness: I cannot disclose their names because of security grounds and they are not applicants

Lawyer: I'm sorry, you have referred to them, so you have to reveal their identity, otherwise you should have never referred to them